

THE  
BANTU WORLD  
IS PRINTED  
IN  
ENGLISH  
AFRIKAANS  
SESUTO  
SECHUANA  
ZULU AND  
XHOSA

# THE BANTU WORLD

16 Pages

SUBSCRIPTION  
RATES  
9/- PER YEAR  
5/- HALF-YEARLY  
2/6 QUARTERLY.  
WRITE TO  
P.O. BOX 6663  
JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER

Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of The Native Affairs Department

Registered at the C.P.O. as a Newspaper

Vol. 10 No. 20

JOHANNESBURG

SATURDAY, AUGUST 23, 1941

PRICE TWO PENCE

## RED ARMY'S SKILLFUL RETREAT IN UKRAINE

### HITLER'S AIM OF ANNIHILATION FRUSTRATED

THE GERMAN DRIVE IN THE UKRAINE IS BEING STUBBORNLY RESISTED BY THE RUSSIANS. NOTWITHSTANDING THEIR REPEATED CLAIMS THAT THEY HAD DESTROYED MARSHAL BUDIENNY'S ARMIES, THE GERMANS HAVE NOT YET ACHIEVED THEIR OBJECT. THE RED ARMY IS FAR FROM BEING ANNIHILATED. IT HAS SUCCESSFULLY ESCAPED FROM THE TRAP SET FOR IT BY THE NAZI DRIVE DOWN THE RIVER BUG TO THE BLACK SEA PORT OF NIKOLAYEV.

#### THREAT TO LENINGRAD

HAVING FAILED TO FORCE A DECISION IN THE UKRAINE IN THE SOUTH THE GERMANS HAVE NOW RESUMED THE OFFENSIVE AGAINST LENINGRAD IN THE NORTH, AND IT IS REPORTED THAT THEY ARE ATTEMPTING TO ENCIRCLE THE CITY BY ADVANCING FROM THREE OR EVEN FOUR DIRECTIONS.

#### R.A.F. OFFENSIVE SWEEPS

IN THE WESTERN FRONT, GERMANY AND OCCUPIED COUNTRIES ARE GIVEN NO RESPIRE BY THE ROYAL AIR FORCE. THEY ARE BOMBED DAY AND NIGHT. BERLIN HAS BEEN SUBJECT TO DEVASTATING ATTACKS BY BOTH THE ROYAL AIR FORCE AND THE RUSSIAN AIR FORCE.

## 61 NEW LONG DRIVE ON LENINGRAD

In the Ukraine there is still no sign of the Germans having achieved their object of wrecking Marshal Budenny's army. All reports speak of opposition to the German advance, and one Reuter report states categorically that Marshal Budenny has succeeded in concentrating the main strength of his army along the Dnieper (apparently along the eastern bank) from Kremenchug, 160 miles south-east of Kiev, to Zaporozhe, at the centre of the Dnieper elbow, directly east of Krivoi Rog. South-westward of Zaporozhe for more than 100 miles the Dnieper breaks up into a network of channels.

Rearguards of Marshal Budenny's army were reported in London to be fighting bitterly to hold off heavy Nazi thrusts towards the Dnieper. It is reported in authoritative circles there that the Russians have built new fortifications along the Dnieper, which should form a very strong defence line.

It was stated also in London that the evacuation of Kingisepp, just inside the Russian frontier with Estonia, on the Gulf of Finland, indicated that Marshal Voroshilov's rearguards are falling back on Leningrad's outer defence ring. Kingisepp is 70 miles south-west of Leningrad.

## Guerilla Warfare In Yugoslavia

### 12,000 GERMAN AND ITALIAN SOLDIERS KILLED

Twelve thousand German and Italian officers and men have been killed in the last six weeks by Yugoslav guerillas according to information reaching Moscow. More than 200 large and small bridges have been destroyed, 17 trains have been derailed and nearly 400 oil and other war material depots have been set on fire. The villagers keep the guerillas supplied with food and information.

An affray between 7,000 patriots and Italian troops in the region of Mostar, in Herzegovina, lasted for three days, but in most cases the affrays are sudden and of short duration.

No small Italian or German unit quartering for the night in any Yugoslav village dares take the risk of sleeping.

## War Supplies Meeting In Moscow

M. Stalin intends to make the three-power conference on war supplies the occasion for a demonstration of Soviet solidarity with Britain in the prosecution of the war, says the Stockholm correspondent of the London Daily Mail.

Plans are being pushed ahead rapidly, as the British and American representatives are expected to reach Moscow very soon.

The great bomb-proof and gas-proof cellars of the Kremlin will be the conference hall, so that there is little likelihood of the talks being interrupted by air raids. Even sleeping accommodation is being arranged deep underground. M. Jofan, designer of the Russian pavilion at the New York World Fair and the Palace of the Soviets at Moscow, is in charge of the arrangements.

M. Stalin is determined that his guests shall enjoy every amenity and receive a favourable impression of the Soviet capital, but, above all, that the historic conference shall achieve its great purpose.

## Mr. Churchill In London

Mr. Winston Churchill, the Prime Minister of Great Britain, after holding a conference with President Roosevelt of the United States in the Atlantic Ocean last week-end, returned to London on Tuesday.

Very soon after his arrival at Downing Street the Prime Minister was hard at work, seeing Mr. Peter Fraser, the New Zealand Prime Minister, Mr. Eden, and the service chiefs, Admiral Sir Dudley Pound, General Sir John Dill, and Air Marshal Sir Charles Portal.

He later saw his colleagues and gave them an account of his conversations with President Roosevelt.

It is believed that one of his first tasks will be to select the Ministers and personnel for the three-power conference in Moscow.



"Princes shall come out of Egypt and Ethiopia shall stretch her hands unto God and be remembered."

In this picture we see the officials of the Abyssinian Coptic Church with their picturesque regalia watching the triumphal entry of the Abyssinian Emperor, Haile Selassie, into Addis Ababa, after five years of exile as the result of Mussolini's rape of Ethiopia. Abyssinia is the first country grabbed by Hitler and Mussolini to be liberated. In this case the prophecy quoted above has been fulfilled.

## Historic Declaration By Two Great Men

The following is the text of the joint declaration issued by President Roosevelt and Mr. Winston Churchill:

The President of the United States and the Prime Minister, Mr. Churchill, representing His Majesty's Government in the United Kingdom, being met together, deemed it right to make known certain common principles in the national policies of their respective countries on which they base their hopes for a better future for the world.

Firstly, their countries seek no aggrandisement, territorial or other; Secondly, they desire to see no territorial changes that do not accord with the freely expressed wishes of the peoples concerned;

Thirdly, they respect the rights of all peoples to choose the form of Government under which they will live, and they wish to see sovereign rights and self-government restored to those who have been forcibly deprived of them;

Fourthly, they will endeavour, with due respect for their existing obligations, to further the enjoyment by all States, great or small, victorious or vanquished, of access on equal terms to trade and to the raw materials of the world which are needed for their economic prosperity;

Fifthly, they desire to bring about the fullest collaboration between all nations in the economic field, with the object of securing for all improved labour standards, economic advancement, and social security.

Sixthly, after the final destruction of Nazi tyranny they hope to see the establishment of a peace which will afford all nations means of dwelling in safety within their own boundaries and which will afford assurance that all men in all lands may live out their lives in freedom from fear and want.

Seventhly, such a peace should enable all men to traverse the high seas and oceans without hindrance.

Eighthly, they believe that all if the nations of the world for realistic as well as spiritual reasons must come to the abandonment of

the use of force. Since no future peace can be maintained if land, sea or air armaments continue to be employed by nations which threaten aggression outside their frontiers, they believe, pending the establishment of a wider and permanent system of general security, that disarmament of such nations is essential. They will likewise aid and encourage all other practicable measures which will lighten for peace-loving peoples the crushing burden of armaments.

## Gen. Smuts Returns From Egypt

General and Mrs. Smuts who flew to Egypt last week to see the South African Forces returned to Pretoria on Monday. General Smuts told the Pretoria representatives of The Star that as the Germans had not invaded Britain a year ago, when Britain was weak, there was little likelihood of a successful attack now. The chances were that the Germans would strike at the Mediterranean basin.

The Russian policy was to allow the Germans to penetrate some distance into Russia, but at heavy cost. The Russians did not hold their frontier strongly because, unlike France, they could afford to face the enemy in strength farther back. They were undoubtedly weakening the German war machine.

As the Germans could not get into Britain, the only area in which they could fight would be the Mediterranean.

General Smuts said the object of his trip was partly to clear up the position in East Africa, including Abyssinia, where there were still some South African units. He was prepared to assist Abyssinia by providing medical officers, engineers, etc., where they were needed.

## More S.A. Troops For Egypt

Another contingent of South African troops have arrived in Egypt, having been escorted safely by a famous British cruiser which played a dramatic role in one of the historic naval engagements of this war.

The arrival of this contingent means that South African forces numbering many thousands have been conveyed from the Union and East Africa without the loss of a single vessel or man.

The majority of the men came from Natal. A few days after their arrival at a South African desert camp they were inspected and welcomed by Major-General F. H. Theron, acting General Officer Commanding the second division, to which the new arrivals had been drafted.

FIRM  
FAVOURITES  
FOR  
OVER  
FORTY  
YEARS



PLAIN AND CORK TIPPED

Printed and published by the Bantu World (Pty) Ltd., at their Offices, 14, Perth Road, Westdene, Johannesburg.



# THE BANTU WORLD

SATURDAY, AUGUST 23, 1941

## EyaseRussia

### Kufa Gula Linamasi

Silobe lemidwa isimo sempi lapa sibikwa ukwenqenisa okukulu. AmaJamane ati ukuba abone ukuti kulukuni emizileni ayegale kuyo lempi, aseguhluka eQonde eOdessa ukuze ayopumelela olwandle lwe Black Sea. Impi eyapakwa nguHitler lapa kutiwa iyizi 1,000,000 ubuningi.

Aqonde ukucanda pakati amabuto amaRussia kulolupondo. Kubikwa nakona lapa ukulwa kwokuzidela kwamaRussia; esite siloba ayebikwa ukuti asazabalazile. Into ebabazekyo ukuti ajwayele ukukwenza kwamanye amadolobha amaJamane, ahlukile ukukwenza eRussia. Kokucekela pansi amadolobha akona amakulu. Aseze ahlasele izikati eziningi edolobheni laseMoscow kodwa pinde alenze kabi. Esikundhleni saloko yiwona afayo lapa. Lona elaseLeningrad esaba nokulilokota-nje.

Ezilandelayo zibika ukuti leligalelo lesitatu lamaJamane okwamanje amaRussia alinqande amandla. Noma amaJamane ewatatile amadolobha atile kulempi kodwa awakafinyeleli emongweni wendaba.

Manje uHitler ubikwa ukuti usesukile eBerlin usesempini ebambe upondo lwaseUkraine. Lempi yamaJamane ipetwe ngu General Von Runstedt, ibhekene neyamaRussia epetwe ngu Marshal Budienny. Kutiwa ukumenyazelwa kukaHitler ukuti ukulolupondo kwenzela ukwetu sa amabuto amaRussia ukuze anqabelane lapa ekona uMkize, ashaye izikala kwezinye izimpando. Ati amaRussia ayalibona lelolu.

Isabambeneke kuzo zonke-nje izimpando.

### AYAHLEHLA AMARUSSIA

Imibiko elandelayo iti amaJamane ayaqubeka eUkraine kodwa ukuqubeka kwawo kuwafimaza kabi. Alahlekelwa izinkulungwane zamabuto. Ngesonto alahlekelwe amabhaloni angama 19 amaRussia 12, kwawela imikumbi emikulu yamaRussia yamabuto nemaphala.

Amaviyo amaJamane atiwa 452,485 ne 262 ata apela kulempi. kwasala inqwaba yezimoto nemishini yempi yapikile. Iviyo lamaJamane le 262 ngeleketelelo vilo elabe livibambe eFransi. Iviyo le 94 kwatunjwa kulo izinduna eziyi 500, kwele 279 kwafa amabuto ayi 600. Kwafa nesikulu saseJamane kulempi nezinduna ezingama 29.

## Ulunya Lwama Jamane

Indaba enohlalwane ibikwa e Greece lapa amabuto amaNgisi ayetunjwe amaJamane empini yaseCrete epetwe ngolunya olubi kakulu. Kutiwa lawamabuto ahanjiswa elide ibanga elangeni elibalele kakulu, edolobheni lase Greece. Kute esekatele eseyingcuba kwatiwa mawatshanele imigwaqo, kubukelwa.

Lesenzo sawapata kabi amaGiliki akonondo, esola isenzo samaJamane sokutuneza izita. Kwasuka abesifazana bamaGiliki abayi 30 bayidumela imishanelo bati bangeke b'eme lapa babukele amaqawe enziwa izituta. Kawabesabuzwa amaJamane. Abasela ngesibhamu edubula amaGiliki lawo esifazana.

Kakundaba-nje leyo ehlupayo kumaJamane.

## Impi Emoyeni

Njengoba ibambene-nje eRussia amaNgisi asoloku epikelele njale ekuhlaleni eJamane ngama-bhaloni. Izivombe zokuhlasele kwawo ziyesabeka. Ngeledhulu ayehlasele ngezinkani emini libantu bahl. Kutiwa umonakale awenza lapa mkulu kakulu. Kusukela ekuqaleni kwempi yase Russia kusobala ukuti amaJamane asavizibile nNgilandi.

Amabhaloni awo adingeka kakulu empini yaseRussia nakwe yaseEgypt. E Ngilandi asevindhala enkulu. Isipeto sokublasela okungaka kwamaNgisi eJamane siyobuqela obala.

Naluyesifile kwesonto elidlule amabhaloni amahle ayehlasele futi eJamane. Amabhaloni ayetunjwe ayengama 300 ubuningi. Kutiwa ashisa amakulu mihlolo lapa. Kwafa amabhaloni ayi 15

## Ukamba Endhlini

Sizwa ukuti ibandhla leJoint Council lalapeGoli livumelene ngezwi lokuti iyafuneka kakulu igogogo—(ukamba) lasendhlini, ukuba indoda izipuzele endhlini yayo utshwala obugaywe umkanyo. Lavumelana futi ibandhla ngokuti izinkantini zibafanele abazimposhlo ukuze bababule kona baqede ukwoma.

## Abasiki Bebunda

### NGEZIKULU ZASE JALIMANE

Noma iqiniso lalendaba lingaqondakali kodwa kunika sontungwana sengati kukona okukona Kubikwa ukuti ufeleba uMarshal Goering oyisandhla sikaHitler eJamane opete imikosi yomoya, ufalatelwe nguHitler. Lendaba kayifungelwa, kodwa izingqapeli ziti soloku yabheduka impi e Russia igama lafontmumzane kalisapatwa nokupatwa-nje emibikweni yempi nakumapepa-ndaba aseJamane.

Pela kutiwa ungomunye walabo ababengaba ukuba iRussia ihlaselwe bebona ingozi. Po, loku kabapikiswa labofeleba oHitler uyinyatele emsileni njalo lomfo onesisu esikulu. Kubikwa nokuti useyiboshwa eJamane, abanye bati induna yake kuzo ezomoya uGeneral Milch nayo seyinyama-mbana kuHitler. Uma izinto zime kuluhlobo yazini ukuti amaRussia ambangela ikanda elibuhlungu uHitler. Kaku-dhlali ukuti useke wabikwa nokungapili kahle.

Uyoti ewanqoba bese zike zamvuka zonke izifo zake, mpanda!

## "Iti Ingabankulu" Isimo SeFrance

Lombuso omkulu owabe uyisita esikulu samaJamane, uyisihlobo esiqinile samaNgisi, kusukela mhla ulahla pansi izikali uzicelela uxolo kuMkize, sesengqule imbala-bala okwonyabw libheme ngwayi. Namhlanje u Marshal Petain igexu okusobala ukuti seliguge nengondo usevibeke cishe kuba ngezindhlehle zonke pansi kwesandhla samaJamane. Sekuvele ukuti amandhla amakulu kuHulumeni wase France wezicelankobe asenikezwe uAdmiral Darlan. Lomnumzane vinceku kaHitler, unomzondo ebabayo kumaNgisi. Nguye lona uDarlan oselinikeze ngezindhlehle eziningi izwe laseFrance kumaJamane. Keka uPetain usazikohlisa ngokuti bona balwela inkululeko yaseFrance!

Mhlabumbe liyoti lifundwa leli bese kubikwa ezinye, ngoba namhlanje kutiwa amaFranshi ayizicelankobe asezimisele ukuba amate nolimi namaJamane nangezinkali imbala. Kusobala ukuti kakusekude ukuba imikumbi yabo yempi namateku aseDakar namanye enhla neAfrika bawunike amaJamane ngezitebe.

## Usuku Lwomkuleko September 7

Isifiso sika King George VI esokuba wonke umbuso wako uhlonipe usuku luka September 7 ulwenzelwe lube ngolwomkuleko. Lolusuku olwesikumbuzo sokuqala kwalempi kwazise sekupela ngaloku lwanamuhla unyaka wesibili yaqala. Kuyakobakoma im ikuleko emasontweni onke apansi kwombuso waseNgilandi, lonke izwe. Nabo oMkize no Msoleni kwabapate kabi.

Izingqapeli ziti imelika kakukulwa nokuqulwa ukuti seyingene nesipana, kulempi. Mnye omnye ngobugaywe othungelwe ayoyovokuba lemibuso ulangane eRussia noSalin ovirhloko yase Russia kuhlahlwe amasu okuyibamba lempi ngezindhlehle zonke, nangamandhla onke.

**FOR FASTER BRIGHTER SHINES**

**BRASSO**  
THE QUALITY METAL POLISH

## Obongayo

Mayelana neshlo esisivelele kuleliSonto elipelayo sokuba izinsizwa ezine zibulawe yimbawula yomlilo e Wanderers Compound eceleni kwe Park Station; e game-ni labakwa Majosi nabakwa Butelezi abalahlekelwe ngu Samuel Majosi no Paul Butelezi ngi yazi-bonga kakulu izihlobo ezitandekayo ikakulu zenyama yomu ndeni nezokwazana okute zasisiza ngokumangalisayo ukusipa izandhla ezindhlekweni zokungcwaba. Usuwonke umnikelo wezihlobo ubheka emashumini amatatu o pondo (£30). Impela abantu baseGoli bayamangalisa ngesinye isikati. Ngingepawule amagama abankeli kepa nase Zulwini kuyabongeka kuyazeka futi okukishwa nge sandhla sokunene. Nipinde nangomuso. Ngibonga nabebandhla lami abeze amalanga aza abamabili emuzini yami ukuzosivelela. Abakwa Majosi banga bakwenyane kwaNkabinde ke abakwa Butelezi banga bazala. Lezinsizwa zife zivele e Sophiatown lapa ebezise kona i Konsati lazo.

Nala befundisi abezile ukuzosikutaza—Sikosane, Mphelo, Msimi, Mpulo, Mota naku Zondi owabalahlayo ngenkonzo.

Ozitobayo,  
K. M. NKABINDE

## U-General Smuts

### EMABUTWENI

Site sizwa-nje kwabe kubikwa ukuti uGeneral Smuts noNkosi-kazi babikwa kona lena eEgypt, lapa bebehambele amabuto abo. Bahamba ngebhaloni. Amabuto alali atokoza ukuba bona. U General Smuts wabonana nawo-Maquza abapete impi lapa bamaNgisi nabalapa.

Enkulumweni yake uGeneral Smuts uti kanalo neze uwala ngalempi. Yona isazoba neziwomba ezimbi, kodwa uti azyinqoba amaNgisi.

## BARGAINS

### IN NEW SECOND HAND FURNITURE !!

3 Beds complete	£3 12 6
Wardrobes	3 15 0
Sideboards	4 5 0
Dining Tables	2 5 0
Dining Chairs each	12 6
Grass chairs each	7 6
Kitchen chairs each	7 6
Kitchen Tables	10 6
Kitchen Dressers	1 7 6
Stoves	4 2 6
Lino Squares	1 7 6
3 Pce. Chesterfield Suites	5 15 0
Mattresses	12 6

FREE DELIVERY —  
TERMS ARRANGED  
FREE STORAGE  
Furniture Bazaar  
73, LOVEDAY ST.  
(Off Bree St.)  
JOHANNESBURG.

## Indaba Enkulu

Indaba esemateni ngalawama-sonto adhlule ayokubonana kuka Mnu. Winston Churchill, oyinhloko kaHulumeni waseNgilandi no President Roosevelt oyinhloko kaHulumeni waseMelika Babonane olwandhle olukulu lweAtlantic lona uqobo uHitler ayese-mezele kubantu bake ukuti useyalubusa yena.

Lamadoda axoxa ngesimo sempi nangokubambisana kwabo nge mpi lena. Nezinnye izindaba ezima elanz nokusiza iRussia. Kutiwa ukubonana kwabo loku kwabe kungaziwa kute lapa sekuvezwa emapepeni kwalinyakazisa (Kangela ohleni lesibili)

## Iziku dla Zabantu Bokusiza Iziguli

Kucelwa bonke abanencwadi zokwazi ukwonga iziguli ukuba bacele umsebenzi esibhedhlela sabanokufa kwocoko sase MATIKULU esipansi kwoMnyango weMpilo wakwaHulumeni.

Amaholo emi kanje £66x6—34 kanye nendawo yokuhlala ngesihle, nokudhla nomlilo, nesifane rokugezela izingubo, emva kwezinyanga ezintatu usebenza kahle, utote inyuniformu.

Abawufunayo balobe emapepeni faneleyo (Z.83) atolwa ku Superintendent, Leper Institution, P.O. Amatikulu, Zululand.



Rugby—Uyikhwelisa umntu.

**THOLA UKUKHUTHALA! ULUNGELE UKUDLALA!**

Aungeke udlele noma usebenze kahle uma ungenayo INKUTHALO. Inkuthalo ayiveli kumandla omzimba. INGAMANDLA EMPILO anyakazi-sayo umzimba aqhube ekwenzeni izinto.

Khepha uma imithambo igula Ubucapho buye bukhathale kuphela NESIFISO SOKUSEBENZA.

Labo abazizwa bevilapha, bebuthathaka, bekhathale, bedangele, abaziko okuthi banawo amandla KHEPHA BENGENAYO INKUTHALO ITHOKOZISAYO yoku-dlala umdlalo, noma ukugcina imisebenzi yempilo yabo, mabasebenzise I VIRATA engu

MNIKI-MANDLA WEMITHAMBO ongena kudlulwa nawuphina ngokulungu.

U A. E. MAGABA, i Captain ye Union Rugby Football Club, Port Elizabeth, eyawina ngo 1934 uthi encwadini ayibhale ngomhla ka 5/11/36 abadlali bakhe bawine Inkomityi ezimbili kulonyaka odlule. Uthi bazizwa ngokuthi "ZIZINQON-YELA ZE VIRATA" ngoba basebenzisa i Virata xa bezilungiselela imidlalo yokuphikisana.

Okwenziwa yi VIRATA kubadlali luse nokwenziwa nakubani nobani empilweni yake. Inika UKUKHUTHALA NOKWENZA. Kauyilunge uzizwele amandla ayo.



**Virata**  
THE 10-DAY TONICURE

I VIRATA itengiswa emagabheni e 1/9 (30 pills) ne 3/3 (40 pills) zizo zonke izifulo noma uqondise ku P.O. BOX 743, CAPE TOWN uthumele imali.

# WHY have 26 million mothers changed to this one way of treating COLDS?



Forty years ago, nearly every mother treated colds by giving a child medicine to swallow. Then came a new way. A few tried it — then more and more, and today more than 26 million mothers, in 71 countries, use it every year — far more than any other medication of its kind in the world.

This new discovery was Vicks VapoRub. What does it do that makes mothers prefer it?

### Avoids "Dosing" the Stomach

Many mothers prefer VapoRub because it is so pleasant and safe—you simply rub it on throat, chest, and back. Since there is nothing to swallow, there is no risk of upsetting a child's stomach—and this is important, because a stomach-upset lowers the strength just when it is needed to fight the cold. And VapoRub is quicker as well as safer. Here is why:

### Works Direct—Not Through Bloodstream

When a child swallows medicine, it does not begin to bring relief until it has gone from his stomach into his blood and travelled all over his body. Even then, it does little more than reduce coughing or dull the child's senses so he feels the cold less. And swallowed

medicine does practically nothing to help the clogged, irritated nose. But VapoRub brings relief to nose, throat, and chest direct—and immediately!

Even before you finish rubbing, the warmth of the body begins to release VapoRub's soothing, medicinal vapours, which are inhaled with every breath—straight to the place where help is needed. And, at the same time, VapoRub works on the skin like a warming poultice.

### Brings Quick Relief

Quickly, this double action makes the child feel better as it clears away tormenting stuffiness and phlegm, relieves coughing, and makes breathing easier. Warm and comfortable, the child relaxes and soon drops off to restful sleep. And he can sleep undisturbed, because that one application of VapoRub goes on working for hours. By morning, usually, the worst of the cold is over.

### Proved by Doctors

In careful tests among 17,353 men, women and children, doctors proved that VapoRub ended colds quicker than ordinary treatments. If there is a cold in your family now, isn't it worth trying this discovery that both doctors and mothers have proved for you?



### Zasho iZiyoni Ngezilimi

Mhleli.  
Umhlangano weBandhla le Holy Catholic Apostolic Church in Zion wahlamngene e1668 Mfeka Street, Western Native Township. Lomhlangano kwaku isikumbuzo somfi uRev. John G. Phillip uMongameli owafa ngo 1934: iBandhla kanye no Mfundisi M. Koza babona ukuti akuko okungenziwa babiza lomhlangano babhala inkomo evandazelwa ngu Rev. J. R. Albert Ankhoma ebizwa iBandhla. Wabankulu umhlangano nge Sonto August 10. Zabuya zonke iziyoni (ipelela ohleni kwesitatu)

### "Pick-Up-Van"

by Mr. R. T. Caluza, M.A., B.Sc., now in stock, price 1/- Also "uFufunyara," price 6d. "uMaconzana," price 1/- "Idiphu eTekwini," price 7d. Postage 1d. extra in each case. Strictly cash with order from: **ADAMS COLLEGE,** Adams Mission Station, Natal. x6.

### Hair Chat

If you dress your hair with KURLEX, you need not hide it, because KURLEX makes your hair soft, shiny and fixes it very smart. It costs only 1/- a tin at any Chemist or send 14 penny stamps for a tin to: **Box 3463, Johannesburg**



is easier when they wear **DriFoot** SOLES AND HEELS Most Comfortable - Longest Wearing - Most Economical From Best Stores and Repairs: Dri-Foot, P.O. Box 4161 Johannesburg

### FOR ROBUST HEALTH!



**IMPALA MEALIE MEAL**

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs., 5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg

### Ukusizana

(NGU HARRY M. D. DHLOMO)

Ekuqaleni ngizoti wonke umuntu unomngane wake asizana naye nabaxoxa naye abezwelanayo ekuhluphekene nasekujabuleni ezintweni zonke abazenzayo ezinhlle nezimbi ngisho engemunye badudana ngokuzwana kwabo loko, abavumelana ngoko.

Uma unomngane wako; lowo mngane wako usho wena ngezenzo zake azenzayo, ngoba awunakuba umngane womntu opuzayo nozipata kabi wena ube ungakwazi loko. Imicabango yenu icisho ifane noma nixoxa mixoxa ngaleyonto eniyitandayo neyiwu nku-nkulwana wenu. Futi ungeke ube wumngane womntu ongalingani nawe loko iqiniso nge mpela elikona nobani nobani olaziyo.

Abantu abafanayo ngezenzo bahamba ndawonye "Birds of the same feathers flock together." Nmgane wako uyakusize uma usuzoponseka-odongeni akulaye akakushiyi ebubini niyasizana naye ngazozonke izikati, ekuhambeni kwenu.

Iqiniso ilili umntu uyaziketela umhlobo wake mhlawumbe waneliswa izezo nokuzipata kwake nomcabango wake. Abantu bonakalanje kangaka abangane, wasuke waketa umngane ongalungile abangazwani naye wasuke lowo mngane wakufaka enkatazweni. Abangane abaningi abalungile bavama ukona impilo yomntu bafundise izindhlela ezingena mpumeliso.

Izinto eziningi azipumelelinje abangane abanga cabanbisani nokubonisa inhlalokahle eyobona bapumelelisane naba sebekulile, abe amadoda aqoto. Uma umngane wako clekuxoxela ngamakonsati nanzemidanso noma lowo ukulunkulwana wake wena uye utini? Umngane wako ukakuxoxele ngokukweza imali eposi, noma ngezinto ezenza abantu babengcono ekuhlaleni kwabo, nangezinto eziluziso kuwena ozozi bona kamva ukuti kanti nginomngane oqoto ocabangisa kwendoda: angalekuxoxela ngobalanje.

Kuhle umngane akulaye ukuba uzihlonipe ekuhambeni kwako okungayi ngandhela akubonise nezi gigaba ozenzayo ezizokulimaza ekusizela nokuba impilo yako ibeyinde uma usapila ukwakela ukuti ubeqoto uvusesisizwe sakini lesi esipansi. Amehlo awokubona bonisisa, izindhlela ezokuzwa izwisakahle, umcabango owoku cabangisisa uma ufuna ukuba umntu ebantwini. uSomandhla usiza abazisizayo. "God helps those who help themselves." Po, tina singasizwa kanjani singafuni ukuzisizana? Zake ube indoda uzoba iyona.

zingewele uMrs. M. Phillip uMfelo-kazi waka itende zasho insizwa zika moya "Geddes Mission." "Ha la la la wishang fly" kudunyiswa ngezilimi. Izi guli zapila. Yekani madoda nge Zayoni zingewele.

Ngulo abekona, J. R. A. A.

### Ocelel'amaKabela Incwadi Yesimo Sawo

Mhleli ohlonpekyayo,  
Yuma akosi yami ungasidwa yini baba ngingumntwana wako ayiko enye indawo lapo ngobalekela kona. Kouke ngokubika kuwe, baba wami, Ngiyabonga ke akosi, njengoba wazi, Mhleli, ukuti angipatekanga kahle eGoli nonyaka. Uyazike nawe baba igoli libuye linshaye umuntu ahlupoke aze akumbule abangaseko ukuti bashonapi. Noma azi labashona kona ufane nomntu ongazi labashona kona. Ngisho ke akosi yami ukuti ukhulupeka kwenze ukuba ngitumele inkosikazi yami keyopola emaKabeleli, uma seyibuya seyodlula kona elwandhle ilahle wonke umkhulwane waseGoli.

Ngiyakucela akosi yami ke usize tina basemaKabeleli usezele incwadi yakiti emaKabeleli. Umntu kakohlwa yinto yake. Lendawo indawo yoyihlompuku bako lapo amatambo abo ekona. Mina nababankulu waeyiceku kaMagedana Dhlobo, ku lyena opekela inkosi. Kufanele Dinangwe, ngikucela. Abanye abazi ukuti ngikuluma kubani. Lalelani nina eningazi uye lo u Munnzane R. R. R. Dhlobo. Nati basemaKabeleli simelwe ukugosha ngabantwana bama kosi etu abafundisiwe futi sifuna okuningi okuzolungiswa ilenkosi yetu. Sengibonga, Dinangwe, ngokuluma mhla nginesikati. Ngiyabonga akosi. Yimi,

Mr. M. B. B. GUBBELA.

### All Nations Ne Eastern Leopards Izwi Lesikalo

Mhleli,  
Ake ngiti fahla ngezebhola. Isenzo esenziwa amaReferee esibi, angazi noma enziwa ukungatandi yini ukugijima ngoba mina ngiyaye ngibone onke amaRefree egijima egroundini ukuze abone kahle konke okwenzekayo. Hai okunje ngaloku engike ngakubona kwenzeka ku Eastern Leopard ne All Nation ngomhla ka August 10. Elati ibhola linga ngenile uRefree walibiza ecentre ekude lapo ekade emikona ngase centre. Ite iya ibuzi iCaptain ye All Nation yati yini leyo Refree, wati u Refree igoli. Uma utanda laka icala kuprotest. Yati iCaptain hamba pela Refree uyobona lapo kukade kukona ibhola. Wala uRefree ukuyo bona. Umdhlalo omhle wapela kona lapo okusobala abadhlali baxatshaniwa orefree. Lento yalondhlalo zenzeke pambi kwamehlo amaningi abantu nabelungu ukuti lelibhola alingenanga impela ngabenje u Refree wayuma isiposiso ngoba wonke umntu uya posisa. Mina ngibona ukuti amaRefree akwenza loku ngegunya lokuti "the Referee's decision is final," ngobake bazi kahle ukuti noma ungati uyaprotesta uyoluzisa ishumi 10s. lako uluze nematch. Loko ke kufanclwe ukubhekwe ngabapati abapete amaRefree. Namanje ikona ngoko ngibone isigcino sale match ye Leopard ne All Nation engapelananga ngesizatu se Refree iscore kwaku 1 nil sivuna iAll Nation. Loku ngikubhekisa kubapati betu be J.B.F.A ngoba ekuqubeni kwabo umsebenzi yemidhlalo iyatokozisa impela sengati imigondo yabo ingaba mikulu yandiswe kunye no Secretary wetu iqubekele pambili kubone noma ubani ukuti lamadoda aketwa ngokutandwa nangemisebenzi yawo ebukekayo. Kuhle ukuba abadhlali abanezingqondo nokuzwela nokungakufihlali lomntu nabadhlali bamaClub sengati nabo ngo kwabo bangaku bona okunga lungile okuzokona kulikaya letu le J.B.F.A. bakumele ngezinyawo. Imidhlalo le siyazitokozisa ngayo akuwona amafa etu sengati izinhliziyu zetu zingazi-nye sihlalngane ngomoya munye. Yimina.

MDELWA MCUSI.

"HOUSEHOLD INSECTS" Bedbugs, cockroaches, tumpans, can be eradicated safely with Cooper's Bug & Vermin Spray. Get free booklet on safe measures from Coopers, Box 2963, Johannesburg. x30

50s. for 15s. EYES TESTED FREE Best quality Glasses complete for 15s. Usual price elsewhere 50s. See only: CHAPLINS OPTICIANS Ltd., 68b Market St. (Opp. New Library) Johannesburg.

### Ezemibuso

**YUGOSLAVIA**  
Imibiko eyela eMosko ibika ukuti ezweni laseYugoslavia abantu bakona basamla kususa imisindo elandelanayo belwa namafamane lawa abacindezele kanye namaNtaliyana. Kuzwakala ukuti kukona izidumbu eziningi eseziputule ngenxa yalemisindo, ngoba abaseYugoslavia kubikwa ukuti hafana iNkosi yabo, hayi lena abayibekelwa ngu Hitler.

**JAPAN**  
Njengoba amaJapan ugapa ngaseMnumalanga umhlaba owu xhaxhumisa njena, abase Australia bati bazowalungela. Nebala bayahloma, njengoba nawo amaJapan ehloha.  
Kusanda kuhlangana ibandhla elikulu lkaHulumeni, kanye nezinduna zonke zempi yase Australia ukukipa isinqumo ngaloko okufanele kwenziwe uma iJapan ihlasela iSingapore.

**WANTED**  
Mary Joyce Probish, of 111 Good Street, Sophiatown, wishes to know the whereabouts of her husband, James Masehla, to whom she was married in 1938. He left her in 1940. She wishes to advise him to return to her on or before September 30th, 1941, failing which she will institute Divorce Proceedings against him. x30

**ENO'S FRUIT SALT**  
Keeps You Healthy  
The words "Eno's" & "Fruit Salt" are registered Trade Marks

Funda I BANTU WORLD Sonke isikati

Amapepa Akwenza Ukuloba Kubelula

**OTUKULULAYO**  
"UMATUKULULA"

Uyidhlu'a yonke imiti!! Inkosi Yemiti Anyizini

1/6 1/6

UMUTI OWENZELWE UKUSIZA ABANTU Ohlanzayo IZIFO ZONKE EMZIMBENI YABANTU Ogeza Umzimba Wonke

Wenzelwe ukuba usize abantu. Utengwa ngamakosi nezinduna nabantu abawusebenzisa nomkabo iminyaka eminingi. Labo bantu abahlakanipileyo bayazi ukuti lomuti Otukululayo iwona wona muti abafanele ukuwudla nxa bezizwe bekatele, bedangele bepelelewe amandhla nesibindi, bengase njengoyise mku-lu ababelwa izimpi ezinkulu bazingqobe izita zabo. Lomuti Otukululayo ungama pills, usimze ugwinye lube lunye nje kabili nge sonto lapo usulala, uti uvuka ekuseni ukipeyone int'emi esiswini, matunjini naso sonke isihlungu esingapakati. Ngeke ube namandhla wenze imisebenzi emikulu nxa umzimba wako ugewele ububi nobuti, Otukululayo uyokwenza ucacambe ubalele ube namandhla, ukujabulele ukudhla, nempilo uyijabulele. Enye yamakosi abantu edhla lomuti Otukululayo iti, kungi jabulisa ukuzwa ukuti bonke abantu bami bangabanawo lomuti, yini ungasi bhaleli emapepeni usitshela ngawo kuzwe nabakude. Lowo owenza manje unazisa ukuti uma nifuna ukuqonda kakulu, ngawo ningabhalala ku: **A. H. TODD Ltd., Umkemisi** ENDHLOVINI RED HILL Natal. Lapo yonke imiti emhle yenziwa kona.



## THE BANTU WORLD

AUGUST 23, 1941

### Freedom From Fear And Want

Hitler's third "blitzkrieg" against Russia synchronised with the historic conference between Mr. Winston Churchill and President Roosevelt on board the United States cruiser Augusta and the British battleship Prince of Wales, in the Atlantic Ocean. The conference and its outcome have been hailed as "the beginning of a new era" in which Britain and America will play an important part in the peaceful development of the world.

Among other things, the two great leaders of Democracy have agreed that "after final destruction of Nazi tyranny they hope to see the establishment of a peace which will afford all nations means of dwelling in safety within their own boundaries and which will afford assurance that all men in all lands may live out their lives in freedom from fear and want."

There can be no doubt that if President Roosevelt and Mr. Winston Churchill were not confident of victory, they would not have met not only to discuss and devise ways and means of prosecuting the war to a successful issue but also the basic principles of world peace. It was because they were fully convinced that Hitlerism was slowly but surely being brought to the abyss of destruction that they met to plan for the establishment of a new world in which "all men in all lands may live out their lives in freedom from fear and want." The peoples of the world, both great or small, strong or weak, civilised or primitive, must live on earth not in fear and misery but in happiness and prosperity. That is the only way whereby mankind can avoid the catastrophe such as we are witnessing to-day.

The war, which is now devastating Europe and which is spreading its tentacles to Asia and Africa, has caused a consternation that has no parallel in human history. It is doubtful if the Great Flood recorded in the Bible ever stirred the hearts and minds of men in all lands as does this catastrophic conflagration.

In the language of Basil Mathews, "men everywhere peer into the turmoil of this turbulent human scene in search of some sign from which the future of our race may be divined. Those who look deeper still are asking the supreme question—'Is there anywhere a master-word that can guide humanity? Has any prophetic voice—whether of scientist or master-organizer, statesman or philosopher, theologian or poet—a message to give us?'"

These questions are being asked not only in Europe and America but in Asia and Africa as well. They do not only agitate the minds of philosophers and statesmen but also of the ordinary man in the street. Hitlerism is a doctrine that will enslave the world for the benefit of Nazi Germany, if not eliminated from human relationships. We must, therefore, rally round those men whose task is "to bring about the fullest collaboration between all nations in the economic field, with the object of securing for all improved labour standards, economic advancement and social security."

It is our firm conviction that in making this declaration the two statesmen did not think in terms of race, colour or creed. They were actuated by the desire to make life otherwise for every man and woman regardless of their colour and station in life. They realised that there could be no peace on earth so long as the clash of human values is perpetuated. No ordered peace can be built on the sands of race and colour prejudice.

### More About Work

(BY QAPELA)

Last week we thought about Mental and Manual work. We saw that each is necessary and good. We said that work educates and is good for health, and urged that all work should be trustable. From another point of view there are these kinds of work.

**THAT WHICH IS DONE FOR YOURSELF AND YOUR FAMILY**  
A mother cooks the food, carries the wood and water, keeps the house clean, and cares for the children.

A father earns money and sends it home (some times he forgets or delays!) he ploughs the fields, and helps to build the new house.

A daughter supports her old mother. All this is good, and must be done and done well if we are to do our duty by our own families.

#### THAT WHICH YOU DO FOR WAGES

You work in a store, you teach a school, you serve in a house. You drive a lorry, you look after a baby, or a church, or an office and for your work you receive money.

Again, this is necessary and generally right, and so long as you work honestly and well you earn your money at the end of the month.

Which of these things is true? Are they both true? One reason why some people get so little wages is because their work is poor, badly done and unreliable? One reason why some people work badly and cannot be trusted is because their wages are so low?

Try to give an honest answer to these questions.

The third kind of work, and this is the one of which I want you to think much, is **THAT WHICH YOU DO FOR OTHER PEOPLE WITHOUT HOPE OF REWARD.**

The Scouts and Guide learn to "do a good turn every day" I wonder if they all do it? I wonder how many of us older people do this?

Do we go about looking out for chances of helping people who are in need of some kind?

Do we miss the joy of doing good? of doing something for other people who are not so well-placed, or so clever, or so educated as ourselves?

How much is there in your home (and in mine) of real community service? of doing something to benefit our fellows?

In the old tribal days your grandfathers had a much larger communal spirit that exists to-day.

We now live far too much "each one for himself". Do you leave "Welfare Work" for the Bantu to be done by us Europeans? or are you doing your share of this? I know some of you are, but I fear lest many others have not seen the value of "Service before Self" and have never learned the fun and happiness of helping other people.

#### AM I RIGHT OR WRONG

Of course, some of us get more opportunities of this sort of work than others, but the chance of so doing comes at least once a day to every one of us, if we keep our eyes open and honestly look for it, and do the thing that we see needs to be done, without delay.

It is a good plan to write down at the end of the day the "good turns"—the kindnesses we have done to other people—not to praise ourselves, or to get money or thanks from them, but the writing of them down helps to keep us up to the mark.

South Africa had been in a state of savagery and barbarism, and bloodshed had been rampant. Now spears had been turned into ploughshares, and it was nothing less than remarkable that such strides in progress and enlightenment had been made in such a short period of time.

**The problem that overshadowed all others in South Africa was the peaceful and equitable settlement of relations between the Native and European peoples on lines of justice and fair play.**

He had heard it said by people, who professed to speak on authority, that the problem was insoluble, but he did not believe it. Looking back over the years he had spent in South Africa, he was surprised at the change that had come about in the approach to the problem, and at the growing desire manifest everywhere to co-operate in bringing about fair and equitable relations between black and white, which he regarded as one of the best omens for the future.

### OPENING OF SECONDARY SCHOOL IN WESTERN NATIVE TOWNSHIP

"An interesting feature of this school is that it is one of the three most important secondary schools in the Transvaal at which the staff is entirely African."

"We have received numerous representations from responsible African bodies, including the Natives Representative Council, that Africans should be given an opportunity of filling higher teaching posts in their own schools. They are now being given an opportunity at this school of proving that the African teacher is capable of controlling an institution of this kind, and the future policy in Native education will largely depend upon the success of this venture."

These striking remarks were made by the Secretary for Native Affairs, Mr. D. L. Smit, when he officially opened the new African Secondary School in the Western Native Township on August 13.

Mr. Smit, after expressing his pleasure in being present at the opening ceremony of the school, paid tribute to the work of Missionaries and pointed out that like so many other African institutions, the school had its beginning in Missionary effort.

"It began," said the speaker, "in a humble little building. At St. Cyprian's under the guidance of the Community of Resurrection, and its subsequent development is largely due to the initiative of Father Raynes, to whom we owe a great deal for his enthusiastic interest in all things affecting the welfare of the African people."

"I think it is correct to say that his Mission at St. Cyprian's has the most complete unit of any of the Mission establishments on the Witwatersrand. It comprises a creche, a nursery school and an ordinary primary school, and gives instruction in woodwork for African boys and needlework for the girls, and it is one of the two African schools in the Transvaal that boast of a swimming bath for the students."

"Until some years ago, the only Native secondary school serving the Witwatersrand area was Saint Peter's at Rosettenville, but that school was mainly a boarding establishment and could not accommodate many day scholars."

Continuing Mr. Smit pointed out that as the number of school children in Sophiatown and the Western Native Township was growing rapidly, the need for a secondary school for day scholars became urgent, and Father Raynes conceived the idea of seventh standard instruction at St. Cyprian's. But the idea for higher instruction increased to such an extent, that it soon became necessary to separate the secondary department from the primary and to erect a separate undenominational secondary school for the benefit of the children from all the Mission schools in this neighbourhood. Dr. Eiselen, the Chief

Inspector of Native Education, was very sympathetic, and he met representatives of various Missions and with their ready co-operation it was decided to erect this secondary school at Western Native Township which will be fed from the Mission schools in this part of the town. The City Council of Johannesburg generously donated a plot of ground for the purpose, and the funds for the building were provided by the Native Affairs Department from the South African Native Trust Fund. It is, therefore, a triumph for the spirit of co-operation among the Missionaries, the City Council and the Departments of Education and Native Affairs.

An interesting feature of this school is that it is one of the three most important secondary schools in the Transvaal at which the staff is entirely African.

We have received numerous representations from responsible African bodies, including the Natives Representative Council, that Africans should be given an opportunity of filling higher teaching posts in their own schools. They are now being given an opportunity at this school of proving that the African teacher is capable of controlling an institution of this kind, and the future policy in Native education will largely depend upon the success of this venture. Mr. Madibane, the Principal, possesses the B.A. degree of the University of South Africa and his outstanding success as a student has been entirely due to his own efforts, and I am told his selection for this important post was due to the fact that, although he was studying hard for his degree, he never neglected his work as principal of a big primary school.

A great deal more is expected from a secondary teacher than from his colleague in the primary school. In the secondary school, more than anywhere else, it is his function to apply knowledge and to perform the great and wonderful task of fitting his pupils to become good and loyal citizens of the State.

### LOVEDALE LED THE WAY IN NATIVE EDUCATION

—GOVERNOR-GENERAL

Their Excellencies, the Governor-General, the Right Hon. Sir Patrick Duncan, G.C.M.G., and Lady Duncan, visited Lovedale on Monday. They were received at the steps of the main educational building, where the large company of staff and students had assembled.

Dr. B. W. Wilkie, the principal, in welcoming them, expressed regret that affairs of State prevented Their Excellencies from being present at the Lovedale Centenary celebrations a month ago.

The Governor-General, in reply, said that he regarded Lovedale as a wonderful example of what can be achieved by the labours of a few devoted men, building better than they knew a sure foundation of faith and courage.

Lovedale, he continued, had grown from a small beginning to a great institution, a nursery of fruitful ideas and a field in which they can be tried out and take practical shape. It had led the way in education for the Native peoples, both industrial and literary. With improved facilities for education open to the Natives must go, hand in hand, the question of a larger outlet for the

that a century ago this part of employment of those who pass through our institutions.

The two matters must be carefully co-ordinated if we were to avoid the danger of our education leading not to opportunity, but to disappointment and disillusionment.

There had certainly been within his recollection, said His Excellency, a marked widening of the scope for the employment of Native students. Health officers, agricultural demonstrators and court interpreters were examples, and Colonel Deneys Reitz, the Minister of Native Affairs, had foreshadowed a larger field of employment in the offices of native commissioners and elsewhere.

He hoped that the position of the Native teachers might be made more attractive than it was at present for educated men and women.

At Alice, their Excellencies met Native leaders, who presented an address of loyalty, praying for "the victory of the democratic countries now fighting for the freedom of mankind against the destructive forces of evil."

Replying, His Excellency said (Continued at foot of column two)

### R. Roamer, Esq. On Football

Mr. William A. E. Manyoni, President, Bantu Football Association, Pietermaritzburg, protested strongly in a letter to the Sports Editor recently against the growing spirit of hooliganism in the game of soccer. Besides being president, Mr. Manyoni is a referee of long experience and is also a fine football player. He, therefore, speaks with full experience of all the aspects of association football.

We do not have to be all the things Mr. Manyoni is in order to support him. Of course some of our thick-headed readers feel that we have to be teachers or students or leaders before we can criticise these people. Fortunately, we once played football in Timbuctoo University, so we can support Mr. Manyoni with a clear conscience. Football as played to-day by some clubs is rotten. These clubs play the man and even the referee. If this continues unchecked very soon no referee will have courage to conduct any match if he is not fully armed with a stick, knife, illegal revolver and some amakubalo with which to drive away evil spirits from the hearts of some players.

The cause is that when some clubs elect their captains they do so just to get somebody to toss up a coin before the match begins. As soon as the match is in full swing each player becomes his own captain. If the referee does not blow his whistle when he is shouted on to do so by the mamapara spectators, the players all become captains and begin to assault the referee. The poor football is left alone while all the "captains" begin to behave like the apes of the forests of Timbuctoo.

Of course, the side that wins thinks the referee is the best in South Africa, while the side that loses thinks his best place is at the hospital. We must at once say some referees deserve a bit of—er—dusting up a bit, the way they mishandle games. If a referee does not see he should wear four-eyes so as to see the ball, if he cannot keep up with the ball he should ride a bicycle so as to move about fast enough and be where the ball is. If he does not know soccer rules he should carry the Referee's guide with him.

So that when the players and their mamapara supporters shout, "Offside, Referee" he may sit down, consult the book on "Offsides" and then blow his whistle. The fussy linesmen should be given whistles, too, so as to be No. 2 referees and blow them when they think the real referee does not see what they see. You don't know how the linesmen can be confounded nuisances at times.

Then we have players who must first have something "kicking" inside their stomachs before they can play football. Others must have something wrapped in dirty brown papers to smoke before they play. These "stimulants" help the players to kick the ball and when the ball is taken from them to kick the one who takes it, and when the referee blows for a foul to kick the referee himself.

Africans like to talk and fight over nothing. Our soccer fields at times are just fields of battle where savages are given a chance to murder each other...because of the hardships under which they live in this country. Seeing these players mutilating one another you would think they were fighting for cups that can be used by their ribs at home. Yet, the cups they are fighting for are just ornaments that are placed on sideboards to decorate the house. You cannot drink tea, water or African Beer out of them.

Then we have players who must consult witch-doctors before they play. These doctors rub the legs of some players and make them inhale some smoke from herbs so that they bring fear and weakness on the opponents. These herbs cause the seven evil spirits to accompany the players into the field of play and cause them to behave like what we see them do every week-ends.

We learn that there are two associations controlling soccer here and in Natal. One calls itself a Bantu one, and the other calls itself an African one. They are all Africans or Bantu or Natives; but my dears, you would have to go as far as the world-end to find groups of people who wouldn't touch each other with barbers' poles as these associations do. We think that until these High Bugs think less of themselves and more of the spirit of the game these things will never be remedied.

Now, if people who control anything cannot agree to co-operate how do you expect the small fry under their guidance to have reason and good manners?

Let the Big Bugs in soccer think less of positions and more about the spirit of the game and then there will be less hooliganism among soccerites. Doctors will not be required to doctor teams. Referees will not need four eyes. Tobacco in brown papers will not be needed. Players will know that the control is firm and one and that to err with one association will earn for them censure from the other association. There won't be jumping about from one association to the other in order to escape punishment.



# The Readers' Forum

LATE D. W. SWAN

Sir,  
On behalf of the Board and residents of the Eastern Native Township, allow me space in your widely read paper to extend our sympathy to the bereaved family of the late Mr. D. W. Swan who was Superintendent of the Eastern Native Township for many years. The loss to the relatives has been great and to us it is the most cruel we have experienced. Yes, the most cruel, for death has robbed us of a protector in the true sense of the word.

In order to understand the foregoing, it is necessary to give a brief account of the career of our late Superintendent during the time he was in our midst. He was a man of very good qualities and I daresay as far as we of the Eastern Native Township are concerned we feel it will be hard to replace him. He knew the Native people, he knew their shortcomings as well as their poverty. He spoke our language and also possessed an intimate knowledge of the customs, and aspirations of the Bantus.

As an adviser and sympathiser in any of our trouble, he, it could be said, was a firm and dependable rock. We of Eastern Native Township, could compare him to a large precious stone that has been lost beyond recovery for we knew him and he knew us. In short if there were a good few more Europeans in the Administration of the Natives with the spirit, qualities, and sympathies of the deceased towards our people, there would surely exist a state of mutual harmony between the black and the white men of this country. But alas! men of the qualities and calibre of the late Superintendent are few and far between.

It is a fact that our Township is the most law-abiding of all, and this is attributable to the administration of the deceased.

We mourn! yes we mourn together with the bereaved for our loss is irreparable and his memory will live for ever in our hearts.

Secretary,  
Advisory Board,  
Eastern Native Township.

### CLEANLINESS IS NEXT TO GODLINESS

Sir,  
We are writing to-day on a very simple subject, yet too difficult to perform. We wonder if our people ever think of what is meant by the word "CLEANLINESS". This word can be explained in many different ways; out, the essential points as would be interpreted by the Priest on the Pulpit would be. To be clean in Word, Thought, or Deed. Such is the true interpretation of the above word.

Oh! That we were all clean in word, thought or deed, what kind of people would we be in this wide world? Happy, peaceful and law-abiding. There would be no hatred nor jealousy; no spirit of enmity nor war as there is to-day. No man would be motivated by a desire to have the whole world under him. Instead, there would be a spirit of brotherhood, love and happiness. In this way we would have entered into a New Heaven.

We would treat our bodies with reverence knowing that they are the Temple of the Holy spirit. We would treat our homes with respect knowing that they are our dwelling places.

In the trams and buses, we would behave in such a manner as we would at our homes. We would not throw orange or banana-peels on the floor of the buses in-as-much as we would not like this bad habit done in our homes.

It would be very futile and foolish telling people that you are a christian. That, they must see themselves from your words-the manner you speak from your thoughts-what you think of and say about them, from your deeds-what you do. It is no good telling people that, "I am a gentleman or I am a lady" Hev wena, did't you read that "Deeds speak louder than words?"

The same thing to-day. If we were clean in word, thought or deed the world would not be at war to-day. If we were clean in word thought or deed we would not loathe to enter the trams and buses. We would know that this world is created for us to enjoy peace and happiness; and that the trams and buses are built for our comfort and pleasure.

We hope the readers will pardon us for being so sensorious over these little matters that catch our attention wherever we go. We repeat again. It is not the words but deeds that tell what a person is inside his house. Remember, CLEANLINESS IS NEXT TO GODLINESS.

J. J. BARNETT & BENSON  
Sophiatown

### COLOUR-BAR

Sir,  
Kindly permit me to say a few words in your widely read paper in connection with the much discussed subject "Colour-bar".

It is true that we feel that the Europeans oppress and despise us in many ways; but we as a supposed united people yet do not seek to unearth the reason for this unique state of affairs. I dare say we should not blame the white race for we are the instigators of this commotion—colour bar.

Among ourselves we foster continued hatred as illustrated in such terms as: "iXhoma", "Likwapa", "iXhalanga", "Mvesha", "Intsuthu", etc.

It is impossible to expect foreign people of European descent to respect a hopelessly divided African race.

Brothers and sisters, I make this appeal "Forget your tribal differences that breed hatred, respect each other's languages and customs. Unite to form a solid and undivided African race."

It is a fact that while ridiculing each other, we are making

When Winter comes with sombre skies  
And all the warmth of Summer dies,  
Once more with anxious hearts we dread  
The ills which epidemics spread.  
The coughs and colds and icy chills,  
The straining lungs and doctor's bills;  
Till we, grown wise, for such assure  
With Wood's Great Peppermint Cure,

fools of ourselves. I would like to relate a striking example: An African youth was instructed by his master to build a wall on the upper side of a wheat field thus preventing the water from flowing through the fields. The youth misunderstood the order and built the wall on the lower side in the presence of a number of other laughing youths who had well understood the instructions. When the rains fell, the water collected and destroyed the wheat crop.

The master later called the boys together and learned that this particular youth had made a genuine mistake, the others confessed they had fully understood the master's instructions to build the wall on the upper side. In laughter and joy they crowned the poor lad the "King of fools". The surly master replied, "I have room here for this youth who has had an excusable explanation, but I have no longer work for you others here."

"One monkey sees the projected forehead of another but never notices that he too has been similarly created."

Another striking point is that our language is seldomly employed at public gatherings and socials. We seek to imitate the European instead of creating a proper foundation and lending colour to our own beautiful language and cherished traditions. Build a concrete foundation, a symbol of unity and brotherhood.

It is very easy to break one white barrier namely "Colour-bar" but first break the numerous tribal barriers.

I conclude "the spirit of tribalism-buried, the key to the gates of progress is in your hands."

C. A. M. S. SWAKAMISA,  
Vereniging.

AFRICAN CONG. CHURCH  
(Cardnor Mvuyana)

Sir,  
I wish to draw your readers' attention to the Annual Conference of the above Church which will be held at 143, Albert Street, Johannesburg, from September 3 to September 7.

The Rev. Walter M. Dimba, Superintendent and Founder of the Church, has left no stone unturned to make this conference a success. I hear that the Rev. Dimba wishes to draw the attention of European employees to the fact that the Day of Prayer on September 7 will fall at the time of this conference. He invites all those employed who are given time to attend services to visit the Conference receive blessings and unite with his Church in praying for Victory.

JAMES DILAMINI,  
Johannesburg.



**OXO COSTS LITTLE BUT BUILDS UP STRENGTH**

Build up your strength and energy by drinking OXO, a pleasant drink simply made by adding water to the little OXO cube.

Made by the makers of PRAY BENTOS CORNED BEEF. So it MUST be good.



*My first pay in a good job—*

*I've just finished my first week in the kind of job I always wanted. There were twenty other applicants for this job, but my Junior Certificate got me the job! Thanks to the Union College I passed my exam, after only 18 months' study in my spare time.*

*You also can earn more!*

Choose from this list the Course you would like to study

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Standards IV, V, VI, VII, VIII | Native Languages            |
| Junior Certificate             | Native Teachers' Exams      |
| Matriculation                  | Native Law                  |
| Business Correspondence        | Native Administration       |
| Bookkeeping                    | Agriculture                 |
| Shorthand and Typewriting      | Non-Ferrous and Dressmaking |

*post this coupon for free information!*

To the Secretary, Dept. BW23/3/41, Union College, P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please tell me about your Home Study Courses. I am interested in the subject stated here:

Subject \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

Please write your name clearly in CAPITAL LETTERS

**UNION COLLEGE**

### Furniture Bargains

Large Selection to Choose from

Bedroom Suites	£9. 10. 0.
Chesterfield Suites.	6. 10. 0
Beds complete	2. 10. 0.
Dining room Tables	3. 10. 0.
Dining room chairs. Each	15. 0
Wardrobes	5. 5. 0.
Dressing Tables.	3. 5. 0
Grass Chairs Each	11. 6.
Kitchen Dresser	2. 15. 0.
Kitchen Tables.	11. 6
4 Beds, complete	4. 19. 6.

### Charles Furniture Mart [Pty] Ltd.,

Ragnor House, 54a Harrison St., Johannesburg  
Rogor House, 204 Market Str., Between Gold & Nugget Sts., Johannesburg

### WOMEN WHO ARE NERVOUS WRECKS

- Irritability
- Mental Depression
- Periodic Pains
- Undue Fears
- Female Weakness



### GOOD LOOKING, BUT A MARTYR TO NERVES

Many women whose faces express a calm and serene beauty are actually Nervous Wrecks, suffering the tortures of the damned from their tangled nerves. Only a strong sense of duty stops them from venting their troubles on all around, only their sense of duty enables them to do their work despite the pains, fears and awful terrors which never leave them.

Almost Frantic  
"After the birth of my last child 18 months ago, I developed 'Nerves'. A mass of tearing pains near my eyes almost blinded me. I often felt as if death were near. I was virtually an invalid and sleep was a complete stranger. After being attended by no less than seven doctors, I was Dr. Heinz Nerve Restorative which brought me from the first day. I went on to a light diet and after a thorough course of the medicine I am strong and well again. I can never express my gratitude fully in words."—Mrs. L. v. S. (Case 905.)

### DR. HEINZ NERVE RESTORATIVE

is obtainable in both liquid and tablet form at 1/6 per bottle or 6 bottles for 1/-. Severe cases usually require a full course of 6 bottles.

FOR HEATING, LIGHTING, COOKING,  
ALWAYS ASK FOR

# PENNANT PARAFFIN

THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED INCORPORATED IN ENGLAND



# THE BANTU WORLD

AUGUST 23, 1941

## Imfazwe Banzi

Umio ophakathi kweJamani neRussia awakabonakalisi kutsho nanguku, nto ebonakalisa ingaqulile ngamandla omlasele lwamaJamani kumahlelo edabi kwizame yawo yokufumana indawo apho uthango lwamaRussia lohasocio lubuthathaka khona amaJamani acinezele ngamandla kwincinane zombini zamahlelo agasentla nangezantsi, athi embindini woluhlu, apho kade egusha khona ngamandla, axuba umxhathiso nohlasele.

Abenempumelelo kwihlelo elingezantsi laseUkraine apho selele waya kumisa iziko lekombulu uHitler. Anyanzelekile ukuba arhoxele ngama amaRussia kwelo cala ngenjongo zokuyimisa ngeyona ndlela imikhosi yawo ekvelo cala. Ingxelo eziphuma apho ngoku zithi sele khova kuwufinyeza umbhingo amaRussia, umxhathiso wawo sowuthatha ukuqokola ngase-Odessa eseyihlanqwe ngamaJamani.

Kumahlelo angentla isengamahlantshintsi abuhlungu apho, angambazela phambili kanginane amaJamani ngelahlako enkulu kakhulu. I-Smolensk ade ayithatha seyibugxwayiba emva kwamahlia-ndinyuka odushakazi apho. Ngasentla kanye athimbindi mpela amaRussia, akaghubelindawo amaJamani nabaneedisi bawo amaFins.

Amafu amnyama odushe abekade ezinga ngaseMpumalanga kwezi veki noko ngathi ayayithia ngoku nje. Phofu akukho kwazi ukuba akangebuvi kamsinya enze isaqophe sesichotho. Kucaca ukuba ukuqina kwentliziyo yaseThailand nokutso kwesilumkiso samaNgesi namaMerika kwenze ukuba amaJapan athi thimbilili nokuba kokwexeshana.

AmaNgesi namaMerika kuye kucaca ukuba intlalontle yeli phakade iseza kuxhokeka emagxeni awo. Nangaphandle kwale nyewe yaseJapan, ezi zizwe zizenze isolo kweduleyo iveki elokuba injongo zazo zilapho. Emva kwequmrhu ebesoloko hihlwa likaChurchill noRoosevelt, inkulu-ribuso zezi zizwe, kulwandle lweAtlantic kukhushwe izwi elaneka injongo yamaNgesi namaMerika. Lithe into yobuHitler iza kutshatyaliswa tu izizwe zizisekele imibuso yazo ngokubona kwazo, urhwebo luvuleke kuzo zonke izizwe kwilwandle eziqhululekileyo, kuncitshiswe nezixhobo.

Malunga nodushe olu kungalindelwa ukusebenza nxamnye kwezi zizwe zibini, kwaye kungalindelwa nokuhlakanipha okungaphezulu kohlasele lwamaNgesi emva kweli qumrhu lezi nqebethu.

Ngokwangoku asavuthuza njalo emoyeni amaNgesi kuwo onke amazwe otshaba naseAfrika ngokunjalo.

## Ezase-Heshele

(NGUMBHALELI)

Into epkulu kweli yingqole engumangaliso lisho abantu abaninzi balala phantsi, nenani labantwana ezikolweni atkaneli, kuba abanye basalele.

Sivuyisana noMn. Louw oyingqonyela yeDanger's Hoek ngokufumana umncedisi kweso sikolo, kunye noMn. Phila kwaWalaza naye ufumene umncedisi uMn. Worthington Tyatyaza waseNgxalawe.

### WOMEN'S WAR SOCIETY

Ngomhla we 2 August, 1941 beku-dibene intlanganiselo yeCommittee ye "The Herschel Women's War Society" eHolweni esihlalweni ingu-Nkosk. M. Wilkins inkosikazi ye-Mantyl yasekhaya apha. Umn. R. V. Sgatyay oyi Organising Secretary yalo mbutho wenze ingxelo ephakamileyo neyomelezayo echaza izinto esezenze wabaNtsundu abasemfazweni.

Kwafunyaniswa ukuba oli manyano seluchithe imali engange £31 ukufichaga "wool" namacuba, nokwenziwa kwachandrichlets kwafunyaniswa imali esesandleni lvi £8, 8s. 2d. Umdwe lamalungu angenayo ubu ku 180 kwaye ziseninzi lindawo ezingenayo. Kuniselwe indawo ckanye amasebe aza kuba neekonsathi zokungeniswa imali yeNaxowa, ezindawo zoba zezi: Palmietfontein Qobushane 6 Sept., 1941; Ndofola 4 Oct., 1941; Walaza 11 Oct., 1941; Herschel Ntunya 1 Nov., 1941 no Sterkspruit 8 Nov. 1941. La makhosikazi abulelwe ngokuthengisa impahla endata yokunxiba Nkosk. A. Mavisela, Nkosk. E. R. Sgatyay noNkosk. M. Wilkins.

Emva kwentlanganiselo uNkosk. Wilkins uzicelle zonke iCommittee members ukuba ziyokufumanisa i-afternoon tea kwakhe. Yeka ke (Iphelela kumhlathi wesithathu)

## Gxada EmaXhoseni

(NGU M. W. SOMTHUNZI)

(Seyiqaliwe)

Emva kokuchitha ixesha elimnandi ekhaya ngobwesine, July 17, siphindele kwasendleni yokujika. Sibambebele ebhasini yakusilahlakwaseBhisho, saya kwa kwikhaya likaNkosk. Buzo. Apho ndo huse kukubona coDr. A. B. Xuma uMongameli jikelele weKongolose noNobhala banzi uMnu. Jas. Calata noMoatsi nonkosikazi kaGqirha namanye amanene, angawakwelapha eGoli.

Ndinge ndingaxhemeka nam kule moto ndakuva ukuba banesibhadlala sentlanganiselo kwaGompo ngokuhlwa-kwaloo mini, ngomso ngolwesiflanu lulwamkeko lwabo kwalapho. Sishiyene sithembisene ukuba saba bayeni sonke apho elwanikweni ngolwesiflanu.

### INDWENDWE KWAGOMPO

Okwecene kusasa ngolwesiflanu siyikawele inqwecimlilo ukwenjengejaya. Siyokungena ngedinata. Ngesicela sika anti Ellen siyokuqala ngaselwandle. Wangena ke yena emaninzi. Akukoova ukwenza oko sonde ngelekishi saya kufikela kwaNkosk. Esther Mnyandu.

Uthe kanti umzi lo waseMonti uzela ngabantu baseRhautini, sithe sisahamba seva sibuliswa nnumntu othe kanti nguNkosk. Tibetha Mzolisa. Kwa oko sahlazana noNkosk. P. Malunga wakwase Goli. USis Esther Mnyanda lo numntu coobubele yena ngendalo. Ndimshiyeyo apho ndawonye no-anti Ellen ndaka ndeqada ukuya kukhangela umntwana uBoyce noHelmet.

Ndingekavikufika ndibulisiwe yene inkosikazi ethe kanti nguEllen Latsiwe, obesakuba nguNkosk. Selana obesakuba ngumsebenzi apha ngoku sele nguNkosk Nomngqokwana. Oh, sasho zande ezase-Rautini. Ufike sisaboshe owakwike ndaqala ukulibona iHlubi eli, yaye ivodwa imbuliso endingayaziyo Ah! Mzima! Madlambe! Mbong! njalo-njalo. Bambi balwe baazingqawazwane nokuske ndidule ezindini zabo ndingabulisi, bonke becinga ukuba ndinguMn. Mqhayi.

Ngokuhlwa ndizokufelwa nguNkosk. Winnie Tiliti Thoni, wase-Rhahhula ezokubuzza ngempilo yabazeli ekhaya. Sahlukene apho ndase ndisonda ngePikoko Hall apho umakelo wezi zidweshu zeNkongolosi ubumvelwe khona.

### KWITHEKO LOLWAMKELO

Mhleli, behle abantu baseMonti kakade, andazi noba bahlanjwa luwandle na, kodwa bebethathe unyawo kule mbutho. Loo nto yasho andawazi nala manenekazi akuthi eGoli angoo Gerty Mehana noDora Ratto wodomu lwevenkile eNew. Clare apha. Amanene aseMonti ndiwebene ndawonye namanenekazi odidi oluphambili.

Indwendwe zamkela ekhaya nguSibanda D. S. Mtyongwe, esihlalweni kuhagendeve uMn. R. H. Gadd, M.R.C., okho nowakwakhc. USihlalo ucele uMnu. Jas. Calata onekaziye uGqirha lo emzini apha. Wamgobaza ke wena, loo nto yasho ndamandla ngokutsho uGqirha Xuma. Kwizithethi ezazilapho kubaluleke amazwanga amebini elinye lizikumela isiBonda sedolophu elinye izokumela i-Joint Council yaba-Nisugda nabaMhlophe. Kubekho nomfo weBala enxule owakwakhc bezokumela umnyano lwabo.

Intetho yezi zigwili zonke ivangwe ngeengoma ezinyolile zesapho lwesi-

## UMLAMBHO

IRHASHALALA  
UKUCHIZA  
AMAQAKUVA  
IZILONDA



Sebenzisa Lomxube Uqumangaliso Uphilsinayo  
Akutho sifo sofele, sinokutsho intebhenzo emva ngokungumangaliso H.D.D. Prescription  
Oshushis-kiyo utshona utshaba msinyane kwaseingxeni kulomxube ukhaleziyayo. Izi- londa ziyaphila, kuvele utshaba, kuthi mota imanu aphile othe.

**DDD PRESCRIPTION**  
N. KA-ISIQABU IPHILISE

**BABY IN WINTER**  
Needs Extra Care  
**HYLAND'S POWDERS**  
REGULATE THE BOWELS  
BANISH PAIN  
INDUCE REFRESHING SLEEP  
and  
Make Teething So Very Easy  
A dose once or twice a week will ward off many ailments.  
1/6 per Box  
For Baby's Cough give  
Pertussol Infantibus No. 87.  
**HYLAND'S CHEMISTS**  
300 Commissioner Street  
Johannesburg

loko enkwaWesile, luncediswa ngamadodana phantsi kwento kaMango. Upehulule ekugqibeleni uMdenge- ntonga uGqirha Xuma. Uye esonyu- ka ngokwenyuka lo mfo ekuthetheni okuvuthiweyo. Ndizokumqibela xa esalatha kwimfuneko yoba iintloko zoluntu zingabulwa maziveyishwe khona zekube lula ukuchanwa kokubhadla nokuthengisa kwezama ngomso zizayishweyo ngu "Ntu". NoNkosikazi Xuma ukhe waphosa nibalwa esithi "nangomso ningadina, ndiyenza mna."

Ekuvaleni le mbutho uMhobe ka- Ntu "Nkosi Sikelela" uchotshele e- piyaneni letata nene iMhlophe le Joint Council watsho lo mfo yabokoma yonke indlu. Ndeya ndizinga iCongress ngemihla yayo "Mayibuye" (Isaqhutywa)

## Ezesixeko Seengcwele

(TIWHIT-TOWHIO)

Ithamente yaseTiyopiya induluke igeloni, amfundisi namagosa nabashumayeli besinga emaXhoseni zhesheya kweNkuba (Fort Brown) ngokuya kwenza inkonzo nemvuselelo. UMfundisi Thomas Mnikina, opitshweyo wehloko lamaTiyopiya, angxamele ukufika huse umzi saku- khangela, uyazivelela iithamente zakhe, ezisemaphandleni. Kodwa akakagqibi nenyanga phakathi ko- nzi. Uyakumbona eshisa enyuka izitrato ephuma engena ezindini zabantu, uthi ufuna ukuba aziwe ngabantu naye abazi abantu. Um- Ngqosini lo uyabathanda abantu, aya kumisa edibang naye abuze impilo.

Kufike igela labadlali beRugby egee Railway buses ezimbini neqela abavumi baseBnai, abadlali bona babebandakanywe iweWinter Rose teams ezintathu i 1st, 2nd ne 3rd team kwadlalelwa kumhlaba waba- lungu edolophini (City Lodds). Kwengaphaya iCawa bekusamke- wa naba badlali beUnion F.C. yase- Bnai yiWinter Rose F.C. kwi School- room saseBoma emva kwemini. Abavumi baseBnai banike iingoma culoo mbutho.

Abafundisi behlelo leMethodist eBurca babambe ulolwe wase- iiaarha ngokusonga eSinodini yama- Wesile ehlazana khona, uMnu. W. 3. Tshume, Mtu. J. K. Zondi, Mf. Mvangel D. Bushman, noMn. Gosa I. Nxingo.

UNkosk. Seleku unduluke ngoku- sanga eCawa kunye nomLungu wa- che uJustice Pitman (uMgwebi) ngokuya kusela umoya wempilo lwandle okweveleki ezimbini.

Umn. A. B. Mboleka ongumfun- disi-nitsapho eDe Aar ugaleleke ngenisasa yangomGqibela ngololwe waseDayimani, ngokuhambela imi- cimbhli elhaleziyayo.

Kufike uMn. J. H. Dlepu, ingqo- nyela vesikolo saseBatise (Bathurst) noMn. M. Makupula, ofundisi kwisikolo saseKlamba (Clumber) ngokuhambela imicimbi.

Umn. Mvangel Ngucwa, wehloko leSeven Days Adventist Church be- be warduluka ukuya kuvelela iithamente vakhe kwezi ndawo zi- landelayo: Cookhouse, Golden Valley, Commadaga, Somerset East, Ribbeek East, naseAlice.

Indoda enkulu yasekhaya apha u- bawo uHenry Botta isaphilile, isaqhuba etyalikeni kwakwFikizolo, intanga yom uArchdeacon Turpin. Ibhasi kabawo lo isayakaba kwilindumiso zikaDavide. Uwelele kuma- shumi asibhozo ubudela.

AmpSukwini amiswe kakabi ngam- apfisa, avabanjwa ngokuthengela abantu igrangqa.

mhlolo wam, yanguwashiywa. Okwe nene emva kwaloo tea kwenzile umbutho yaba kuphela.

Ngomhla 30 August koba yenkulu intlanganiselo kwa "Mei" eBamboos- pruit igela lukwamXhosa ibize- we khona.

Sivuyisana noMn. R. V. Sgatyay ngokufunyaniswa okanye ukunikelwa amalungelo okubamba kulo linc- ke eli laseHeshele egekelela imali zokunceda umkhosi weMidaka enga- bancedani noRhulumente kule mfa- zwe. Ngoko ezi xwebhu soloko eha- mba nalo kwindawo asebenza kuzo egameni le "The Herschel Women's Society". Indawo ezininzi sezimbi- zile, ezimfunayo mazibhalele kuye ngale address: Organising Secretary, "The Herschel Women's War Society", P.O. Sterkspruit C.P. Ku- qinisekile woziphendula acebisane nazo.

## ULONDOLozo EPOSINI

Wakufumana imali yigcine uyilondolozel' imini ezinzima.

Hamba uye e Posi Office, wakufika baya kukuxelela indlela yokuzuzwa imali u- qale ke ufake imali.

10s.

NGENYANGA

LENZA

£6 0. 0.

NGONYAKA

I never do, I never would, I never did, I never will. I see no reason why I should Endure a hacking cough or chill, I never hesitate to act. When first, faint symptoms I endure, Relief is prompt—test proves that fact— In Woods' Great Peppermint Cure.

**KAY—I—TABLETS**  
MOST POWERFUL BLOOD PURIFIER  
Price 5/-  
All Chemists and Stores or direct  
**RISSIK STATION PHARMACY**  
Hatfield, Pretoria.  
6068—23.

# TAKE CARE OF YOUR TEETH WITH..

## KOLYNOS

**KOLYNOS LASTS TWICE AS LONG BECAUSE YOU ONLY USE HALF AS MUCH**

Kolynos is the best known tooth paste in the world. All Africans know the famous yellow and green tube that keeps their teeth sparkling and healthy.

Just use half an inch on a dry toothbrush and clean your teeth night and morning. Then you will keep your fine teeth perfect. Kolynos tooth paste makes millions of tiny bubbles that sweep away bits of food and decay germs. It lasts longer than any other tooth paste, costs you less money to use.



Large tube costs only 1/3



The most economical tooth paste

# KOLYNOS

## HER MISTRESS GIVES HER MORE THAN MONEY.

When Notemba returned from Town on Monday with the washing, her husband at once noticed that she was very excited. He asked for the reason. "What's up with you Notemba! You appear as though you have picked up money." Notemba replied joyfully.



"I found something which is of more value than money, I fortunately told my mistress that Ntombana coughs so much so, that she hardly sleeps at night." "But you are stupid," said Makanda angrily. I bought some herbs from a herbalist some three days ago. Why did you tell your mistress as though we have no remedy for the child? "We haven't got it, Makanda. That is why I asked. Ntombana's cold has now become worse every day, and your herbs



are of no use. My mistress advised me to use the same remedy for colds which she gives to her children. It is called Chamberlain's Cough Remedy. It helped her children; it will help Ntombana. We should also try it Makanda." Makanda agreed. Ntombana became well.





FUNDA I "BANTU WORLD" MAXA ONKE!



MUSCLES GIVE STRENGTH TO MEN MUSCLES GIVE STRENGTH TO STEEL

At our Vereiniging Factory, Africans help to make "DREADNAUGHT" Trek Chains



Manufactured by

MCKINNON CHAIN LIMITED

P.O. Box 7770, Johannesburg Phone 33-5607.

E-St. Marks Matatiele

(NGU "ZIYADUMA")

Ngomhla we 8 July, 1941 beku-tshata ulvy ukuphela kwentombi kaNkosk. noMn. J. N. Mqilingwa.

IZIPHU ZABANTU Izihlobo ezilthe zenza amabaso ziyabufelwa ngokubanzi. Izihlobo ezimagama angekho kolu luhlu zo-xola. Olu luhlu lezihlobo ezilfake izandla: Chief J. Sibi ipresent exa-biso E11; late Chief's wife glass cup; baNumzana J. G. L. Jojozi 5s., E. Vunguvungu 1s., S. S. Malla 2s. 6d., J. Mnyafza 2s. 6d., W. Majavu 2s. 6d., J. Guda 2s. 6d., R. G. Ezebesa 5s., R. R. Thipa 5s.; E. D. G. Mqilingwa 2s. 6d., J. Pharoce 1s., J. J. Mqilingwa 2s. 6d., W. Gumenke 1s., S. H. Madlebe 2s. 6d., C. Gwabe 1s., Zozwana 1s. 6d., M. Mdletye 1s., P. Bolofo 2s. 6d., Chs. Bekebu 2s. 6d., maKhosazana C. Kumalo 3s. 6d., J. Lebesa 2s. 6d., B. Masepe 2s., S. Moshosho 2s., N. Paulus 1s., Zozwana 6d., Nkosk. B. P. Mqilingwa 2s. 6d., Nkosk. F. H. E. Mqilingwa 4s., Nkosk. E. Mgogodla 2s., Zozwana 1s., E. Diabula 19s., Mn. noNkosk. H. I. Mafuya 10s., ipresent evele eMount Frere ezihlo-beni 15s., ipresent evele eMtata 10s., iyonke £14.18.3d.

ityala lobudlwengu nobugebenga. Mabalumke kunene abesifazana ukuthi beku-ollwe bamane bevela uwenke worke, kuba ngokomthetho kalolwe yiGadi yodwa enokuvula ebusuku imngenisle umntu nawuphi-na ngezayo imbhozo ukuze nasiphi-na isihlo sibe phezu kwamagxa ayo noRhulumente. Umthetho wasama-khaya othi makungavulelwa mntu ngaphandle kokuba kuqondwe igama lakhe okanye ukuba lizwi eli lakhe aliqondakali acelwe ngoxolo ukuba makubuyele akufika umnu-mzana, uyasebenza nakulolwe. Ngaphesvu koko, ukukwela uolwe kukuhamba indlela ekuyimfuneko ke ngoko, okokuba abesifazana babe nabalingane okanye abantu abanga-madoda abanokuthi kwakuba kubi, babakhusele.

Phantsi Kwe Ntaba YaseKapa

(NGUMBHALELI WETHU)

AMA-CWERHA KWELASEKAPA Yonqanelywe nguMfundisi A. Dywele, iCwerha elikhulu leGaz'el-hie komzi wCwerha, ltheko lama-Mpondomise obelikwalinga ngom-Gqibelo ongaphaya kopheli-eyo. Zaye zilapho linto zocMathole, Mbizela nabanye oonyana neentombi zamaMpondomise nobuKhosk bawo. Umcimbi lo uthabathe unyawo xa kuvunywa lingoma zemihla yooHoop zokufunza nezeNxola-zwe kuma-Mpondomise. Injongo zalco mbuthc zezokuhlalanga zanke iingxakekc zabantu abavela kwelamaMpondomise neziphaluka zabo, Ngathi baphume inxowa yabo liphilile. Nga-mana Cwerha Omhle!

AMAJONI ANTSUNDU

Umhaleli lo ubeke wahambela kwaMhle edolophini apho abonswt amanani amadoda aNtsundu azinca-mele ukulwela izwe lakawawo. Ufike kubhaliwe ngamagama acacileyc inani elingane 125 nemivuzo yama-joni aNtsundu eyi 2s. 3d. ngemini ukuze kusale 1s. 6d. kunkcsikazi nosapho, i 9d. ibe yeyengxowa ye-joni ngalinye. Le nkgubo ibe yenco-mekayo nevuvisayo ukuba maku-qondakale okokuba amagwala aka-kabikho phakathi kwabantu abaNtsundu Phambhili ma-Afrika lhu-lyswa ngezandla ke!

UNDWENDE OLUBALULEKI-LEYO LUGODUKILE

"Bakhuphelel! ngaphandle abantu". Uwaxhome phezu kwakco mazwi enowadi yokugala kaMosisi amazwi akhe okubulisa umzi waseKapa nowaseTshetsi ngeCawa engaphayz kwephelleyo uMfu. J. Clise obezi kwezi ngotyelelo nangempilo. Emveni kokuba abefundisi beyiqhube bayifeza inkonzo yoMthendeleko wakusasa ibandla balicele ukuba mal-hiale kunye nabo ukuze umfundisi chambheleyo abshiywe nala mazwi abuhlungu kangaka.

Utsho amadoda acingayo angxa-mela ukuhlalika emana eyihli-hla eyicacisa imbhangel yokuba uJosefu awathethe la mazwi angaka ukuba makhulu nokubaluleka kwa-wo. Umfundisi lo nguye ongwabe unyana kaChief A. V. Cotho wedu-mo lweKonvenshini neKongres ne-zinye iintwana-ntwana abetoli aku-celwa ziFathers zase St. Cyprian's abeuncedo ngazo. Ndiela-ntle Nyawontle!

MAKALUMKE AMADODA ASE-KAPA

Iijazi zaseKapa zimangaliswe ku-kufumana okokuba kule veku. ku-matyala amahlanu azilicele zku-ncedwa ngomshato abaMangali ibe ngamadoda acela ukulungiselwa okanye akhululwe kubafazi bawo. Amanye kufumaneka okokuba emkile emakhayeni awo amanye ahleli ngaphakathi athimbe nembenko nolulamo nempahla yendoda kunye ne-mali zesondio noko kunjalo.

ISIGANEKO ESIBUHLUNGU

Umzi wokuhmbhula okokuba u-Mvangel J. H. Ndzeke wase 599, Rubusana Avenue kwaLanga ubeha-mbele eBhisdophu apho azibophe no"Nondofa-naye" ngezandla zika-Mfundisi Ngqungwana waseTiupiya. Ekubuyeni kwakhe kungene umfa-zazana enabantwana bakhe bobahla-tha omnye eLu sana kwelithe geqe igumbhi nabafana ababini ababese-bbhalelwe, ukujoyinela emfazweni eKapa. Umfazazana yena ubekum-bhule kunyeni wakhe eWolseley abafana bekhumbhule eKapa kanye, Phakathi kweBhobhofolo, zama-Touwrsriver ezinzulwini zbusuku omnye kubafana wofake umlingane wakhe engasekho kanti uye waye kungena egumbhini lile nkoskazi apho afike ngokumbambha. Umfana usuke kwangoko akuya izandi ze-migungo exhalisayo wafika ucargo lwegumbhi lutehlxiwe ngaphakathi. Ubuyele kwa kwelakhe wavela nge-festile xa akhalayo umfazazana esiya kuwa ngaphandle elandela ngumntwana nosana lwakhe. Waye ulolwe yena eholi. Akachithanga xesha umfana ubuyele ngadi ukuza kufumana umlingane wakhe ezihla-lele esule nemilomo ngokungathi akenzanga nto.

IGadi immisile ulolwe nomfana lowo seyimbamhne nzesandla. Bebu-ya abakwNonibe ngendlela kalile-we bada baya kufika apho alele khona umfazi wabantu esiphila ngaphandle kokwaphuka komlenze wangasekunene. Bobabini bona abantwana baphile getha (Bageinwe nguThixo), kanti enye intwana enkudlwana kunezinye izinqabise phantsi kwebhanka yakusibona isigebenga simngelena unina. Uthe akugonda okokuba uyafupwa wavela. Kwangelco xesha umfana ubotshiwe wabuyiselwa eBhobhofolo (Wes) apho alindele ukuthetha (Iphelela kumhlathi westhini)

Kuvuyiswana NokaMsengana

Imilomo ayilangani, izidaba ngco-gilinja ukuphakama lincutbu lwani-vuyo uncumo nembongo siphelise-la sidondolwela kwisizanezunu: semNumzana T. K. Msengana ingqonyela ye L.M.S. School, Morokweng Vryburg, ozithe jize ngkuzithenge. I sidwengakazi somhlaba (big farm) kuMn. Henry Kasena okwaManzim-daka kwisithili saseXhalanga.

Kaloku kowetnu kwaXhosa indo-da, umnimzi, ikhaya ngumhamba, oaxa ke kambe saba kwizwini ingade ibe yimoto, kuhle ke ngoko ukubona umAfrika efunela usapho lwakhe lindawo zekuma kwimihla yakhe yokudla ubomi. Hayi ukuba kubi kokuxelwa kwemilomo yata-qwana bo mfundisi-nisapho kuba uyise engazange atye ebeka, kube kubi ke oko ngemihla angasekoyo yena elizweni. Grahamstown. G. H. NDUNA.

AN EXCLUSIVE CIGARETTE AT A POPULAR PRICE... TRICOLOR TRANSVAAL CIGARETTES

The LOVELY Colours Of FAIRY DYES Make old materials LOOK NEW. Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish. FAIRY DYES ARE EASY TO USE EITHER WITH COLD WATER OR BOILING WATER. Fairy Dyes IN GLASS TUBES 6d. EACH. You can get them from your Chemist or Storekeeper.

"Germolene" ASSEPTIC OINTMENT ENDED MY PAINFUL SKIN DISEASE! Mr. J. E. of Belfast, writes, "I suffered terrible agony from Eczema on hands, legs, arms and body. I tried several preparations sold at the Chemists, without result. I decided to try GERMOLENE and it has accomplished wonderful results, giving instant relief from the first application. Day after day comes news of further great triumphs of this wonderful healing ointment. Germolene soothes instantly and commences its skin-healing work the moment it is applied! Don't suffer another day or hour longer! Get YOUR tin NOW!"

Wise People Buy B.S.A. BICYCLES... Because they are built to last a lifetime. Because they always look new. Because they are very strong, light and easy to ride. Because their price is attractive. Obtainable at all leading cycle dealers. Stansfield Ratcliffe and Co., Ltd., P.O. Box 3223, Johannesburg

Suits & Overcoats Just what you need to be Smartly Dressed. Call in and see our Perfect Fitting UNCLAIMED SUITS DRESS SUITS SPORTS SUITS in all sizes and colours Ready-Tailored for immediate wear from 65/- Alterations Free 10/- Deposit Accepted. Worsted Flannel Trousers 25/-. Sports Coats. Latest Styles 25/-. Best attention given to every Customer. No mail orders. Special Department for Africans LAMBERTS TAILORS 21 Joubert Street, (Off corner Commissioner Street) JOHANNESBURG

How DOES Pa do it? Just look how Pa eluded that half back. And now he's on his way to score. He'll take a lot of stopping. When Pa gets possession, he's dangerous. He's got Nerve, Stamina and Speed. He's no chicken. But despite his years he plays centre and feeds his wings untiringly and unselfishly. He's the most popular man on the field. A real sportsman. He has a happy secret. He keeps his digestive tract clean and feeds his Nerves with a strong tonic. He keeps the Bile flowing and his Nerves up to concert pitch with Parton's Purifying Pills. For Parton's ensure generous secretion of Bile into the intestinal tract, thus aiding digestion and ensuring thorough elimination. And blended into Parton's cleansing is a Nerve tonic which expresses itself in energy, action, laughter, happiness. Do you wonder Pa is the man he is? Parton's are sold everywhere in bottles of 50 pills at 1/6. Parton's PURIFYING PILLS Partons are sold everywhere at 1/6 per bottle. Trial Size 1/-





# MARCHING FORWARD



THE WOMEN'S SUPPLEMENT OF "THE BANTU WORLD"

PAGE EIGHT

THE BANTU WORLD

JOHANNESBURG

AUGUST 23, 1941



## INCUMBE FOOD makes Babies strong

A father likes to see strong, happy children in his house, so see that your babies get plenty of good food, to keep them well.

INCUMBE is a nourishing food for babies that makes them grow strong and healthy. Often ordinary food, even mother's milk does not supply baby with enough nourishment. Then he will be weak or thin, and will cry a lot. Feed him with INCUMBE, and see how quickly he improves.

INCUMBE contains plenty of nourishment.

## INCUMBE FOOD FOR BABIES

Price 1/3 per tin

FREE: The makers of INCUMBE will send you a free book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Hind Bros. & Co. Ltd., Dept. "Lumbilo", Natal. In your letter say whether you would like a book in the Zulu, Xosa, Shona or Beuto language.

FN89472J

## Your Linen Cupboard

It is quite a good plan to devote an otherwise unoccupied morning or afternoon to turning out the linen cupboard. Even the busiest housewife should try to find time for this necessary task, which is best done before springcleaning starts. Unless the linen is overhauled from time to time it will be found that many articles are getting unequal wear. There is a tendency to use the same sheets and towels time after time instead of distributing wear and tear over the whole pile. When turning sheets, etc. from the laundry, place them at the bottom of the pile so that they will not be used the time.

Small repairs to linen will give it far longer life. Sheets should be opened and thoroughly examined for thin places. Small holes can be darned, but be sure to use the same kind of thread as the sheet.

(Continued in column three)

## Quick Ways Of Cleaning

Much time and labour can be saved by reducing the number of things to be cleaned to the lowest possible, and by cleaning by methods which are as efficient as they are quick. Make full use of patent cleansers and polishes of mops for dusting, polishing, washing-up and washing floors. Do not have china or glass, silver or brass exposed to dust, but put away all unwanted articles and ornaments. When dusting, you will do the job quickly and more thoroughly if you moisten your duster slightly with paraffin.

Don't bother to scrub or wash a tiled hearth: it takes time and is not good for the tiles. Instead, wipe the grime off with a clean rag sprinkled with turpentine. Don't waste time rubbing hard at saucepans and kettles which have been burnt, but fill them with water, add a few lumps of soda and put them on to boil. Let them boil for a few minutes and they will clean themselves.

Such things as methylated spirits and vinegar will help you to clean rapidly and well, and only a few drops of such cleansing agents are required.

Mahogany furniture sometimes develops a "bloom"—a whitish-looking film which appears on the surface after a while. Wash the furniture over quickly with vinegar and water, and the bloom will disappear immediately. If you have been giving furniture an over-dose of polish, wash it with vinegar and water before you apply any more polish.

If you happen to have one of those old-fashioned marble mantelpieces which always seem to look dull, wash it with a bowl of hot water to which you have added a couple of table-spoonfuls of vinegar. Rinse in clean water and then dry with a leather and the marble will look bright and glossy.

## THIS WEEK'S THOUGHT

The height of man's success is measured by the depth of his sacrifice and suffering.

itself if you want to make a good job of it. Larger holes need patching, or the sheet may be cut, the worn places removed, and then the two good pieces joined together to form a smaller sheet. Bolster- and pillow-cases can be made from old sheets, and other uses are covers for mattresses—join two sheets together for this purpose—and dust-sheets.

Bath towels of the fringed Turkish variety take on a new lease of life if the frayed fringed is cut off and the raw edges are bound with ordinary inch-wide crepe bandage, or, if the towel is worn out in the centre, the best pieces can be cut out to make face cloths. Worn tablecloths may be cut up to make smaller cloths, table-napkins and tray-cloths.

Old linen, too shabby for any other purpose, can still be useful in times of illness. Boil it to cleanse it and free it from starch, and keep it rolled up, wrapped in another old sheet, at the back of the linen cupboard. Strips of sheets and tablecloths may also be washed and stored, ready for use in an emergency.

## A Darning Hint

When darning socks or stockings, take your first threads backwards and forwards across the hole instead of up and down the way of the ribs. In this way you will draw the hole to its normal size, and can then darn in and out, catching the loose stitches at top and bottom. There will not be a bulge if you darn in this way.



Don't Neglect CUTS and SORES

Promptly Apply

## ZAM-BUK

It Soon Heals Them Up.

PURE HERBAL OINTMENT

Zam-Buk is sold for 1/6 (over 3/6) 60000 by all chemists.

## Making Silk Stockings Last

The greatest economy is now necessary with silk stockings, which are now becoming one of the precious things we value highly. Take the greatest care of those you have, for they will have to last a long time. There are, of course, several different brands of stockings in the shops, but most of them are higher in price than in pre-war days and so stockings economy has to be practised by practically all women.

Silk stockings can no longer be discarded long before they are really worn out merely because two or three unsightly ladders have made their appearance. The ladders will have to be neatly mended or, better still, prevented. Ladders are nearly always caused by suspenders being worn too tight. It is a good plan to machine two rows of stitching about an eighth of an inch apart round the stocking, just below where the suspenders are latched. Stretch the stocking to its fullest extent while machining to avoid a tight line, and remember that success depends entirely upon setting the machine to its finest stitch.

Ladders should be mended in their earliest stages with silk, exactly matching the stocking. Rubbing a piece of soap on a ladder is an emergency way of preventing a ladder from running. If the feet of stockings are washed after every time of wearing, they will last much longer. Never iron stockings with a hot iron.

## Hints For House Wives

When washing men's hard working trousers soak them in boiling water with a table-spoonful of household ammonia. You will find there is very little rubbing required as it removes all the grease and stains by soaking for half an hour.

## Just A Smile, Please!

She: "All men are fools."  
He: "Yes, dear. We were made fools so that you women wouldn't all be old maids."

"I will admit I haven't always lived as I should, but I do love your daughter sincerely, and if ever I should make her unhappy I hope I will be made to suffer for it." "Don't let that worry you—she'll attend to that."

A cavalry sergeant lost patience with an awkward recruit. "Never approach the horses from behind without speaking," he exclaimed. "If you do, they'll kick that thick head of yours, and the end of it will be that we shall have nothing but lame horses in the squadron."

"The reason I can't get along with my wife is that she wants to submit all our differences to arbitration." "To arbitration?" "Yes, she always wants to raise disputes to her mother."

Wife (who is always ailing): "You will bury me by the side of my first husband, won't you, dear?" Husband: "With pleasure, my dear."

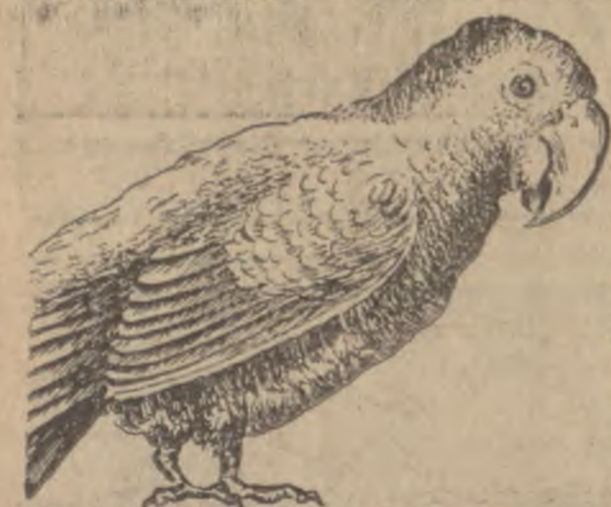
He: "When we were married you promised to obey me."

She: "Yes, but I didn't want to start a row with the minister before all those people."

Sister's Saviour: "Why do you bring me so much water, Tommy? I merely asked for a drink." Tommy: "I thought you'd need more than a glassful cause sister said you was the dearest old sick she ever knew."

Noddy: "I can't make up my mind what college to send that boy of mine to." Todd: "How old is he?" "Nearly three weeks."

Grand: "Those biscuits are just like the ones mother used to make." Bride: "Really?" "Yes, that's why father left her."



## LONG LIFE

Parrots are said to live to 100 years. We do not suggest that your Beacon blankets will last as long as that, but we do say that they will give you remarkably long wear. Woven for light, cosy warmth, and in a variety of colours and designs.

## Beacon Blankets make warm friends!

If your dealer cannot show you just what you want, write to "Beacon," Box 1255, Johannesburg, or to 1277, Cape Town.

Growing stronger every day



thanks to Mother's wise feeding and

## ROBINSON'S

### 'PATENT' BARLEY AND GROATS

FREE! Just only 1s Robinson's 'Patent' Barley (ready to eat) is a delicious, healthy and strengthening food. Write to Robinson's, Co. Ltd., 1277, Cape Town, for a free copy of 'M. Book'.

11-565-3

## PALMOLIVE'S

### Beauty Oils



WHY are some women more attractive than others? Why is their complexion clearer and their skin softer? Because these women use PALMOLIVE Beauty Soap every day. They know the secret of the natural beauty oils of olive, palm and coconut trees, and they use only PALMOLIVE Soap because it is made from these precious oils alone, blended with the pleasant perfume of fresh flowers. PALMOLIVE Beauty Soap not only cleans away dust and dirt from your face, it also nourishes the skin and keeps it fresh, healthy and lovely.

## TRY THIS PALMOLIVE WAY TO BEAUTY

Try the PALMOLIVE beauty treatment every night and every morning. It is very simple, it costs only a few pennies, and it will give lasting freshness and beauty to your skin. Make a rich bubbly lather with PALMOLIVE Soap and rub this lather into your face, neck and shoulders. The lather will sink into the skin, make it clean and refresh it. Rinse the lather off with warm water and dry yourself gently. Remember! There is nothing like PALMOLIVE Soap to keep your complexion lovely.



PRICE 4d per tablet

## PALMOLIVE — THE GREAT BEAUTY SOAP

TRY THE NEW GIANT SIZE PALMOLIVE BATH TABLET 6d.



# THE BANTU WORLD



## CHILDREN'S NEWSPAPER AND FAMILY SUPPLEMENT

Serial No. 33

CHILDREN'S NEWSPAPER SUPPLEMENT TO THE BANTU WORLD AUGUST 23, 1941

### *The Editor's Column*

First of all I wish you to turn to the Tickey Tale in this issue, and read it. It is a charming story which would grace any magazine.

The author, Edward R. Makhene, lives in Ventersdorp. He is eleven years of age, and he is in the Sixth Form. Some time ago he sent us a story. It was not original. We sent it back to him, explaining that we were only interested in original stories. An original story is not too easy to compose. But Edward immediately got busy and sent us one of the best Tickey Tales that we have had to date.

We hope that he writes more for us. But in any case, we would commend Edward's example to our readers for two very important reasons.

In the first place, he was not discouraged. At no time in the world's history has courage counted for more than at present. Whatever your occupation, in these critical days you can only serve yourself, your race and your country, by refusing to accept defeat. The whole history of the world was altered a year ago, when the British people, ill-armed and ill-prepared, faced the great German war machine with untold courage, and won the time to rally the free nations to their cause. As in great things, so in small. You and I cannot afford to admit discouragement today. When everything goes wrong, brew a fresh cup of tea, and over it plan the ways to make things right.

Then Edward gave us what we wanted. When he found that his story was not right, he wrote another along the lines that we had suggested. This ability to give service is the key-stone to success today. Far too many of us have a "take-it-or-leave-it" attitude. We feel that our way must be the best, and that if we are obstinate enough the rest of the world will fall into step with us. That never happens. The old London hawkers' street cry was "What do you lack? Find out what the world lacks, and supply the need. Then you are made. Our young friend Edward, therefore, has perhaps unknowingly, set his feet on the road to success.

THE EDITOR



We pay Half Crown for a Tickey Tale. It must be just long enough to be told over a cup of tea.

This week the money goes to Edward R. Makhene for his charming story of

### The Three Fairies

There was once a little girl whose name was Joyce. At birth fairies came to live in her eyes, her hair and her heart.

The fairy in her eyes gave them their lovely blue. The fairy in her hair kept it golden and shining. The fairy in her heart brought her kindness and love.

Joyce grew up and lived happily. She then grew old. She begged her fairies to stay with her. But they said that they must now pass to other babies.

The first to leave was the one in her hair. Joyce's hair grew white and thin. Then the fairy left her eyes, and she became blind.

Then Joyce said, "Oh fairy in my heart, you too must go. But I will remember the love and kindness that you have brought me, even as I remember my shining hair and the sight of the flowers and the sun."

Then the fairy in her heart said, "I shall never leave you, for love and kindness are part of you." Thus Joyce kept the fairy which mattered most of all.

(See Editor's Column for comment upon this Tickey Tale)



### A Family That I Know

WILLIAM

We asked our artist to draw a picture of a typical Bantu townsman—such a picture as we might get if thousands of Bantu city-dwellers were photographed on the same negative, and their features were allowed to blend into a composite photograph of them all.

He has drawn us William, who has lived a very full life. As a young man William went to the mines. While there he learned to be a book-keeper. When he came back to the Transkei, he was able to obtain the same employment. Today at fifty, he is alert and vigorous, for he has always lived carefully, and has eschewed all stronger drink than tea.

He sits on a Native representative council, where Africans and Europeans alike listen to his opinions. He is a man who can plan work, and can finish a job. The artist has caught him in a characteristic pose, with his teacup in his hand. It is men like William that shape the future of the Bantu races.





## Dick Xhosa Goes To The Rand

(BY J. S. K.)

### CHAPTER FOUR

#### DICK GOES SHOPPING

After a few months' stay in the compound, Dick took to liking European dress, so he went over to his Shangaan friend, Sixpence Manwele, for advice as to the best shop in town. Entering Sixpence's room, he found Sixpence and his room mates at tea, and immediately Sixpence saw him, he piped out to another, "Hey Sabao, give Xhosa a seat, and pour out some tea for him, please." As they drank Dick asked, "I say, Sixpence, where can I buy myself some clothing, I'm tired of wearing a blanket. It makes me look like a fool."

"Well, I suggest Thandimali's store in Town. He sells good stuff, and that's where I bought my suit," replied Sixpence.

"Yes, but how do I get there?" asked Dick. "Well," replied Sixpence, "you just have to go by the road leading to town, then you turn to your left at the last crossing. You will then see a line of shops, each bearing the notice board, "Naturelle Winkel." The first of these is Thandimali's store," replied Sixpence.

"But man won't I get lost?" inquired Dick half sheepishly as he held his cup of tea away from his lips.

"No," replied Sixpence, laying down his cup of tea after a good sip. "You should ask Makhwenkwe and Longone to accompany you," advised Sixpence.

"Oh yes you're right there. Well thanks for the advice and nice cup of tea. Goodnight," said Dick as he left.

Next day, a Saturday, after going off shift, the three made hurried preparations to go to town. Makhwenkwe, who, unlike the youthful chap his name suggests, was a longbearded man with grey hair showing at various parts on his head, while Longone was a dwarfish fellow, about the same age as Dick. Everything ready, these three set off for town.

It was a three mile's tramp to Thandimali's store. The distance meant nothing to these sons of Gaika, for, in Xhosaland, they were accustomed to travelling bare footed through tracts of land for days on end. They walked in Arab fashion, and they spoke and chuckled and giggled and laughed, and at intervals, they took an occasional pull at their long and weird looking pipes, blowing out dense clouds of smoke like puffing engines. Their blankets they girt round their loins, leaving the sun to play on their bare backs, and chests.

Reaching town, they first called at an "iHotela laBantu" for some soup, bread and tea, after which the march on the last lap to Thandimali's store began. Passing one shop after another, Dick's face split in vast grins as he gazed at articles displayed in the shop windows. He came to a window dressed with shirts, ties, socks and pyjamas of beautiful European colours and patterns. There he quite lost him-

self. When he had stared his fill, he looked around, and found that he had been left behind.

Dick's heart went pit-a-pat with fright. He was alone in a strange world. He dashed down one street and then up another, but no sight of his friends. There were such crowds of people about, and all were strangers. Would he ever be able to find his way back to the compound, to the company of his friends, to the free food and tea and the work that was going to make him rich? The possibility of such loss made him desperate. As he drove across the street, paying no attention to the traffic a motor car rushed down on him, and missed him by inches. Crying "Tyhini, Tyhini," he made safety with a great jump, but left his blanket lying on the path of the motor car. Luck was with him. He sprang almost into the arms of his friends, who had returned to look for him.

Without further adventure they reached kwaThandimali's store. There Dick gave no small trouble. "What size shoes do you wear?" the shopkeeper asked. "I wear size—we—shall—tell—when—it—fits—the—feet," said Dick cheekily, with a comprehensive Xhosa word. These beautiful shoes were so much smaller than the clumsy mine boots that Dick unfortunately bought a size too small. In shirts he chose a pale green colour, and a bright yellow tie. He looked longingly at a suit that was almost bright red, and he yearned for a blue hat. But he contented himself with a pair of black and white checked socks, and decided to visit the shop again after next pay day.

That night as he sat at tea he said to himself, "If Nomatyala could see me now, assuredly she would think me beautiful, and would love me." Then he shifted his teacup from the palm of his hand and held it by the handle for the first time, as he had seen the Europeans do.

(To be Continued)

for too long, he might be fearful again. So he sprang from the table, and took off his jacket and rolled up his sleeves. Then he strode off down the street, seeking the Buster. Vuyelwa followed behind him, for he had forbidden her to join in the fight. When he came upon the Buster, he walked straight to him, and without a word, struck him in the face. The Buster, surprised by the onslaught, tried to throw himself upon David and use his superior weight. But David was now not only brave but cool. He found himself thinking as he circled around the Buster, waiting for a chance to strike—I am a soldier—I shall win—I can feel the tea strengthening me. Then he charged in, and his fist beat a tattoo on the Buster's face. That big lout had had enough, and plunged down the road roaring.

Vuyelwa received David with eyes shining with admiration. "So," said David, "see what my father's words and tea can do for me. I am a man now."

## David And The Billy

(BY S. M. DANIEL)

David was a dreamy boy.

One Saturday morning, as he was sauntering down the main street of the village, lost in a brown study, he suddenly found his way blocked by a hulking big chap about twice his own size. This fellow was well known among the boys of the neighbourhood as a bully, and was nick-named "The Buster."

The Buster stood square in David's way, and said in an insulting tone, "Hello, young milksop, where are you going?" David felt inclined to tell him that it was none of his business. But before he could reply, the Buster had knocked his cap off, and trampled it into the mud. With a laugh and a jeer the bully went on his way. David picked up his cap and found it to be crumpled and dirty, with the school badge partly torn away. Carrying his cap in his hand he went on home, feeling very angry and unhappy.

At home his mother, Velebaya asked what had happened. His young sister Vuyelwa, listened to David's account of the incident. Vuyelwa flamed into anger. "The brute," she exclaimed, "I wish I had been there." David and his mother both laughed at the thought of little Vuyelwa, the gentlest of creatures, hurling herself upon a great lout of a boy. But next day, on some excuse, Vuyelwa insisted upon accompanying David to the village.

Sure enough, they again met The Buster, who once more planted himself in their path. "Well, young milksop," he said gloatingly, "so you have brought your sister to protect you. Why did you not bring your mother as well?" Whereupon he cuffed David across the face. Vuyelwa flew at him like a cat defending her kittens, and got home a few shrewd scratches before The Buster, with a roar of pain, struck her to the ground. David had now sprang into the fray, but some passers-by intervened, and sent the children in opposite directions.

Vuyelwa and David reached home with tearstained faces. They were angry and frightened, even more than hurt. Their father Velile met them at the door, and asked what had happened. Both children commenced to speak at once. After quietening them, he led them inside, and sat them at the table. Then he bade David tell the story.

Then their father said, "A bully is always a coward, and if you are brave, you can always beat a coward, no matter how big he is. Moreover, there is no time like the present for proving yourself. So wash your faces you two, and then come back to me." When the children returned, there was food and tea on the table, Velile said, "Now make your meal, and drink this hot tea, which will put you in fighting trim. For tea is a man's drink, being much drunk by the English soldiers. When you have finished, you will feel a warmth in you, and you will be a man and a soldier. Then you must seek The Buster, and must thrash him."

David did as he was directed. He remembered that he had seen pictures of the English soldiers drinking their tea, and he felt very warm and brave inside. Yet he knew that if he waited

(Continued In Previous Column)





## Uncle Arthur's Letter

My Dear Friends:

Last week I was gossipping to you about my sister's son George. I sent you extracts of his interesting description, of the vast lands of Africa which are found between the Cape and the Mediterranean. But George at the same time wrote of the people who live in these lands. I give you the rest of his letter herewith.

"In South Africa, my dear uncle, we see the Bantu tribes exchanging their ancient tribal habits for the habits of the white man. Too often they seem to adopt the white man's bad habits first. But when once you cross out of South Africa, you immediately notice a change. For while the Europeans in South Africa have been of little service to the African in protecting his old customs and government, in other parts of Africa the practice is very different. There the tribal law still holds good, and the European officials are at great pains to maintain the authority to which the Native is accustomed.

"One of the principal things which struck me as a Bantu was the extent to which Europeans in other parts of Africa speak the Native languages. Whereas in South Africa a Bantu must learn English or Afrikaans, in the other parts, and particularly in the British colonies, the traders and the officials alike must learn to speak the Native tongues. Indeed I am told that British officials in Central Africa are paid according to the number of Native languages which they speak. I believe this to be so, for as we passed near the mines in Northern Rhodesia, I saw an Indaba one morning at which the Native Commissioner held his court. It was in a garden, and the Commissioner sat at his table, with a cup of tea at his elbow. One after another of the tribes came to stand at attention, and to speak fairly and openly to him. All first gave their names, and that of their headman, and that of their village. Then they spoke what was in their minds. This was a wonder to me, that to each the white man spoke in their own tongue, and interpreted their own law. One he adjudged on a matter of lobola, and for another, on the matter of trespass, which was of great importance to that certain tribe. Each man was satisfied, because he had been dealt with according to the customs of his tribe. To me, this was a good thing.

"The Barotse, my uncle, who live in Northern Rhodesia, are fine large men, very long and thin in the legs, but with mighty shoulders, which they use in driving their canoes along the rushing rivers. They are good soldiers, also, and steady under fire. Many a night I have sat around their camp-fires, drinking tea and listening to the strange songs which sent shivers through me, songs which are heart of the heart of Africa.

"When we came into Kenya, we again met a very fine tribe, the Masai who live on the great hunting plains. These are fierce men, very quick

with the assegai, so that the Government has taken their long stabbing spears from them. They eat meat and drink blood, which to me is a filthy habit, for blood is not of one kind with milk or tea or water. But they are brave as lions, and great hunters, and they live today as their fathers lived, with little thought or care of the white man.

"I think little of the Abyssians, my uncle. They are Africans and yet they are not Africans. They are a fierce and hard people, and a very dirty people, too. You hear little laughter in Abyssinia, and of evenings, they do not sit chatting over their food and tea. There is fear in that land, such as there must be in any land where there has been slavery. Yet just over the border to the north, in the Sudan, we met tribes of great fighting men, fearless and bold; yet full of fun and laughter, always playing pranks on each other, drinking camel's milk when they cannot get tea. It was a joy to see Africans so happy, and so content, with such trust in the officers that led them.

"It was in the Sudan that we first saw the West Africans—the Nigerians and the Houssas and other Native regiments. Here were men trained to arms, and precise in their drill as any Europeans; brave to a fault, and speaking freely of all things. They told us that every man had his own bit of land in their country, and that their chiefs ruled justly, listening to any man's voice. What tea-drinkers these men were, my uncle. The brew was never off the fire, and they stalked about stiff-legged sipping from their pannikins, and affecting to despise all others.

"Then in Somaliland, we came upon the King's African Rifles. These were East Coast men, and not so easy to know as the West Coasters. But they too were soldiers by profession, swift in pursuit and stubborn in attack. Their under-officers were all Africans, and greatly disciplined the men. It was there that we first saw the Zanzibari, who call themselves 'black Scotsmen,' and who I believe are rogues. They play curious games of chance, and none seems to win from them.

(Ah George—they found your weakness—Uncle Arthur.)

"Now we are in Egypt, among a thousand races and a thousand different tongues. Of Egypt I shall tell you more in my next letter. But still I say, my uncle, that greatly different as are the vast lands of Africa, and greatly different the many races of Africans, yet we have something of kinship for each other, and I know that in some day we shall be one people."

From George's description, all these Africans have in common is the drinking of tea. But we shall see what he has to say of Egypt next week.

Your

Uncle Arthur

## Save For Victory

We pay Five Shillings each week for the best suggestions, for the use of waste materials. This week Mrs. H. S. Mapena did a bit of thinking over her tea cup, and wins the prize with the following useful suggestions.

### 1. Meat Bones and Broken Crockery

Chop meat bones and broken crockery together and feed them to the fowls. You will be surprised at how fat and healthy your fowls will grow. This diet will give you more and better eggs.

### 2. Potato and Pumpkin Peels.

Boil potato peels, pumpkin rinds, and other waste vegetables together. When soft put aside to cool. This makes an excellent fowl feed.

### 3. Potato Peels as Seed.

There is no need to use the entire potato for seed. Any piece of thick peel which contains an eye (from which the sprout emerges) will serve as seed. Before the planting season, therefore, cut the peels a little thicker around the principal eyes of the potato. You will then have your potato as well as having eaten it.

### 4. Turnip Tops as a Vegetable Plate.

Cut the turnip tops with a little of the turnip adhering to the top. Add a few potatoes and an onion. Then salt, pepper, and some dripping or other fat. Allow to bake for some time. This makes a delicious dish.

### 5. Dried mealie porridge.

Put some salt into boiling water. Chop up the dried mealie porridge and feed it into the water slowly. Add a little new mealie meal, and stir with a wooden spoon. The new porridge will be mostly made of old porridge, but you won't be able to tell the difference.

### SAILORS DO CARE

Sailors DO care — about their food, anyway. Cooks in the Navy have learned that. But sailors from different parts of England care about different things. For instance boys from the Southern countries will not eat tripe. West country sailors like boiled puddings, while those from the East prefer pastry. But there is one taste they have in common. The "ration" of a British battleship is 440 lbs of tea a week, and one ton of sugar. They can't sail the seas without their "cup o' char."

### CADETS EVADE TEA RATIONING

Many years ago the owner of a tea plantation in Ceylon made a promise. He would, he said, give 1,000 lbs. of tea every year to the Royal Merchant Navy School, Wokingham. Then came the war, and tea rationing. Would he be allowed to make his annual gift? The Governor of Ceylon was approached, representations were made, with the result that special permission has been obtained for the tea planter to make his gift as usual in 1941. The boys who will man the ships of the future will not go without their tea.





CUT HERE



CUT HERE

CUT HERE

**THE INDIANS REACH DAMASCUS**

The splendid Indian troops, of whom a battalion were recently seen in Durban, were in the van of the attack on Syria, and were among the first soldiers to enter Damascus. There the inhabitants poured into the streets to greet the Indians not as enemies but as friends. The sweetmeats for which the city is famous, and refreshing cups of tea, soon made their appearance, and Damascus made holiday.

**CLUES ACROSS**

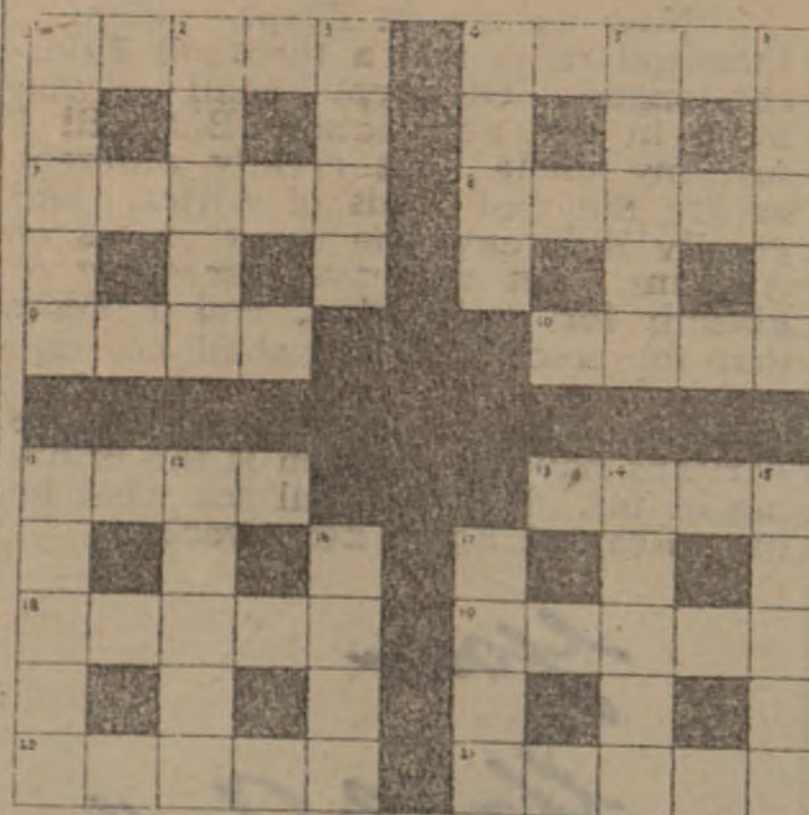
1. Carries tea cakes for teatime.
4. Strength and sweetness in tea.
7. Plants as bitter as 4 is sweet.
8. Africa's largest buck.
9. What you wash the teacups in.
10. Pertaining to the air.
11. Tea's animal associate.
13. Goes on 1 at tea time.
18. A sharp projectile.
19. To beautify.
20. An un-manlike fellow.
21. Feeds on.

**CLUES DOWN**

1. Fruits that sound like twins.
2. Can be heard.
3. Simple to solve.
4. What you pick tea leaves from.
5. An open fireplace.
6. Wireless.
11. Sounds of pain.
12. Peers of the realm.
14. Oak tree seed.
15. Belonging to Edna.
16. Rule.
17. Where half the world's gold comes from.

**Tea Table Quiz No. 33**

(BY M. PHALANA)



**Solution To Tea Table Quiz No. 32**

CLUES ACROSS. 1. Saucer. 5. Bat. 8. Me. 9. S.E. 10. Old. 12. M.P. 14. Too. 15. East. 16. Runt. 19. Amen. 22. Inns. 23. Day. 25. N.S. 26. Ice. 27. Ed. 29. Be. 30. Son. 31. Editor.

CLUES DOWN. 1. Stop. 2. Undo. 3. Empire. 4. Re. 6. As. 7. Teats. 11. Log. 12. Men. 13. Pat. 17. United. 18. Mines. 19. Ann. 20. Mss. 21. Sac. 23. Filth. 24. Year. 28. Do. 29. Be.

**COMMUNAL TEA-SPOON**

In England we already have communal feeding and communal sleeping. Now reading has started a new fashion by having communal stirring. Everybody served at the railway buffet must stir his tea with a spoon hung by a string over the counter. This spoon, which stirs several hundred cups of tea a day, has already earned a name for itself. To travellers passing through the station it is known as The Dangling Spoon of Reading.



# SPOTLIGHT ON SOCIAL EVENTS

## REVIEWS AND COMMENTS ON CITY'S ACTIVITIES

By Walter M. B Nhlapo

### TO-DAY'S THOUGHT

The boast of heraldy, the pomp of power, And all that beauty, all that wealth e'er gave, Await alike the inevitable hour.— The path of glory lead but to the grave.

—Gray.

### ORIGINATOR IGNORED

It is a common occurrence; it happens in the lives of many. A moment suddenly comes when an ideal or scheme of a person is popularised and is recognised as supreme achievement and leadership, when dreams and actions are known to many, but the originator is forgotten.

### UNTIRING EFFORT

Mr. Simon Malaza reached that state in working indefatigably and unsparingly for the Governor-General's National War Fund golf tournament, which was held at Fountainbleau Golf course last year.

### TOURNAMENT FILMED

The tournament was filmed and was shown at the Rio Theatre recently, and the name of Mr. Malaza was not mentioned. It was Mr. Malaza's efforts that enabled the tournament to be staged; he gave it popularity, patronage and success.

### GOLD SHOULDER

Circumstances, what circumstances! forced his name to be forgotten. Such regrettable omission robbed this young man of a hard-earned honour. But he may be unknown but we give him his due.

### SWING TIME

De Pitch Black Follies, The Four Smart Girls, 20th Century Hot Sparks, The Harlem Swing Stars Band personal 7, appeared at the Communal Hall, Orlando Township on Saturday, August 9.

### GLAMOUROUS INDEED

Yeah!— It was a concert and dance, glamorous and seething with people. The Follies gave a highly colourful revue. The pretty juvenile chorus girls—Four Smart Girls—gave their audience a mouthful of music and basketful of fine tapping and acrobatic stunts. The Hot Sparks were hilarious and gave one damn hot item after another.

### NEW BUT GOOD

The Harlem Swing Stars Band personal 7 is a new but good band as can rank amongst the best. To their fine rendering dancers danced wildly and enjoyed the music.

### WHY FAMOUS

Many people often ask what is it that Miss Snowy Radebe does that makes her so wonder-

ful. There is one answer, and before we give it, we ask, what made others remarkable during their time? It is not so much what Miss Radebe does as how she does it. Herein lie her success and fame above many whose singing is equally good.

### CAPE PENINSULA NEWS

(BY OUR CORRESPONDENT)

Messrs R. M. Nkopo and C. C. Mdleleni, both prominent members of the Co-operative Workers and Burial Society are now resident in the new houses in Langa with their families.

Messrs A. Ngubane and J. Mngese Local Preachers of the Ethiopian Church in Athlone are now in Langa with their families—also in the new houses.

Bro. J. Ndaliso of the African United National Baptist Church is also living in the new houses with his family.

Miss Esther Xabendlini of Harlem Avenue is still lying seriously ill at the Hospital since her return from the Territories where she had been on a visit to her grandparents accompanied by her mother Mrs. Xabendlini.

Mr. William Somana, Chairman of the Ama Khosi Committee, 618 Harlem Avenue, Langa, has for some time past not been well. He is dogged by boils all around the neck. It is now hoped that Doctors have done their best and that Mr. Somana will soon be well.

It is a marvel how Mr. A. Yenana, of Lawrence Road, Athlone got over a recent attack of Double Pneumonia for eight days. He is back at work.

The Rt. Rev. J. Spawn, Woodhouse, Newton Lane, Athlone Sunday before last had an attack of dizziness during the morning service and his condition was serious although it is now improving.

Umphathi P. Dyantyi, of the (Bishop Limbha) Ibandla, 623, Rubusana Avenue, has left for Port Elizabeth where he is conferring with his chief, Bishop Limbha.

The Nelani Brothers of Harlem Avenue fell ill during the same week from severe attacks of influenza. Both are up and doing.

Both Mr. and Mrs. J. Markham, of Jungle Walk (lower) are up and doing after lying ill for eight days and so is Mrs. E. M. Patswana of the New Houses in Langa.

# SINGER



FOR

# EASY SEWING

SINGER SEWING MACHINES ARE NOT ONLY THE WORLD'S BEST MACHINES—BUT THEY ARE SIMPLE TO USE! DO YOUR OWN SEWING AND SAVE MONEY TO BUY OTHER THINGS. ASK ANY SINGER SHOP FOR FULL DETAILS OR WRITE TO SINGER, P. O. Box 736, JOHANNESBURG

## SINGER SEWING MACHINES

# Titus says WIFE was VERY ILL



Titus Simbini, who lives in Langlaagte, Johannesburg, is one of the many native men who have proved the power of Feluna Pills.

In his letter he told how he met a friend who was surprised to find Mrs. Simbini so well and strong. Two years ago she was very ill.

Mrs. Simbini was restored to health by Feluna Pills. She is to-day a happy mother. And Titus is a proud father.

We do not claim that Feluna Pills will make every woman a mother, but we do say that this wonderful remedy feeds the blood and creates

the vigorous health so necessary to happy motherhood.

The first doses of Feluna Pills prove that cleansing has begun. Lazy bowels become strong and active. Dull headaches are banished. Eyes become bright. Pains in the loins and limbs no longer make life a burden. Work is a pleasure, a joy. Spirits revive, and the hitherto sour depressed woman becomes a cheerful companion.

And with the Feluna cleansing action is combined a blood-feeding treatment which nourishes the body and gives strength and vitality for the daily tasks.



A weakened constitution must be built up through the blood. And it is here, mainly, that Feluna does its restorative work. Feluna Iron enters the blood in a form immediately assimilable, strengthening and multiplying the red corpuscles which maintain bodily strength and resistance to disease.

With this Feluna Iron are combined other powerful elements which stimulate the glands governing the flow of digestive juices into the stomach, duodenum and intestines.

Thus food is "conditioned," while passing through the body, to make its nourishment beneficially available to the absorbent processes operating throughout the alimentary canal.

Waste matter does not clog and mildly poison the Feluna woman, causing headaches, acidity, flatulence, impure blood and nausea. Complete daily bowel action soon becomes a "habit" with her as the organs and muscles are quickly strengthened by the guiding and stimulating processes ensured by the Feluna formula.

We strongly advise sick women and girls to give Feluna Pills a trial. Results are certain. There is no doubt about that. And just as Mrs. Simbini and thousands of other sick women have been restored to health and strength, so you, reader, can know, feel, and prove their wonderful restorative power.

Feluna Pills for Females Only are sold everywhere in red packages at 3s. 3d. per bottle (Trial size 1s. 9d.) by all chemists and stores. If any difficulty send Postal Order to P.O. Box 736, Cape Town and supplies will be sent post free. Avoid disappointment by insisting on Feluna, designed and compounded to achieve the results we claim.

# FELUNA PILLS FOR FEMALES ONLY

Try Feluna when the following symptoms indicate the need of a cleansing, regulating and blood strengthening medicine.

Anemia Indigestion Biliousness Constipation Backache Weakness Tired Limbs Lack of Energy

Headache Loss of Memory Neuralgia Furred Tongue Bad Breath Pimples Specks before the Eyes

Impure Blood Insomnia Hip and Waist Pains Palpitation Irregularities Blurred Vision Lethargy

Colitis Stomach-ache Fullness after Eating Acidity Belching Irritability Trembling etc., etc.





# THE BANTU WORLD

SATURDAY, AUGUST 23, 1941

## Seemo Sa Ntoa

Bekeng e fetileng re boletse gore ntoa ea Hitler e ea Keka jualeka mollo gomme e tla aparela lefatše la Asia. Re ile ra bega gore koa Japan banna ba lonsa marumo gomme masole a Japan a meeting ea naga ea Siam. Kajeno re utlua gore Mmuso oa Siam o itokiseditse go loana ga o ka hlaseloa.

Mangese mane le Ma-America a eme ka dibetsa koa Malaya le Philippines. Mmuso oa Maholane re oona o letetse feela ga Majapane a ka hlasela. Mmuso oa China o rometse masole meeting ea Indo-China go thiba difate le ditsela tseo Majapane a ka phaselang ka tsona. Mmuso oa Australia o rometse masole ledibogong la Singapore. Malaya, Mmuso oa India le oona o rometse masole koa Malaya.

Tokisetso tse na tsohle di tsho-sitse Mmuso oa Japan. Kabaka lena ga re ngola tjena ga go eso go utluagale medumo ea dikano-no. Bohlabsatsi ba lefatše lohle. Seo re se utluang ke polelo e reng Mmuso oa Japan o batla kgotso. Empa puo ena e ka ke musi feela oa go bipa nnete ea seo Japan e ikemiseditseng gose etsa go thusa Majeremane. Kamoo re bonang Japan e letetse go bona seo se ka hlagang magareng a Majeremane le Ma-Russia. Ga e ka bona gore Russia e ea hloloa, Japan e tla tseba ntoeng ka lehlakoreng la Germany. Ga e ka bona gore Germany ga e tselele gantle, e tla eme thabeng. Oa geso ke oa ka godimo, sena eka ke seo eleng kgopolo ea Japan.

Mmuso oa France, katlase ga taelo ea Marshal Petain, o inee-tse gape go Germany. Kajeno o dumetse go thusa Germany ntoeng ena ka masole le dikepe tse ntoa. Ga go belatse gore koa Europe ke mojana. Thuso ena e bontsha gantle gore Hitler o eme gampe. Seo a se etsang ke duba lefatše lohle la Europe ele gore ga thubega go sale ele moferefe kagohle.

Re setse re boletse ra re mafatsheng ohle a gapiloeng ke Majeremane go utluagala medumo ea dingongorego le ea moferefe.

Kabaka la meferere ena, Hitler o leka kamatla go thuba madira a Ma-Russia empa lerako la kano-no tsa Ma-Russia le bothata go thubega. Tseleng e eang Leningrad, madira a Hitler a sale kgole le motse oa Leningrad; tseleng e eang Moscow go sa loanoa tikologong ea motse oa Somlensk, oo go utluagalang gore kajeno o diatlang tsa Majeremane; tseleng e eang Kiev, Majeremane a gateletse Ma-Russia empa lega gole jualo ga eso go fihli kgorong tsa Kiev. Ma-Russia ga loane ka dithunya, dikanono, dikgorokgoro le difofane feela, a loana le ka go fisa metse nabele le dijo tse ding. Go rialo ke gore ga go motse oo a o tlogetlang dira le dijo tseo dira di ka phelang ka tsona. Mokgoa ona oa go loana o tseditse Majeremane gagolo.

Ga Majeremane a hlasetse medira a Ma-Russia a leng na geng ea Ukraine ka masole a 1,000,000. Difofane tsa Mangese mane ga di nee lefatše la Germany phomolo. Mehla ena di dutsetse go rothotha metse e megolo, eo go direloang go cona dibetsa le dikepe tsa ntoa. A gakaletse gagolo go rothotha motse oa Berlin le oa Hamburg. Metse ena, bobedi ba eona, ke eona metse e megolo ea Germany Berlin gase moshate feela, ebile ke eona motse o mogolo go cohle gomme o lateloa ke Hamburg.

Mmuso oa America o romela dibetsa ka bongata bo tshabegang koa England le Russia. Germany e feleloa ke oli gomme ga go tselo ea Japan e ka thusang ka eona gobane kajeno, ledibogo la Vladivostock ka bohlabatsatsi go Russia le kuetsoe. Kajeno ga go ledibogo la leatlle leo Germany e ka fumanang tseo e di batlang ka lona. Madibogo ohle a kuetsoe. Lega dikepe tse noelang tsa Majeremane di gakaletse go tebisa dikepe tsa Mangese mane tsa phahlo leatlle la Atlantic. Mangese mane a sa laola leatlle. Tselo tsohle tsa leatlle di diatlang tsa eona.

a tle a kgone go sebedisa dikepe tsa eona tse noelang go loantsha dikepe tsa Mangese mane le tsa Ma-America tse roalang dijo le dibetsa. Motato o tsoang New York (America) o bolela gore masole a Majeremane a tshetse leatlle go ea Nageng ea Morocco, e busoang ke Mmuso oa Spain.

## Morena Jonathane Masupha O Etela Motse Oa Pelindaba

### Makanti-Kanti A Tshuane

(Ke "SEMANYA-MANYANE")

Ka Sondaga sa 3 Phato morena Jonathane Seochla Masupha e bile moeti koano Pelindaba. O na ena le Seeiso B. Moshoeshe; Frans Motsau; E. Mbelle; Dor-rington Mahlasela. Mampodi, Mr. Alf. H. S. Sehloho eo eleng Hlooho ea Batala malokesheng a Tshuane le mofumahadi oa hae Mrs. Sehloho; Mrs. H. Mogale. Lijo li ne li pheleloe ha Mongodi (Central Ward Secretary) Mr. Thabo Keble 'Mote. Mafumaha-di ana S. Chiloane, J. Radebe, S. Dulamo ka baroetsana ba bona ba khaba hantle.

### "RE BHLANKA BA HAU"

Mr. Alf. Sehloho a buoa ka mantsoe a matle a rorisang borena ba Ma-Afrika 'me a supa hore batho ba bang ba teng ba hopolang hore eka hoja rona baahi ba Malokeshene re loantsa borena. "Rona re bo-Mampodi mona mereka, 'me ha le le sio lona marena jualeka balisana koana naheng re mahlo le bo-mampodi. Rea u thabela mora Moshoeshe, re bahlanka ba hau". Ha re bula Lokeshene lena re ile ra mema mofu morena Seeiso Griffiths 'me le kajeno ho hopola leeto la hae, 'mila (mocha) o moholo o bitsoa Seeiso St.

Hara ba bangata ba bileng teng nka bolela nguana-kgosi Mr. Larius Motsepe, Walter Mhini, Stephen Mashupye, Wallace Ramskin, Henderson K. Binda, D. Maseanyana le moeta-pele oa Basotho Mr. E. Makho-botloane, Mr. le Mrs. F. J. Mareka, Mr. H. E. Tatane a lokiselitse Morena Masupha ha hae. Mofumahadi H. Mogale eena eo eleng mothusi le moeletsi oa mafumahadi a sehlopha sa Namune koano e bile teng 'me a khanya khotso. A buoa mora Sehloho 'me puo le bokheleke ba hae bo fapane le lebitso la hae. Sechaba sa thabela leeto la morena Masupha le hore 'mampodi e mogolo a bile teng etsoe ha se hangata Mr. Alf. H. S. Sehloho a etelang motse oa Pelindaba.

Baagi ba ba ntsi mona ba latela keletso tsa hae esita le eona Mr. I. B. Moroe le hoja re bona eka moea o teng ho thaka e 'ngoe e ratang ho ripitla mesebetsi e melle ea sehlopha sa Namune. Ke 'nete gore Dibebe-nene li pila kudu. Ntho e ntle ka ho fetisisa tsohle ke hore baetapele ba Namune ba 'nete eseng pehli e nyakang go senya le ho qhala mokgatlo oa Namune ka bomene-mene. Tiisa o shebe hantle mora Sehloho—re bona ka leihlo le sele. Empa ka maoto a tsekelle morafe juala ba lekokoko juaka re tseba gore ke boikemisetsa ba hau gore juala bo lumelloe morafe mona Pelindaba—Khele banna tsabang Namune bebenene!! Pas op 'me Namune e tla u shapa ka thupa e bohloko.

### THUTO LIKOLONG

Likolo tsohle tsa motse di butse 'me hohle mona re bona batsoadi le bana ba nyaka thuto. Maoba nkile ke matha le likolo kaofela ho bona seo ba se etsang—ka fumana thaka ka mona ka High School ke hore mesuoe S. Masupye, A. T. Seele le bo-mampodi ba ruta ho se papadi ntle le thibeloe ea letho.

Re sa tla bona ha nguaga o fela! Utloa hle nguane morena Silas Maleka o Namune, oena u reng ekaba S. Maboa.

Re sa tla bona ha nguaga o fela! Utloa hle nguane morena Silas Maleka o Namune, oena u reng ekaba S. Maboa.

### VOUTU EA MOTSE

Batho ba bangata ba boelela gore ba nyaka gore Voutu e tsamace ka li-wards eseng Voutu ena esa bontseng 'nete. Ho be ho kene batho ba fokolang. Ke 'nete gore go teng banna ba 'nete mekgatlong ea Namune le Khudu ba ka berokelang morafe ele ruri; 'me ho teng ba bang hao eseng toka gore ba kene empa ba kena ka modumo feela 'me ba ea fokola ha ba tsebe le polelo.

### BA RENG BATHO?

Bare, Baagi ba Pelindaba ba nyaka mona ea jang Chopose le mabe—feela ga ele Moneri Kom-bese eena ga a nyakege koano.

Bare: Thaka ea Khudu eleng morena Mayford Ndongeni le tichere A. T. Seele ba bile Pit-song ea di-phura-mollo koana Gaudeng vekeng e kapele.

Bare: Banna ba lutsa marumo go itokisetsa kgetho ea malo-ko a Boroto ka kgoedi tse tlang. Go teng moea oa gore banna ba itseng ba Namune le ba ga Khudu ba kopane eleng ba nang le tlhaloganyo.

Bare: Morafe o nyaka banna eseng Khudu kapa Namune!!

### SETIMELA SE TLA KENA

Baagi ba bangata ba itumetse thata go utloa gore lekgotla la Namune le nyaka gore setimela se kene motseng ona o motle oa 'Malisopo, Batala ba o bitsang Pelindaba feela 'nete leina la oona ke Atteridgeville. Monna eo re utloang hantle-ntle gore o nyaka setimela ke morena Alf. Sehloho le Mr. I. B. Moroe esita le thaka rona Mr. P. Gillinge. Ke tseo he moshanyana libehene! ba re: Di re beee!!

### PITSO E KGOLO

Batho ba bangata ba Pelinda-ba, ba itumela go utloa gore Komisi e tla 'na kadi 3rd Sep-tember go kgopela Juala ba Lekokoko. Ke gona re tla go utloa 'nete hoba re tseba hantle-ntle gore ke ka sehlopha sa Namune re tlang go lumelloa lekokoko la juala koano. Ke tseo he ka mole-keng oa tsimo. Pitsoeng ea Mandaga re bone morena H. K. Binda le mora Selematsela ba thala le motse 'me ba bolela polelo e hlabosang ea hore re "nyaka juala ba lekokoko mona"—re nyaka gore likgoho di lumelloe

## France E Ineela La Bobedi Go Germany

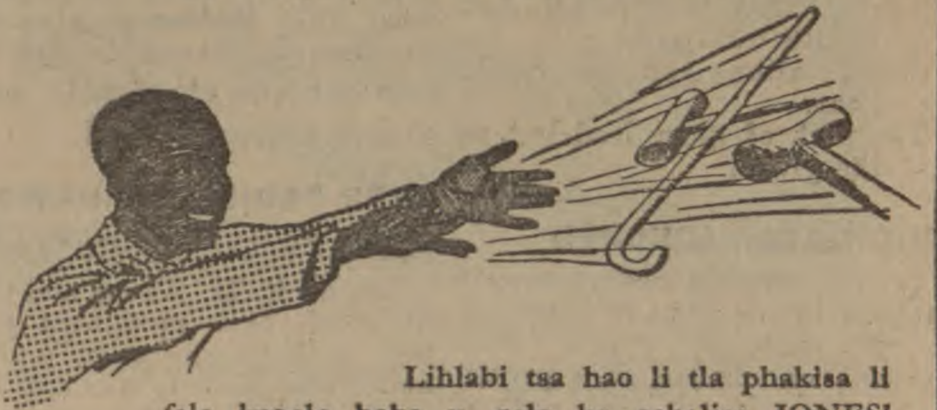
Muso oa France, katlase ga taelo ea Marshal Petain, o inee-tse matsogong a Hitler gomme o dumetse gore o tla thusana le Majeremane ntoeng ena le go ageng ga Europe e ncha.

Go bonagala gore Majeremane kabaka la bothata boo a bo Dakar koa West Africa, ele gore

tshuarisitsoeng ke madira a Ma-Russia, a batla thuso ea masole a Mafora le dikepe tsa ntoa. Ntho ena e bontsha gantle gore taba di eme mosenekeng.

Eka Mmuso oa France o tla neea Majeremane ledibogo la (Li fella serapeng sa 1)

## LAHLA MAOTOANA A HAO A LIFATE



Lihlabi tsa hao li tla phakisa li fele kapele hoba u qale ho sebelisa JONES' RHEUMATICURO. Moriana o tumileng oona o qhibilisa chefu e Maling, Mesifeng le Manonyellong. Ho tla bonolo ho tsamaea u otlolohile. Litlamo tse u tsoereng tsa Ho opa ha Masapo, Maoto, Noka le Sehloholo ho tla fela, u tla boela u be monna kapa mosali ea lokolohileng.

Ha u ka 'na oa nka mathamonyana a Jones' Rheumaticuro ka linako le linako oa thibela hore majoana a Uric Acid aseke aba teng u keke oa tsaba letho la lefu lena le bohloko hakana.

JONES' RHEUMATICURO esc ena le lilemo tse fetang 60 e ntsa e rekisoa mona South Africa. Ea tsejoa hore ke moriana oa 'nete. Batho ba seng ba qetile liyeke bale liphateng, ba sitoa ho bea leoto fatse, ba bile le ho pha-



hama le ho tsamaea nakong ea matsatsi a mararo ba qalile ho sebelisa JONES' RHEUMATICURO. Ngaka leha ele Mokemisi ofe le ofe o tla ubolella hore e lokile. Ba utlwa 'me ba tseba mosebetsi oa eona o lokileng.

Tallina sephutheleng setimela se mona se tsamayang ha lifateng.

## Jones' RHEUMATICURO

JONES' RHEUMATICURO e rekisoa hohle ka 3/6 botlolo, kapa u romele ho P.O. BOX 938, CAPE TOWN, u romele chelete ea eona.

SESJ37-2

## Comes 2 ways!

**Mohloekisi ea tshepa halang Ntho tsohle tse u batlang hore di hloekisoa!**

Laha ekaba u nka Bon Ami ea Bupi kapa Bon Ami ea Polokoe e sa feleng kapele... u na le nnete hore u fumane mohloekisi ea senang ntho tse etsang hore phahlo di hlahale kapele. Bona ka mokhoa oo e tlohelang pata, disenke tsa khichi le polokoe ea dijo. Hore e hloekisa setofo le dipitsa le dipane hantle juang. Ho tloha juale bofella bahlanka ba hao hore ba sebedise Bon Ami ho ntho tsohle. E ea tshepa hahle, e ea phakisa... ho feta moo, Bon Ami e na le mokhoa oa eona oa ho phumula!

**Bon Ami Bupi le Polokoe**

## TIMBER AND BUILDING MATERIALS

E sale, re simolla mosebetsi ona oa khoebo ka selemo sa 1901, me re tshethepa baholo kabaka la boitshopehi ba rona le ho neea tshobelelo e lokileng. Phahlo tsa rona ke tse ntle tse matlafetseng baholo.

Re romele polane ea ntlu ea huo le palo ea bophara le bolelele ba eona me re tla ho bolella hore phahlo tsa ho e aha di ka jang. U tla makatsoa ke seo u tla se bona ha u reka ho rona.

**HANSFORD & HANSFORD Ltd**  
Timber Merchants and Joinery Manufacturers  
P.O. Box 974, Durban.







### Krugersdorp News

(BY FIKIZOLO)

The Krugersdorp new railway station was officially opened by Mr. F. C. Sturrock Minister of Railways and Harbours the other day. I am told by those who are in the know, that our new station is one of the finest buildings of its kind on the Reef.

Councillor Friedman who was one of the speakers who spoke after the mayor, said inter alia:

"I came to Krugersdorp as a small boy with my parents in 1895, Krugersdorp was the terminus of the West Rand in those days. The old station was opened by the late President Kruger. The journey from Johannesburg to Krugersdorp took about 9 hours and a First-class Ticket cost 9s. 6d. The Horse-drawn cabs to Randfontein for a single journey cost £1 10s."

Mr. Joel Maimane of the new location (Krugersdorp) was involved in a lorry accident on their way back from Magaliesburg. Mr. Maimane sustained a fractured leg, and confined in the Krugersdorp General Hospital.

Our new location has been named Munsieville. Location after Mr. Munsie who is the Chief Medical Officer of Health here.

both the bride and the bridegroom are ex-students of the Diocesan Training College and only left the college at the end of 1940. Important personals were Messrs. D. P. Moloto B.A., Moagi B.Sc., Ernst Moloto, H. Lesolang, Tjale, E. A. Khomo, Misses Monica, J. Motepedi, Moloto Mokhabudi, Nurses Minah, M. Radise, M. Madumo, T. Pule, Mphahlele.

A fairly good weight of gifts was greatly acknowledged and the couple expresses grateful thanks to all.

Lastly and not the least, the bride is appointed already a staff member in the D.R. Primary school Warmbaths where the bridegroom is Principal.

### Warmbaths News

(BY "AGENT")

There is no doubt that many friends will learn with regret the departure of Mr. E. S. Khabele who has been on the staff of the Bantu Secondary School (Emmerentia Geldenhuys Skool) for a very long time, to the Bantu School, Harrismith, O.F.S. The school feels that it has really lost one of its staff pioneers; there is every hope that Mr. Khabele will find the new place just as good as the old one or even more. Forge ahead P.M. and remember the scout motto "Be prepared"

Winter holidays in this place introduce many visitors and passing events. It is needless to mention the names of the visitors since it will incur a very long list but one or two social events should be stated e.g. two marriage feasts: On July 3 Mr. Solomon Mahlangu was joined with Miss Miriam Mashala, both ex-students of the Bantu Secondary school here. In fact it was one of the very few marriage feasts I had ever enjoyed in this location.

Good report Mrs. Mashala—serves all to satisfaction. Credit must also be given to Teacher Dan Mashala who took up the burden of the whole affair and assured that his dear sister's combat was well fought and carried to success.

The Principal, Mr. Cornelius M. Moloto of the D.R. Primary school at Warmbaths was only appointed to this school on January this year, fresh from college, but this young man made up his mind that the next session should find him a married man and so he has done it. The marriage ceremony was solemnised by Rev. Canon S. P. Woodfield at Mathibestad on July 10. The bride is Rev. Makhabudi's daughter. By the way it must be remembered that

(Continued in column 1)

### Orlando News

(BY SIMON MALAZA)

Meleko! It is, and it has been morning and evening cries of various voices of Meleko. Meleko-o-o!

We do not know, but hope to hear what the combined meeting of the Pimville and Orlando Advisory Boards decided on the milk question. The meeting of August 14 we understand was merely called to solve the milk supply question.

#### CINEMA SHOW

The show which every mother and father should not have missed was given on August 11 and 12 at the Communal Hall. I think that had this show been given a chance of announcement at church services a better attendance would have been the result. As the Medical Officer of Health has presented this show, we hope many more educating shows will follow.

#### NEW HOUSES

On the other side of the Orlando station are new houses, which we are made to understand are just waiting an official command of "Go." The "on your marks and get set" commands have been given. If you decide now to join this race, you may start with them on the command "go!"

#### PERSONALS

Mrs. Moshodi and her son Ben who is an agent of "The Bantu World" have returned from a refreshing holiday which they spent in the Free State.

Mr. Gwele, teacher at the Methodist school looks fit from a winter vacation in the Cape. Congratulations to Mr. and Mrs. Racheke on their happy marriage which took place during the past holiday.

Miss L. Manche had a pleasant week-end with her mother and returned to Mountain View having promised to revisit her shortly.

During his short visit at Bloemfontein Mr. S. Malaza visited

Mr. Kabane, B.A. and Mrs. Kabane. He was invited to Mr. and Mrs. Bandile's place, but through lack of time was unable. Messrs Dawelani, Gumbi, Malgas, and Matthews had a swell time in a second class carriage which brought them in time for work all the way from O.F.S. Miss Eva Mutukoa formerly captain of the Nourse Mine ladies Ltd. was buried a few weeks back. We sympathise with mourners.

Mr. A. Mngoma formerly a student of the Alexandra Secondary School was stabbed to death at the Mlamankunzi station a fortnight ago.

Mr. Phillip Mashego lost a B.S.A. cycle in this location. He is the manager at the Boys' Club, and has a wireless supplying music and war news.

Mrs. Motuba of the Nursery School has been transferred to St. Elizabeth Nursery school New Clare.

### Black Diamond News

We sustained a deep loss in the death of Mr. R. Damon aged about 57 who had been here for over 12 years. Born at Mamre, C.P., this man came as a builder to this Mine and has won the friendship of all who knew him through his never-changing face and humble ways.

The funeral conducted by Rev. J. Ngwenya assisted by Evangelist T. Zimu (Lutherans) took place at the Black Diamond Cemetery on Wednesday, July 9 and was attended by well over 120 people from far and near. To his wife and relatives we extend deepest sympathy and the words:

He's gone, the cheerful coloured man

The name remains: Rudolph Daman

Is this a dream? No.—Pleurisy? Ah death, thou art an enemy.

### Benoni News

Mr. and Mrs. Mayekiso gave a grand birthday party in honour of their son Patrick on July 27, at their home in Benoni.

Among those present were: Misses R. Mtyekwana, G. Ntsimango, Isabel Makau, Beatrice and Adeline Tana Mrs. Stephana Mabogoana Miss Lydia Monate formerly of Inanda Natal who sang a solo and all of Benoni and Gladys Mdananya of Marrianhill College, R. Duko of Brakpan Mines, Gents were Mr. H. Dakadi a staff member of Izingolwene Industrial College Natal, Mr. J. Ngulwa of Meyerton School, and Khaiso Students and many others.

**"I keep fit with BROOKLAX — it BANISHES CONSTIPATION OVERNIGHT!"**

Father of family writes: "Your wonderful tablets (BROOKLAX) are worth their weight in gold. I feel it my bounden duty to thank you. We are a family of seven and we all take it." BROOKLAX goes right to the intestines—where constipation actually occurs, giving thorough relief overnight.

FROM ALL CHEMISTS

Prices per tin 9d. and 2/- (3 times the quantity)

"Be sure each chocolate and tin is stamped Brooklax. Refuse imitations."

**NOW HE'S HEAD WAITER AT THE EATING HOUSE**

I GET SO TIRED I FORGET WHAT THE PEOPLE ORDER FROM ME.

YOU SHOULD DO AS I DO, TAKE A CUP OF TEA BEFORE GOING TO WORK.

THERE, DRINK THIS HOT TEA.

**NEXT DAY:**  
NOT ONE ORDER FORGOTTEN. I FEEL FINE SINCE I STARTED DRINKING TEA.

**A MONTH LATER:**  
I'M HEAD WAITER NOW, THANKS TO TEA. I ALWAYS DRINK TEA WHEN I AM TIRED—IT MAKES ME FRESH AGAIN.

**GIVE THE BRIDE A TEA-SET.**

If you know a young woman who is going to get married, give her a nice teapot, with cups to match. It would not cost much, and it would be useful many times a day, for everybody likes to drink tea often.

Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

**IT IS VERY EASY TO MAKE TEA**

Buy your tea in ½ lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup you want to make, and one spoon extra for the pot. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.

Mr. and Mrs. TEA-DRINKER and their family always drink TEA. They say:

**TEA IS GOOD FOR US**

**TEA is good for us!**

COPYRIGHT BY THE TEA MARKET EXPANSION BUREAU, P.O. BOX 1027, DURBAN 11-79-2





SECHUANA

# MAFOKO A NTWA

Tihagisho No. 79 (Tshipi e khutlang 16th August, 1941).

**W**V ke letshwao le le emelang phe-nyo. Le dirisiwa ke dichaba tso-tlhe tse di lwantshang Hitlara le Mussolini, le tseo ba di gateletseng.

## MOLAETSA WA MOHUMACADI MO BATHUNG BA AMERIKA

Mo magaring a mafoko a tsefo mo bathung ba Amerika Mohumagadi-Kgosigadi o rile: "Rona, hela jaka lona re rata kaq-ebho, me ga re ka ra rulaganyet-isa lemo tse bitleng go re re bolae le tshenyego, ga e se hela ka boganka jwa batho ba rona ga re ese re lekane le ba ba rona, me janong ke gona re le-kaug go ema ka dintsetsi-zwane ka thata tsa rona re ikemisetse go dira mahumo a manatshe a rona a maditsebe, ba ko lona-ling ba tla itumedisang Modimo.

"Mo kgwedeng tse bitleng tse mekgwelo o mogolo o mo maruding a batho ba rona. Janka ke tsema mo gare ga bona ke g-kgamatswa ke marapo a rona a sa rokgonvegeng. Mo metsing e le meuti ba mo ditlakong.

"Basadi le bana ba bolalwe me le balobedi mo thung tsa kolo-ko ga ba thlogela.

"Me leha go nse jalo mathata a thabadi tse pelo tsa rona me a nonohisitse maikaelelo a rona."

Gotlhe mo ke tse nang rona ke bona matho a phatsimang le di-bathlho tse tletseng lesedi; ka gonne leba tse la rona e le magwatata e le thata, e lolame me re itse gore re lwela tshiamo e kgolo.

"Mantlwelo bothoko a pelo tsa batho ba Amerika a anile mo go se nang go lekgwaga, di-pelo tsa rona re lwang mo ditlakong tse. Mo kgopolong ya me leha go nse jalo, bopelonamaga-di jwa bo tsholeditse ke katlholo tsa gago ka gore re lwela tshiamo e eleng ya gago hela jaka e le ya rona, ka maikaelelo a gago a kopolole e kgolo ya gore leha ditshenyego di le tona-jiang kgotsa nwa e tsaya lobaka lo lo kae tshiamo le kgololesego, tloto ya botho le bopelonami ga di na go nyelela mo lebatshing."

"Ke lebele pele motsirog re tla tsamelaeng pele re tsbwaranye ka mabogo-re ya aga lehatshie je le botoka, le le siameng go heta le tletseng boitumelo la ditlogolwana tsa rona."

"Eketse Modimo o ka lo tshogofatsa lotlhe."

## NTWA FA CARE CA JEREMANE LE RUSSIA

Dipegi tse tswang ko thoko di utlwetse di shupa ba thaselo ya boraro ya Jeremane e kokobela me le pheonyanya tsa Jeremane di okoditsweng ka mokgwa o gakgamatsang.

Mophato wa Russia wa Loapi o bololetse motse-tlhogo wa Jeremane me wa latlhela pitikwe tse boitshegang mo go phatlogeng le tse tshubang, me motse wa Jeremane wa dilakwa. Setsha sa metlakase, madihole le metlakase tsa thasela wa katlego. Jeremane o dira ka boitlho go hitla thubako e, mo matlhong a baagi ba gagwe, o releta ka gore thaselo e kea Britonina. Ntswa go itsege sentle gore mophato wa Britonina go o ese o ke o thaselo Berlin mo malatsing auo a mophato wa Russia o thasetseng ka ona.

Sedibi sa mafoko a phefo sa Jeremane se itsisitse: "Bodishashe bangwenyana ba mephato ya mmaba ba ne ba rabala motse-tlhogo wa Jeremane ba latlhela dipitikwe tse boitshegang. Tshenyego e ne e se kae mo matlung, le mo bathung ba sa lweng.

Jeremane ka mokgwa o, o dumela thaselo ya motse wa gagwe wa tlhogo me o dira mafoko a gore a lebege e le a metshamekwane. Hitlara o ne a sholofeditse, a ikapne, gore dilo tsa go nna jalo ga di keta di direga, me di diregile ebile ka ntiba tse pedi. E ke thaselo ya ntiba e tswang bothabela mo "motsing-

tlhogo," go setse go tsile tse twang bophirima.

Mophato wa Russia wa loapi o tswelotsepele ka go dilaka Berlin. Mo bosigong jwa di 8 tse tsa diterena le mahelo a direleng ntwa di ne tsa thasela mo Berlin. Pitikwe tse tshubang, le tse hulung mashwe di ne tsa dirisiwa me tsa thosetsa mefelo. Mo bonnyeng fofane tse tlhano tsa Jeremane di ne tsa holoswa ka thobolo. Fofane tsothe tsa Russia ha ese se le sengwe hela di boile me seuo sebatliwa.

Fofane tsa Jeremane di tba-setse Mosko me tsa latlhela pitikwe tse tshubang, tsa simolotse mefelo e neng ya timiwa ka ponoyo ya leitho. Se se itsegang go hitlhelatse jaanong fofane tse robaug-mebedi tsa Jeremane di ne tsa holoswa ka thobolo.

Ga re sa thole re akabala gore ntwa ya ko Russia e hitlile mo mosenekeng. Kwa borwa Jeremane o dira ka boitlho go kokwanya mephato ya gagwe e phatlalatseng ka ntiba thubake me o ebeletse thaselong e ikaleletsweng ke pusho ya gona. Ha ipela ka phefyo di se kae. Setsha sa losi sa Odessa e thasetswe.

Jeremane gangwe le gape e begile kopelo ya mephato ya Russia. Pegi tse ga di wetse peh-ka gonne thabano e, e ikadile dimeile di le diinti. Ha ba ka kgwala mophato mongwe wa Russia ka thulagano ya bona ya "Lomao" re itse ba ba tlaa thasela mo ditlakong. Ha go no go begwa gore mophato mongwe mo thabano tsa Betswana o dikaganyeditse a go no go tla dumelwa? Ee mophatonyana ha o ka kopelwa na nyeletswa mo thabano, me ha e le mophato wa dikaganyediwa? Le goka! o lwa mo lehatshing le le kalokalo!

Russia ke lehatshie je le tona la palo e boitshegang ya batho le khumo me leha Jeremane a ithorisa ka gore o hentse mophatonyana ha le hale, se ba se hentse ke matlakala a se nang sepe hela.

A o kile wa bona dina di lwa le kolobe ya nageng? Dina di retelelwa ke go shupa mabadi a tsona mo mmeding wa yona, ka letlalo ja yona le kwenne le redimoga me ka mokgwa o di tabogela ditsebe di leke go e diga ka tsona. Mogala-mmakapa! kolobe ke gona di e tlele monate, e tla shekgola kaba le kaba ka dinaka-tsa-meno tse tshweu. Ee ke nuete dina di ka ne di dikanyetse me di lebile go e tshwara mo go leug bothoko. Go thata go fitlha gona. Kwa bohutlong ga modubadule o, dina tseuo tse setseng di a tlhota di setse di itatswa mabadi.

Tsebe tsa kolobe di farotse ke meno a dina me ko ntle ga gouo ga e na mabadi.

Se ke setshwantsho sa nwa fa gare ga Jeremane (dina) le Russia (kolobe ya naga) hela jaka e thaloganya maemo gompjone me hela jaka a ka nna mo malatsing a tlang.

## GENERAL SMUTS O BOETSE O TLHALOSA MAEMO A LEHATSHIE

Mo mafokung a maloba General Smuts o ne a bolela gore maemo a nwa ga a mashwe thata. "Re dirile phosho tsa rona" go bua General Smuts "me di ne di le anye, phosho tsothe tse kgolo di dirilwe ke Hitlara. Phosho ya gagwe e tona ke ha a thasela Paris e seng Britonina, kafa morago ga go tshabisiwa ga mephato mo Dunkirk". Ke yona phosho e kgolo e o e dirilweng. Thulaganyo ya gale e ne e nse e le Paris, me Jeremane ga a ese a ke a siamele go hetola thulaganyo tsa gagwe. Phosho ya bobedi e kgolo ebong e kgolo ya boshole, ke thaselo ya Hitlara mo Russia.

Ga re akabala gore mou o ne a lebeletse phefyo ya malatsi a se kae mou, gore a gape khumbo di le dintsi tsa gagwe e re go tloga mou a lebeise bophirima gape. Janong jaana tshenyego ya gagwe mo masholeng le marumo e tona.

General Smuts a dirisa seane "Bau medimo e ba nyeletswang ba tseneka pele". "Wa bohelo a nyeletswa" General Smuts o tswelela,

"ka gonne Jeremane o ne a nwa ke mothwa mo gae, me boitshwara jwa gagwe jwa thubega. Ke gona a ka ikagang ka gona gape. Jeremane o tshwanetse ke go arogana mo moyeng".

"Matshego a rona ke khumo ya lehatshie ja rona mo thibelelong e, thata le khumo ya Amerika le thata ya rona go hetola Jeremane matlakala hela". Ga se bopelole boshula go shupa dilo tse".

Mafoko a go tsewela Jeremane a ne a buega lobaka lo lo hitleng me go pirigana ga Jeremane mo gae go ka se batle mephato ya mashote go mo tsewela.

## NEO YA THELELO

Bikiri wa sefela e kwadilweng e tswa mo go "W. S. Churchill Jonathan Winston Fraser Maian" ka ntata ya thelelo ya morwa wa mosimegi A. G. Maian, D.S.O., D.F.C., wa mophato wa Britonina wa loapi.

Mosimegi Maian ka nako nngwe o ne a ague ko Wellington, New Zealand, me ke tshika ya baagi ba Afrika Borwa ba bogologolo ba maina a bona a atlanegang ka jokgamo, le bopelonamagadi ka ainyaga nyaga tse ntsi ntsi.

Neo e kwadilweng sentenyane jaana me e neniwe ka bopelo shweu, e okeditse tlotlo mo tlang ya Maian.

Go heta mou, e nngoseditse osonio e ngwe gape la gare ga zangand le Afrika Borwa.

## TLHASELO TSA LOAPI MO GEREMANE

Dithopha oit le thataro tsa mephato ya Britonina ya loapi yo Jitnubaki di ne tsa kgaoaganya Jeremane ka di 12 go tinasela oisha tse tona tsa metlakase hantle me motse Cologne.

Dina tsa metlakase di ne tsa thasela oit atamelewa thata hela. Palo e tona ya petsa ya kama e ayo e bonwa me dina tsa metlakase tsa tlogelwa di lakasela mefelo.

Ka yona nako euo, fofane tsa Britonina di ne tsa thasela mahono mangwe mo go aguing mmaba, ka masigo a le mantsi fofane tse 200 le go heta, di thasela Jeremane le mahelo a agetsweng ke Jeremane me palo ya fofane tsa Britonina tse, e nse e oketsega ka malatsi othe. Thaselo e boshula ya Jeremane mo Britonina e ne ya dirwa ka April me ga esale, thaselo tse ntseng jalo di hokotsegile go le go tona.

Mo-Amerika yo o neng a le mo Berlin la gare ga thaselo tsa Britonina tsa loapi o ne a re "Batho ba Berlin ba hapane le ba Britonina. Batho ba Berlin ga ba na moko. Ba taboga-taboga jaka ci-peba me dilo tsothe di tikakathakanye, me ditemalo tsa Britonina e le tse kayang gore thaselo tsa loapi di tshagetswa ka marapo, me le gore di bolelela batho ka ditlhaselo tsa loapi di rulagantswe sentle.

## TLHASELO TSA LOAPI MO ITALIA

Mephato ya difofane tsa Britonina di thubakile mo tse wa Crotonne mo tona mo go dirwang mere ya dintwa, diphaloga le tse dingwe hula jalo. Pinagare ya tlogelwa e lakasela mefelo.

L'thubaki dingwe di ne tsa thasela tsa nyeletswa kago tsa mashole ko Cariati. Thaselo e ngwe gape e boitshegang e dirilwe mo Jeremane. Berlin o udubaditse gape ga me mefelo-lelo e ne ya simolotswa, e neng e gola ka bogale ha mophato wa Britonina e tloga. Mafelo mangwe a le mantsi a madibel a ne a thasela me tshenyeg tse kgolo di ne tsa dirwa.

## AFRIKA BOKONE

Se shanyana se kwa thok gaudi le Tobruk se se tshageditse, g ke mashole a mararo a Britonina se ne sa thasela ke Matarama a 30 a a neng a leki go dikoletsa tulo e. Mashole a mara o a Britonina a seke a hula a leti go hitlhelatse Matarama a tlamela gaudi gaudi, Mmaba e bolelela ka thobolo-segaigai mo-rite ga ba atamela mashole a Britonina a seng kae, ba amogelwa ka sehako sa marumo. Matarama na a 18 a bolwa me a setseng a koha-liwa. Tiragalo e ne e se kwiwe e le ya sepe, me a shupe ki bollalo dilo tse di diregang mo tlogologong ya Tobruk.

## TULAGANO YA TLOTLWA. MASHOLE A BANTSHO. BA BOLA LWENG KA PHOSHO.

N8243 Pte. Jim Makanyano wa Sekhukhuniland. K'AHADITSE KA PHOSHO N7365 Pte. Andries Mdaweni wa Isco ri le karolo. BANTSHO TSA MODIMO N4 63 Pte. Leonard Ntapo wa Faro'o ya Leribe. N11987 Pte. Andries Masungeni, wa Faro'o ya Sibasa.

## TLHASELO TSE KGOLO TSA NTWA

Ka Motsheganong 1940, mophato wa Jeremane, ka thaselo ya tshaganyetsa e bogale o ne wa phonyetse karolo euo ya Belgium ebong Flanders. Ka di 28 tsa Mo-

tsheganng, Kgosi ya Belgium yo o neng a lopile Fora le Britonina thusho, o ne a iphitlhelatse a le mo pitlaganong e kgolo ka n'ata ya palo tsa mashomoshomo tsa mmaba, se se ne se thal'isa jore mashole a Belgium ba bang ba lwa ba bapile le ma-shole a Britonina a rometsweng ka Britonina gammogo le mashole a Fora, a neng a le gone mou a ne a iphitlhelatse ka mophato othe wa Belgium wa neela. Mephato ya Britonina le Fora ya iphitlhelatse a dikanyetse ka ntiba tse borwa mephato wa Britonina le Fora e tshanyana mo ntsweng ya katela tharogo ya tsamaela go ya ko les'ana, ntswa n'ophato wa loapi wa Britonina o hetwang ke wa Jeremane kgakala, ha wa sireletsa mo tlang. Ba goroga mo Dunkirk go ne go rulagantswe gore mephato ya rona e tshabisiwe gona go tloga Fu go e tshedisatse lewatle.

Iunki ko ne a thubakiwa bosigo le mo tshagare ke fofane tsa Jeremane me eile ha mashole a tse a siwisa mophato wa ko mo-ago wa tshagetsa mmaba. Diketole tse tsa mekoko, e megolo le e nenne ya briola mo Britonina go ya ko lesing tsa Dunkirk me ka bokgwaga, mophato o motonna o le wa orwa mo Dunkirk wa go-ovwa re England.

## PHELETSO YA SEKEPE SA NTWA GRAF SPEE

Hela ka ntiba mafoko, re na ra ufala mafoko a nwetso ya sekepe sa Jeremane Graf Spee kgale, gaudi le losi lwa Amerika Borwa. Janong re na le go tihagisa ka bollalo tse la tsothe tse sekepe se, boikgosiso jwa borralewatle ba Jeremane se nyeletsweng ka gona. Maikaelelo a sekepe se e ne e le go nyeletsa kepe tsa barekisi na o rana mawatie ka direkiswa ka kagiso.

Se ne se thomeletse ka thobolo tse boitshegang me se na le lobelo lo logolo. Sekepe sa New Zealand Aquinas le dikepepe tsa Britonina Exeter le Ajax tsa bona Graf Spee gaudi le losi lwa Amerika Borwa. Ko ntle ga kakabelo Mosimegi Harwood yo o neng a lola kepepe tsa Britonina a thasela leha kepepe tse gagwe di ne di beketsewa ke tse tona tsa Graf Spee. Se se ne ba lebagane e ne e le go atamela gore thobolo tsa bone tse nnye di tle di nne go udubaisa. Go no go tshwana le niwa ya batshwara phokoje le senonori, me Graf Spee a reletelwa kego ditlhotlhora ka mokgwa o se nse se gowa se leja sa leba ko setsheng sa losi sa matsothe a sa lweng sa Monte Video.

Mou se ne sa nwa ura tse 72 tsa ipakanya. Kepepe tse nnye tsa Britonina tsa laela ko ntle ga setsha di emetse senonori gore se tse mo mongobong mo se neng se latlhelatse sa lobekanyana.

Graf Spee a tswa ya eketse o tla tsema mo lewateng. Matshwara phokoje a ne a nse a letle kwa ntle a emetse nwa e isang bokhutlong. Jaka sekepe se setonna se, se tswa mo setsheng gwa u lwa go phatloga go gogolo me Graf Spee a bonwa a awela ka borralewatle ba shone ba ne ba se udubatsa, me beng ba shona oia ka kepe tsa bona.

Pheletso thabatsang ditlhomg e tlele ka mokgwa mo kepeng sa Jeremane.

Go no gwa ulwala morago gore mashole a Jeremane ka a bolha a Britonina a ne a wantshanya, me le gore mosimegi o ne a laelwa gore a ometse sekepe sa gagwe. Ka a dirile jalo, a hupetswa moya ke ditlhong a ikhula.

## BIDILE

Mo matlung a pelsho tsa dipitse mo dipitse di rutwang ka bollalo go ebagane le phefyo mo thutong tsa tsona, moruti yo o di disitseng ka letsole le letsole, a kwale mekgwa ya tsona ka thokomelo mo patlolog ya pelsho a ka lemoga gore pitse nngwe e kgela tse, e se kayane gore ka lobaka longwe kgotsa mo pitse tse rutetsweng go taboga.

Pitse ya mohuta o, e ka raga pitse tsa bo yona mo tlang ya tsona me e ka leka go loma mothatswi yo o e leretseng dijo. Morwa dipitse yo o bollhale o tswanetse go itse gore pitse ya mohuta o ntseng jalo e tshwanetse go ntsiwa mo peishong me e tsengwe mo lehatshing ja khulo mo bojang jo bolalana bo tla e nonohisang jo boela seemong sa yona sa bopitse gape.

Adolf Hitlera o na le ntlo ya dipitse e kgolo mo pitse e, le ele e tswanetseng go tlhola mo peishong. Dipitse dingwe di kgwela tse. Hitlera ka bomatla ga keta a bona se. O paelatsa dipitse go dira se ene o se elatsang.

Hitlara ga se morwa dipitse. Dipitse dia, ragana. Pitse dingwe tsa gagwe di kgwela tse me tse, ga a di bone.

## PHOKOJE LE LENONG

Naaneyana bogologolo e bolela gore n'awi le phokoje di ne tsa dira tso-ano e kgole me tsa dumelana go aga motse o le mongwe o nwa. Ntswa ya aga sethaga sa gagwe mo kaleng e kwa godimo me phokoje a aga

atlo ya gagwe kafa tlase ga lehatshie, me mou ya tsala bana ba yona.

Erile go ese go e kae kafa morago a tsalano e, phokoje a ipatlala dijo e bang ba gagwe a tsena tsena naga a batla dijo. Ntswi le ene a tshwerwe ke tala e madinyane a yona a melomo meshweunyang erile phokoje a seyo ya hologa kwa godimo ga ditlhare ya phamola ngwana nongwe wa phokoje yo e mo jeleng gammogo le madinyane a gagwe.

Ms-phokoje ha a bowa ko go tso-neng a lemoga se se direleng a jwa bothoko thata ka losho lwa ngwana wa gagwe ka a itse gore ga ana go ipusholotse. Ipusholotse ya tsalano e ne ya letela ntswi. Erile e nse e dikologa mo batho ba neng ba thabetse badimo nku go ba tumedisa ntswi ya hologa ka ntsi-oane a nngolo ya phamola nama e neng e seeditse sethabelo sa badimo, ya fofa ka yona go kwa sethagang sa yona kwa godimo ga ditlhare mo nameng euo go ne go na le legala je le tukang.

N'awi ya latlhela nama mo sethagang sa yona. Phefo ya hutselwa legala la tuka me ka mokgwa o sethaga sa tuka.

Madinyane a ntswi a bolawa ke molelo a pirigana a shule kwa thitong ya setlhare mo phokoje e a thomeditseng mo matlhong a ntswi.

## KABELO TSA MADI A BANTSHO MO NTWENG

Ka Magistrata, Helpmakar, go tla 11/0 go Elijah Nkabinde le balatedi ba Kgosi (Bande) wa Spandikroon.

Ka Magistrata, Kentei: Letosa R. Reve le balatedi 13/12 Letona Nngwane Xolo le balatedi 12/1/0, Mrs. Jane Ganda 2/6d., Basadi Bantsho mo masholeng a Bantsho, dinae le dinametse 17/4/0.

Letona Ntwabi Ntombi le balatedi 13/2/6 Letona Dosi Hlangani le balatedi 12/4/6.

Ka Magistrata, Richmond, go tla 11/0 e ntsiwa ke Bukulu Mkize le balatedi ba gagwe.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Zeerust, baagi ba Bantsho Kalkpan 1/-, Jonas Sefune 1/-, Johannes Tumane 1/-, Simon Dire 1/-, Johannes Ramsega 6d., Ismael Ramsega 6d.

Magistrata, Mount Frere, o rometse neo tse: Rev. J. C. Mtswi le phutho-ya ko ko ka St. Ambuse 10/-, Letona Wilson Nontshoketshe le batho ba Nomboloko Location 12/2/0.

Ka Magistrata, Himeville, go tla 15 e ntsiwa ke Kgosi David Molefe. Palo e e emetse tuelo ya Kgosi a kgwedi tse hitleng. Kgosi e ikemise-ditse gore mo malatsing a nwa madi a yona a tuelo a se rometse kwa go yona, a hitsetse ko mading a moemela Kgosi a nwa. Tiro e ya Kgosi Molefe e bolela se se mo pedung ya gagwe, e bolela segolo ka bollhobo jwa gagwe mo pushong ya lehatshie jeno ja rona. Kopano ya Afrika Borwa le bothobo jwa gagwe go tau tona Kgosi.

M. Mntuyedwa wa Ganghane, o rometse 2/6d. ka Kommissinara wa Bantsho, Kuruman.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Ventersdorp, go tla 2/- e leng neo ya Elias Ramagati.

Ka Magistrata, Alwal North, go tla 11/6d. e le madi a ntsiwa tse ke phutho-ya Topia ko Jamestown.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Bergville, go tla 5/- e ntsiwa tse ke James Mija.

Neo tse di tla ka Kommissinara wa Bantsho, Mapumulo, Kgosi Punazeleni le batho 15/9/6, Kgosi Zulu le batho 11/4/0, Magamengone le batho ba Qadini 15/4/0, Kgosi Ndhleleni Kurwaga le batho 11/1/0, Mofat Gabashe 5/-, Johannes Maloi o romela 14/- ka Magistrata, Vrede.

Ka Magistrata, Ellidale: Letona Vutsho le balatedi 15/1/0 "go tshama mo phenyong." Eliza Moot 14/1d., mo mading a moemela Kgosi me Letona Dilike Siguma le balatedi 12/10/0 go tshama mmusho ka thakoring ya marumo.

Ka Magistrata, Port St. Johns: W. Cedile le batho 12/9/0 Letona Sehriwe 15/-, Letona Billy Ndabeni 12/-, Letona Dyambyi 11/5/0 le Letona Dyambyi le batho 4/-.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Pre-ria: Letona Philip Modikwe le balatedi 11/0 mo mading a moemela Kgosi "go thusa bana na batho ba tse nang mo bosholese."

Ka Magistrata, Qumbu: Thomas Jubase 12, mo mading a nwa bela Letona Stanford Matiwane 15/- mo mading a moemelaKgosi.

Ka Magistrata, Alwal North: Mr. I. Mkwena wa lebentle mo Location Store 11/1/0 neo ya madi a nwa.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Fort Beaufort, 11/6/0 e le palo e ntsiwa tse ke batho ba Ngweu Location, Fort Beaufort ka lokwanyo ya madi ka pampiri e bolokilweng ya madi a moemelaKgosi a nwa.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Krugersdorp, 5/- e le neo ya madi a nwa ke John Zibaya wa Durban mo Roodepoort Deep Mine Roodepoort.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Umzinto, Cornelius Mandiza Zama, 11 mo mading a moemela Kgosi a nwa.

Ka Kommissinara wa Bantsho, Durban, neo mo mading a nwa mo baaging ba Bantsho ba basadi ba hotele ka Mrs. Cui 11/18/1.

Neo ya James Dhlamini 5/- neo ya Ramotsoere Tuta 2/-.

Ka Magistrata, Bizana neo mo mading a nwa Charlie Cele 5/-, Nowethu Manzini 5/-, Mbirweni Gindisa 5/- le Mpendwa Mkize 5/-.

## Litaba Tsa Ntoa

(Di tswa tsebeng ya 16)

Ka Mastrata oa Bizana: Lineo tsa mokotla oa Ntoa: Charlie Cele 5/-, Nowethu Manzini 5/-, Mbirweni Gindisa 5/-, le Mpendwa Mkize 5/-.



You too can be  
**FAT, STRONG**  
and healthy by taking  
**Dr. WILLIAMS' PINK PILLS**



The reason for your being thin and feeling weak is that you need new, rich blood in your veins which will make firm flesh and give you increased strength. The sure way to get this new blood is by taking Dr. Williams' Pink Pills after each meal. You will notice the difference in a few weeks. You will feel strong, more vigorous and enjoy new energy. You will also grow fatter and look a really healthy man or woman.

**Aliwal North Sport**

(BY VERITUS)

All the centres of the North Eastern Rugby Union met here on August 4 to play for Mahonga Cup. Queenstown met Moltene and the score was 24-4 in favour of Queenstown. Aliwal North versus Queenstown score was 7-34 in favour of Queenstown. Queenstown won the cup, and it was presented to the winning team by Mr A. E. Heidtman Superintendent of the Location, in the Greenslade Hall. On Saturday the visitors were (Continued column 3)

**T.B.**  
**IS T. B. CURABLE?**

(Tuberculosis.)

Write to: Medicinal Services (Pty.) Ltd, Box 4696, Johannesburg, 62b Loveday St., enclosing 3d. stamps requesting Dr. Wolf-Eisner's booklet which fully explains the Santuben treatment, which is approved by the highest authorities and applied in many Government institutions. This treatment has shown excellent results in the first and second stage of pulmonary complaints, debility, unaccountable loss of weight and appetite, lupus, night sweats, swelling of glands, etc. **DON'T WAIT UNTIL TOO LATE**

**Training African Student Athletes**

BY OLD HAND

(Continued from last issue)

Preparations now went ahead for the House Competition. Our four Houses compete in senior and junior competitions. Sometimes the Houses are well balanced, sometime not, but the House competitions are always a happy affair. Sportmanship of a high order prevails—the poor sportsman is inevitable, but he always behaves splendidly on this day. The judges got the winners of the first race, the 100 yards, mixed up, and the referee had to help award the places, but all concerned took it in good part. There was a bad upset in the relay but the most unfortunate of the runners got up, looked at his bruises, wiped some of the dust off himself, and grinned.

The House Competitions do not finish our labours—not at all. A much bigger event, the inter-college sports, lie a month ahead, so the committee sets to work picking the men who must go on training. The others can go where they now want to go—playing football. Some stick to the athletic team and these are welcome. A few of these eventually forced themselves into the inter-college team to the exclusion of others who won in the house competitions.

New a little intensive training begins. The men must not be over-worked or worried. On no! The proceedings must be kept cheerful. Patience is necessary. There must be no exasperated reproaches for the failure who is doing his best. The willing horse needs no hard driving. Each man must receive a little individual attention. They must be taught quite a few things and it's a different technique for each event. It is good to remember that it's a game we are playing and the result in the end will only be a pleasant memory and a source of much joking for those who play in the right spirit. It is a game for high spirits rather than grim determination—this fellow Grim Determination has no wings on his feet.

We were fortunate this year in having as good a captain as ever headed a team. Always pleasant, always keen and helpful, he knew the game, the team members and the coaches. "Anything to report?" I asked him one day. "Yes sir," he replied, "we are very worried." "But that won't do," said I. "It's your job to do the running and mine to do the worrying." Now the captain and not the chief coach leads the team on to the field at the big sports and I had noticed that the costumes were very shabby. But I had told the captain we had spent our last penny on preparations, spikes, and other things. (£20 a year has to cover all these activities.) The captain visualised himself heading a shabby procession, so no wonder he was worried. The promise of new costumes made him so happy that he went and made a new local mile record in a practice run, in which were not asked for.

**AVERSION TO OVERWORKING**

Long experience in these games has instilled in me a distinct aversion to overworking young athletes in training. Good training should put more into a youth than it takes out of him. Some of our runners were now obviously putting on weight, which was a matter for much joking. "Faster and fatter" became the motto. It was not a case of putting more food into them, for a handful of raisins and a little more milk and meat for a few days before the big event was all they got.

The mild training was evidently good for them, hence the increased weight. A coach should be very sure of his men before putting them through a very severe form of training. Frequent tests and daily races don't seem to be helpful. Often these are only chicken-counting activities which addle the eggs. Others have other views—I give my own. Our "fatted calves" eventually won all the first places.

("The Great day came.....")  
(See next week's issue)

welcomed by Mr. Heidtman the Superintendent of the location. Aliwal North ladies gave a social entertainment on Sunday afternoon on behalf of the visitors.

The Lady Grey tennis club known as Swallows motored here to play against the Bantu Batho Tennis Club; the score was 69-68 in favour of the Swallows.

**Jo'burg Bantu Men's Social Centre**

THIS YEAR'S OFFICIALS

**PATRON-IN-CHIEF:** His Excellency, The Governor-General of the Union of South Africa; The Right Honourable Sir Patrick Duncan, G.C.M.G., K.C.

**EXECUTIVE COMMITTEE**

**President:** Rev. Dr. Ray. E. Phillips, Ph.D.  
**Vice-Presidents:** Mr. H. Britten, Mr. S. F. Mqubulu.  
**Honorary Treasurer:** Mr. James Montague Pim.  
**Secretary:** Mr. J. R. Rathebe (on active service).  
**Assistant Secretary:** Mr. Julius G. Malie.  
**Physical Director:** Mr. A. P. Khutlang.

**Members:** Mr. W. G. Ballinger, Mr. P. J. Bennett, Mr. A. Bovet, Mr. P. S. M. Dabula, Councillor A. Immink, Senator the Hon. J. D. Rheinalt Jones, Mr. L. C. Koza, Mr. E. W. Lowe, Mr. B. W. Martin, Mr. T. B. Mdaniso, Mr. G. Motsieloa, Mr. A. K. Nobanda, Mr. L. M. Povall, Mr. S. G. Senoane, Mr. C. N. Setlogelo, Rev. Dr. James Dexter Taylor, Mr. G. Xorile.

**Trustees:** (1) Mr. Walter Webber, (2) Rev. Dr. J. Dexter Taylor, D.D. (3) Professor R. F. A. Hoernle, M.A., B.Sc. (Oxon).

**Former Trustees:** (1) Rev. Dr. F. B. Bridgman, D.D. (Deceased), (2) Mr. H. M. Taberer (Deceased), (3) Mr. Howard Pim, M.A., C.B.E. (Deceased).  
(Annual Report Next Week)

**TVL NATIVE RUGBY UNION**

(BY CHRISTIAN P. MATEBE)

(Assistant Gen. Secy., T.N.R.F.U.) The following are extracts of some of the decisions arrived at, at a General meeting of the Transvaal Native Rugby Football Union held last Saturday afternoon at the Bantu Men's Social Centre:

That a request from the Union Rugby Football Club of Port Elizabeth, per Mr. A. B. Stevenson Ntshinga, Organising-Secretary, to tour Transvaal during the Easter Holidays, be not entertained, since it is from an individual club. The Transvaal Native Rugby Football Union will only consider such requests when submitted by another Union or Province.

That the Occidental Rugby club (Orlando) should be suspended after a specified time, should they still fail to fulfill the obligation of the Union.

That the Transvaal Native Rugby Union, be represented by the writer, at the wedding of Mr. A. B. Mathobela, of Pretoria, ex-Assistant General Secretary of the Transvaal Native Rugby Union, taking place at Sophiatown today (August 23). The writer will also present a cheque on behalf of the Union.

That a vote of condolence be extended to the family of the late Mr. Wesley Mankai of West Springs, who died there recently; the meeting rose as a mark of respect. The deceased was one time a rugby player of fame of this Union.

That the next General meeting be held next Saturday August 30, at the Bantu Men's Social Centre at 4 p.m.

**Tlhatlhobo Ea Go Apaea Byaloa**

Go itsitsoe mang le mang gore Lekgotla la Native Affairs Commission le tla utloella ditshupo ba batsho oa diteropo (Native Urban Areas Act, 1923, jaaka ge o fetotsoe, bakeng sa tshbediso le go letlelloa ga byaloa ba Setsoana, thata ea go secha le thekiso ea momela mo mafelong a, a Transvaal:

Bonno:	Letsatsi:	Bonno ba Kopano:
Pretoria	4th September, 1941	Ofising ea Polelo tsa ba Bantsho Zasm House Paul Kruger Street Pretoria.
Johannesburg	8 goisa go 11 September, 1941,	Kamoreng ea Diphuthego Oposetetshe ea bobedi Geneva House Loveday Street, Johannesburg.
Vereeniging	13th September, 1941,	Ofising ea Masepala Vereeniging.
Pietersburg	15th September, 1941,	Town Hall, Pietersburg.

Go tla nolofatsa mosebetsi oa Lekgotla gore batho bao ba batlang go supa bopaki ba ka romela kapele tshupo e o e koa-diloeng go Secretary, Native Affairs Commission, P.O. Box 384, Pretoria, eleng go romela nete ea seo ba batlang go se supa.



**SET-SOTO**  
THE WONDER SALVE

This is the Ointment which cures, although all others may have failed.

Do not neglect pimples, sores, scratches or insect bites.

**Heal it now**

Use SET-SOTO and prevent blood poisoning, unsightly disfigurement and agonies of irritation and rough skin.

THREE SIZES: 1/2, 1/9 and 3/3

Set-Soto Wonder Salve at your chemist or store

SEE THE HIPPO ON EVERY BOX

Send for a trial tin 1s. 2d. Post Free.

**A. H. TODD Ltd. Chemists**  
Red Hill Natal  
**ENDHLOVINI**



IT EASY FOR A THIEF TO STEAL YOUR MONEY IN THE DARK BUT AN EVEREADY TORCH WILL SCARE HIM AWAY

Be Prepared And BUY ONE TO-DAY

It is very bad for a thief to steal your money after you have worked hard for it in the mines. The man in the picture is wise because he knows that an EVEREADY Torch will turn the darkness into daylight and he can then see everything. A thief is always afraid of the light. You be wise too and always have an EVEREADY Torch, filled with strong and fresh EVEREADY Batteries with you. It is the best protection you can get.

Ke ntho e mpe ha leshodu le ka utsua chelete ea hao, eo u e se-beleditseng ha boima mekoting. Monna ea lang mona setshuants'hong o bohale hobane o tseba hore Lebone la EVEREADY Torch le fetola lefifi lesedi la motshehane me a khone ho bona tsohle. Leshodu le tshaba lesedi kamehla. Le uena hlalefa kamehla u tsamae ka Lebone la EVEREADY Torch, le tletseng dipateri tse matla tsa EVEREADY. Ke setshireletso se lokileng haholo.



**EVEREADY**  
TRADE MARK

**TORCHES · BATTERIES BULBS**

EVEREADY batteries are the only Flashlight batteries made in South Africa. That's why they are always fresh and will last longer.

**NATIONAL CARBON COMPANY (PTY.) LTD.**  
PORT ELIZABETH - SOUTH AFRICA  
Trade Mark Registered in the Union of South Africa

**WAKE UP YOUR LIVER BILE**

Without Calomel—And You'll Jump Out of Bed Full of Vim and Vigour.

Your liver should pour out two pints of liquid bile into your bowels daily. If this bile is not flowing freely, your food doesn't digest. It just decays in the bowels. Gas bloats up your stomach. You get constipated. Your whole system is poisoned and you feel sour, sunk and the world looks pink. A mere bowel movement doesn't get at the cause. It takes those famous Carter's Little Liver Pills to get these two pints of bile flowing freely and make you feel "up and up". Harmless, gentle, yet amazing in making bile flow freely. Look for the name Carter's Little Liver Pills on the red package. Refuse anything else. Price: 1/6.

Why Dan's  
Teeth  
Sparkle!

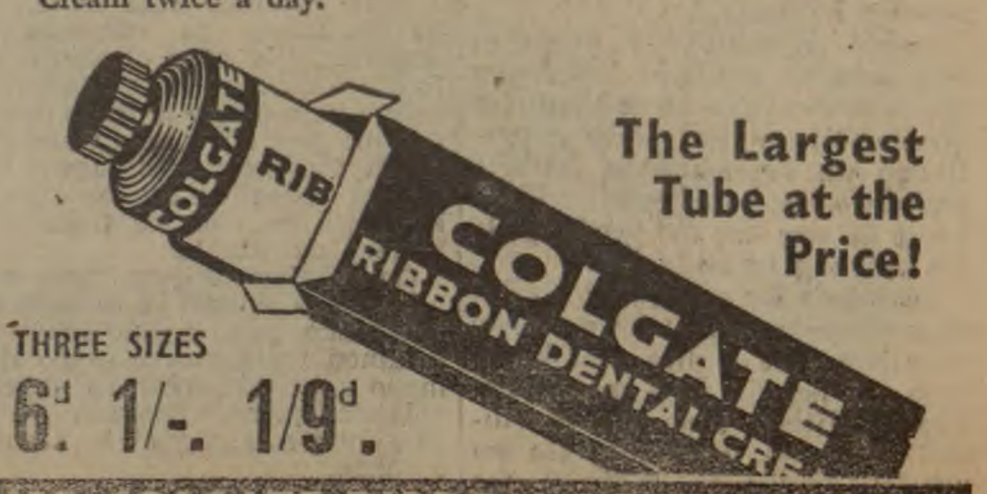


Dan has beautiful teeth and a happy smile! He knows just polishing his teeth is not enough. He looks after them properly, and at the same time keeps his mouth fresh and clean and his gums firm and healthy.

Like his fellow Africans, Dan has good strong natural teeth, but modern conditions of living and soft foods would soon decay them.

So, first thing in the morning and before he goes to bed at night, he brushes his teeth with Colgate Ribbon Dental Cream, which polishes them, AND washes away all the small pieces of food that hide between the teeth and start tooth decay.

You can also have clean sparkling teeth if you get into Dan's good habit of using Colgate Ribbon Dental Cream twice a day.



USE COLGATE RIBBON DENTAL CREAM



Equity Building Society

(Permanent)



A SPECIAL DEPARTMENT FOR THE AFRICANS

NOTHING succeeds like success. This saying has stood the test of time, and it deserves longevity, that is, a long life. No success is worth having unless it is based on integrity. Both the saying "Nothing succeeds like success" and the observation that no success is worth having unless it is based on integrity remind one at once of the Equity Building Society (Permanent), because it has been successful from the beginning and because it is based on integrity. "Integrity" means honest dealing. Success was evident when there was a call for a Branch Office. This was arranged for at Martindale, where an office is open on Fridays from 3.30 p.m. to 9 p.m. and on Saturdays from 2 p.m. to 6 p.m. Martindale is in the heart of the dwellings of a large number of Africans.

ANOTHER BRANCH OPENED NOW So successful is Equity Building Society (Permanent), and so marked is the confidence that it has created in Africans, that another Branch Office has been opened, this time further afield, at Claremont, Lady Selborne, in the Pretoria District. The decision was received with pleasure at Claremont because it meant that the Africans there would have a Savings Office at their doorstep. And the European well-wishers of the Africans were glad too, because they desire to see Africans saving up their money; it means that they (the Africans) are on the way to owning their own houses—if they join the Equity Building Society (Permanent) and persevere in saving up.

So successful have been the Society's efforts in Claremont, that they have bought some ground in Lady Selborne, and within the next few months, are erecting their own Offices and Banking Hall there, which will be open daily from 9 a.m. to 5 p.m.

ADVANTAGES OF JOINING THE "EQUITY"

The Directors have arranged a Department exclusively for Africans, and as many Africans as 1102, having considered the matter well, have opened up Savings Accounts in it. These Savings Accounts at present make a total of 130,761, and it should be remembered that Africans doing business with the "Equity" can, if they wish, withdraw any of their money either by cheque or in cash. But of course, it is best, if the Africans can manage it, to let their Savings Accounts keep on increasing.

The "Equity" pays 4 per cent interest on the daily balance of Savings Accounts.

In addition to the ordinary Savings Account the "Equity" has introduced another kind of investment, called the African Subscription Share Account. Many Africans have opened up Accounts in this. They recognise that by saving up £1 per month for a period of six and a half years they will receive £100. Six and a half years' payment of £1 per month means 478 paid in. The remaining £22 is interest granted by the "Equity".

Another form of investment for the Africans is the Fixed Deposit. At present the interest paid by the "Equity" on this is 5 per cent.

Then there is the Mortgage Department (First Mortgage of Property). Every week Applications are considered. The Directors inspect properties on a Monday and deal with the Applications on a Tuesday. In approved instances the Society advances additional monies to Mortgagees for installing sewerage, as required by the Municipality.

In addition, the Society helps Africans with Building loans; when their ground is nearly paid for, they submit a Plan of the Buildings they wish to erect, and the Society lends them the money to build.

The "Equity" has, up to the end of their Financial Year, which is the 31st March, 1941, lent over 500,000 0/0 on First Mortgage of Property to Africans, and therefore have assisted hundreds of those people to obtain modern homes.

REGISTERED WITH THE GOVERNMENT

The Equity Building Society (Permanent) is a reality, and a Booklet about it will be sent to any enquirer. The Head Office is at 29, Exet Street, Johannesburg.

The Society is registered with the Government, and its conduct is in accordance with the terms and provisions of the Building Society Act.

A Building Society is most useful in a community. It teaches the habit of saving up.

Who's Wholn The News This Week

Mr. Headman W. Jonas is the organiser of a Carnival Ball at the Incheape Hall, 5, Polly Street, on Friday, September 5. Sonny's Revellers Band will be in attendance. A grand dinner party will be given by Mrs. Patsinyana and Mrs. Madaweni at Mr. J. Patsinyana's place, Rose Deep Stables, on Sunday, August 31 commencing at 10 a.m. Admission cards are obtainable from Mesdames Patsinyana and Madaweni.

Mrs. Maria C. Masemula, of Durban, arrived in Johannesburg last Tuesday week and is the guest of Mrs. J. Magwaza, of the Helping Hand Club, Jeppe.

CULTURAL SOCIETY MEETING Messrs H. Madibane, B.A. and M. W. Sontunzi wish to request all local African intellectuals to attend a meeting in the old Library room, W.N. Township next Monday, August 25 at 7 p.m. sharp. The agenda will be the formation of an African Cultural Society and general business arising therefrom. It is hoped a good response will be accorded this request and in good time.

Nurses Daphne and Caroline Hoho (twins), of the Nkukhphila Hospital, who hail from Port Elizabeth, spent an enjoyable afternoon at Mr. G. Malunga's place, John Mchobho's Street, W.N. Township last Sunday. Mrs. Winnie J. Muzi, of Kimberley arrived in Johannesburg last Monday week on a visit to her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Jonathan Masenberg of the Green-Haven, Feisim Street, W.N. Township. Mr. Nelson Mchobokuku, of Germiston Location, is progressing well towards recovery from his illness at the Non-European General Hospital.

Mr. S. Mshampela, head clerk of the Rose Deep Mine, has left for the Cape on sick leave. Mr. B. Pukali is acting in his place.

Congratulations are extended to Mr. Templeton Ntwasa on passing in first class the Attorney examinations held in Pretoria recently. Of the fourteen candidates who sat for the exams he was of the seven that passed and the only African. It is learned that Mr. Ntwasa will soon establish his own office in Johannesburg, and is wished every success in his career.

Mrs. Kola, of Koppes, was a visitor at Senekal last week as the

guest of Mrs. J. L. Lethola. Misses K. Malange, a teacher at Talitha Home, W. N. Township, and M. Mokapela, a school mistress at the St. Alberts Street Methodist School, visited The Bantu World offices last Thursday week.

Mrs. Alice Nyoni and family, of W. N. Township, are leaving today (Saturday) for home in Nyasaland. Mr. and Mrs. T. Dalamba, of Crown Mines, were guests of Mr. and Mrs. L. Mguni, of Orlando, last week.

Miss Matilda N. Takane, of Tarkastad, has been appointed assistant teacher at Kamastone, C.P. Congratulations to Miss Hilda Nene, of Bellevue Johannesburg on her birthday on Monday, August 18. Nurse Eleanor Malayi, of Alexandra Township, called round to see The Bantu World offices and works on Tuesday.

Rev. M. Matsepe, of Sophiatown, was a visitor at Alexandra Township last Sunday.

A happy evening chat over tea cups was arranged at Mr. Ntsebele's place in Malotana Street, W. N. Township last Sunday. Among those present were Messrs. L. M. Myoli, of Springs, O. Ntsebele (the host), L. Nkani of Modder East, Hud H. T. Marwede, Mrs. O. Ntsebele (hostess), Misses G. Nomalizo Nempunza and Florence Thathi.

The Bokako brothers, Amon, Daniel and Albert are back to the Rand after a short visit to their widow mother at Milton farm, Newcastle. They speak well of the notable personalities they met in Natal, especially Chief Radebe.

Coloured Tennis Opening

The opening of the first tennis court for coloured people at Coronationville was carried out on Saturday by Mr. Ballenden, Director of Native Affairs, Johannesburg municipality. In the presence of a large number of European and non-European guests.

Mr. Ballenden mentioned in his address the willingness of the municipality to co-operate with the non-European population in the raising of the standard of living, and cited this opening as an example. Afterwards Mr. Ballenden declared the court open, and past and present coloured champions played a series of games.

29 ADLER ST., NEWCLARE.

A Grand Tea Party & Dance will be given by Rontina Lesole at above address on Saturday, the 6th September 1941. Music in gallery. Admission: 1/- & 1/6. Doors open 7.30 commence 8 p.m.

LOOK! THE FINEST COAL STOVE Money Can Buy "Welcome Dover" No. 2



"WELCOME DOVER" Stove, fitted with a cabinet base, fall-down front grate and detachable flue nozzle. Large and easily heated oven, and removable bottom grate bars.

DEPOSIT 45/- PER MONTH 27/6

UNION Furnishers, Ltd. 44, Plein Street, Johannesburg (Opposite Victoria Hotel) Phones 22-2204, 22-2205 P.O. Box 1670

Advertisement for Laxatone medicine. Includes text: "DON'T BE CONSTIPATED! THIS IS THE TIN YOU SHOULD BUY TO GET QUICK RELIEF" and an illustration of the Laxatone tin.

Mr. L. Malebana, of the Wolhuter Men's Hostel, had a pleasant time with Mr. John Segabula, of the Court Hotel, Germiston last week-end.

Mr. M. M. Sehoqimeia, a teacher at the St. Urban school, Daviesville, was reported seriously ill early in the week, and is wished a speedy recovery. Congratulations are extended to the principal, Mr. A. O. Ramph, and his staff, of the St. Urban school, Daviesville, on the recent benedictory invocation on their school by the Reverend Father Rupert, O.S.B., Rev. Sir M. Xaverina, O.P. and Rev. Mother Richard, O.P.

PRETORIA PEOPLE AND EVENTS

Mr. R. V. Selope Thema, M.R.C., and Editor of The Bantu World was in the City last week and was shown round by the Location Induna T. W. Kebile Mote and Messrs. Henry Totane and Mr. A. T. Seele. Mr. Selope Thema was entertained to tea by Mr. and Mrs. S. Mooky, of No. 2 Seeloo Street, Atteridgeville.

Mr. J. S. M. Lekgetho, Clerk-Typist of the N.A.A. Department is on leave and will probably visit Bloemfontein and Kroonstad.

Miss Sussie Malibangu, of 333 Fortune Street, Lady Selborne, was in Atteridgeville auditing the books of Messrs Mathole Stores last week.

Mr. Aaron Nyusela is the Handyman of Atteridgeville Stores of the Municipality under the Location Department.

Mr. Henry Huma, of Rustenburg was a guest of Sergeant and Mrs. J. H. Moroane, of 45 Nqolase Street, Atteridgeville last week-end.

The Executive Committee of Kgudu Party including officials from Johannesburg will hold their meeting at Atteridgeville this afternoon (Saturday) at 3 p.m.

Another presentation to Mr. J. S. Hardy, Supl. of Locations, proving his local popularity will be given this afternoon (Saturday) at "Kgothong" the home of Mr. and Mrs. Hardy in Atteridgeville.

Councillor Mr. C. W. Sinclair is the new Chairman of the Native Advisory Board in Pretoria.

Mr. Albert M. Mofuloane, of Schilpadocst, Rustenburg, was a visitor in Pretoria last week and called on his sister Mrs. S. Lehobye of Makapanstad, and his daughter and son-in-law Mr. and Mrs. A. M. Percy Mahlatie, of Bantule.

Sub-Chief Modise Ramokoka accompanied by Mr. J. R. Mokoka arrived in Pretoria last week on tribal affairs and had an opportunity of consulting Mr. S. P. Matseke, President of the T.V. African Congress, and Mr. R. V. Selope Thema, M.R.C.

Mrs. Martha Mathabula, of Bantule, left the other week for P.P. Rust on a visit to her parents and expects to return to the Capital at the end of the month.

Mr. Fhisus L. Mokea, of the Model Steam Laundry, Johannesburg, was a visitor in Pretoria the other week-end as the guest of Mr. and Mrs. A. M. Percy Mahlatie, of Bantule.

Mr. and Mrs. Paul Tsh. Rakgahla are back at the Capital from a fortnight visit at Arkena, Middelburg.

Mr. Jim M. Nchabeleng, of the Iscor compound, is back from his month's leave at home in Sekrunkuland.

Mr. T. P. Meela, president of the Bantu Callies football club, is up and doing in local sporting and social circles and is commended to the support of his fellows.

UMPHANCA

KUNGENE ekuphambeni kwaphakade nge 11th August u Mr. S. Agnew Gxowe. Inteto yake ibizo yazolelwa ngayo zabesheyo. Bayabulelela bonke abancedi nabasebenzi. Izibobo nabazwana nabandiswe ngulo mlako. P. J. J. GXOWA, Eastern Native Township. 6257-50

WANTED

MALE or female assistant for the Eumercantia Goldenhuy's Secondary School Warmbaths to commence services beginning of fourth quarter 1941, or beginning of 1942. Must have B.Sc. or B.A. at least, and be able to teach Sepedi, A. Biology, and Afrikaans, and partake in religious activities of the school. Apply to Principal. (Rev.) E. H. BADENHORST, N6

Royal Theatre

PRETORIA "The house of perfect Entertainment" DOUBLE FEATURE PROGRAMME Showing FRIDAY AND SATURDAY 22ND AND 23RD AUGUST GEORGE FORMBY IN "LET GEORGE DO IT" AND "EEL DIABLO RIDES AGAIN" Featuring BOB STEELE Doors open at 7.30 p.m show starts at 8.25 p.m

"Safety First" is the slogan of sense, curing the danger of... Make it your policy - Safety First. When in the Winter cold-grip spread, bringing the coughs and the colds you dread. "Safety First" will survive assured - That means Woods' Great Peppermint

The Bantu World

BALOETSI: Melcin Ointment e liso, ho hlohona le boloetsi ba letlaphekoa sefahlohe se nang le mabadi-lo. Theko ke 1/9 le 3/6. Melcin Purifier e phekoa mabetsi a senya, moroto o sa hloekang, dhiblbi tsa moroto, maladu le liso. Theko ke 5/6, 10/6 le 21/0.

TEMOSO: Alasany e phekoa ho ho hloa, serame, sefuba, mafahla, mokhohlane, ho hatsela, mometo, ho feheloa, mphikela, ho ethimula, ho bolaga diboko tse nang le kotsi mo metsong, o hloekisa dinko, e thusa ba bacha le ba batata. E fodisa ho ho hloa le serame kapela. Theko 1/6 le 2/8. RIGHOUSE'S Chemists, 71, Loveday Street, Box 5565, Johannesburg. Mahlo a hlalohoa kantle le tefo. Theko ea dibrele e tlase. T.C.

HLANCABEZA'S HERBS AGENCY

Broker & Agent Sinezi-TENDE ezimngi ezitengisayo lapa eClermont, ezinye izenziswa abanikazi zinama-TITLE, noma ufuna ukutenga e COMPANY (Ebanapanini singaba iso iako ukubhekela indawo enhle.

Namaplazi (FARMS) sinawo e MZUMBE, eMTWALUME, DUMISA, ADAMS M. S. nakwezinye izindawo. Noma futi ufuna uku-TENGISA NGESI-TENDE sako e Clermont noma kuyini enye indawo sikhala sinabangeli abalindle, Siyakutengisela sikutengele noma yini yako; uma ufuna ukugashisa ngendhlu noma nge room yako e Clermont noma yini siyokugashisa. Uma ufuna izimpahla zokwaka Bricks, Cement Blocks, Planks, Cement, Iron noma yini tumela kiti: futi singakwakela indhlu ngenani chibhe. Siya-tembisa ukwanelisa noma ubani. Futi sinemithi ebukali kakulu. Futi sinawo izintendi ekwakhwe izindhlu kuzotisa. Balela noma ufike kwa: Hlangabeza, CLERMONT TOWNSHIP, P.O. NEW GERMANY, Natal. x23

EARN BIG MONEY

By becoming a qualified driver any Motor Vehicle MOTALAMOBİ DRIVING SCHOOL No. 1, Von-weilligh Street, Near Bantu Sports Club JOHANNESBURG.

Will teach you to quickly become a qualified driver and earn big wages. Many pupils have passed the test and are placed in good jobs. Why not you? For full particulars please enclose a stamped envelope. Asriel M. Malatsi, (Principal & Chief Instructor), 6235-39

"SITUMELA LONKE IZWE"

Umanyolo 14s. 3d. isaka amadumbe 10s. umshini wokutshala £7-19-6, isikofulo £3-15-0, owo kugaya impupu £4 noka £9-19-6, owokucamishela amagada agu 50 £3-15-0, igeja lesimbi umpundu No. 8 £4-5-0, No. 10 £5-10-0, uZulukamalandela incwadi epete zonke izindaba zakwa Zulu kusukela endulo kuze kube namhlanje ingu 7s. 6d. ngeposi nokuningi esinakok okudinga usibuzwe Sesitumele lonke izwe izimpahla zetu zaziwa lonke izwe. Tumela imali ngaleli ikeli: Suleman Hosen and Son, Mail Order Store, Private Bag Dalton.

WANTED

One Native to assist in Blacksmith shop and one Native Harness Maker. Apply with reference to A1 Tee Cream Factory, 17 Marganatha Street, Pretoria. x6

CLERK WANTED

Clerk wanted, with good experience in writing and speaking the following languages:— Chingana, Zulu, Xosa and Sesuto. Young man from 20 up 22 years of age. This application must be addressed to: The Manager, Mail Order Department, P.O. Box 2446, DURBAN, Natal. 6229-39

WANTED

DISTRICT NURSE General and Midwifery Certificates essential. To commence duty September. Salary on scale £118-6-126. Apply, giving details of training and experience and copies of recent testimonials, to Secretary, Health and Social Service Committee, Lovedale, Cape. x23

CONCERT AND DANCE

Ngombisa we 6th ku September ngomntqibelo koba kona umculo opambili lapa:

Iscor Compound Hall, Pretoria

Sininema nonke una nizo mizokuzwa ukudhla kwendhlabhe, koqudlana ama Choir so Johannesburg, nawalapa e Pretoria. Zama iza ngaputela leminin. Nina base Johannesburg indimphela i lorry lekumisa imihete, libuye lipindisela, lokumisa ekweni lika Twist no Ford streets, lapa kuma kona ama Bus ase Alexandra, loba kona ku sukela ku 7— leatle ngo 8 O'clock. Inali ye Lorry uyokungena ngo 3.

ISIKHUMBUZO

NDZINGI. — Sibhambela u Mama ngatho othandayo, u Amie, owayabekela luvale minyaka ase Tarkastad, ngombisa we 23 ku August 1941. Edoko waba azinkumbuzweni kubantwana nabazokuzwana bakhe. Oku ku fakwa apha ephepheni ngo Weaver N., no Gilligan Sol. Lux. Ndringi, Queenstown, C.P.





SESOTHO

LITABA TSA NTOA

HLALOSO E HLAHISOANG KE LEKHOTLA LA MERERO EA BA BATS'O E LEBISOANG HO MA-AFRIKA A 'MUSO OA KOPANO EA SOUTH AFRICA

(Hlaloso No. 79 (Ea veke e felang ka 16th August, 1941).

V ke lotshoa... Le sebedisoa ke dichaba tsohle...

MOLAETSA OA MOFUMAHALI OA MORENA OA ENGLAND HO SECHABA SA AMERICA

Molaetseng o tsamaisoeng ka mohala oa moea Mofumahlali...

Rona, joaleka lona, re rata khotso... me lilemo tse fetileng...

Likhoeling tsena tsa tselo batho ba heso ba bile le moralo...

Ho bolailoe basali le bana, esita le ba kulang lipetlele...

Phano e kholo le kutloelo bohloko ea batho ba America...

Khopolong ea ka, phano ea lona e hlalisoa ke tumelo ea lona...

Ke lebelletse mohla o tlang oo ka 'ona re tlang ho tsoela...

NTOA MAHARENG A GERMANE LE RUSSIA

Litabeng tse hlahang mafatseng a sa loaneng re utloa hore...

Lekhlotla la Russia la lifofane le futuhetse Berlin motse oa borenna...

Majeremane a leka ka matla ho patela sechaba hore phutuhelo...

Ho tsebisitsoe ka mohala oa moea oa Germane hore...

seng kae feela tse ileng tsa ea finyella motse oa Germane...

Ena ke phuthulo ea pele e hlahang Bochabela e entsoeng...

Lekhlotla la Russia la lifofane le utse le pheletse ho futuhela...

Ho hlalosa mabaka ana ha se hore re tiisa hore ho tla ba joalo...

MPHO EA KOLOBETSU Lebekere la sefere le ngo-tsoeng...

TSA LEBOEA HO AFRICA Sekantsi se senyanyane haufi...

LENANEONG LA BA SHOETSANG BOSOLENG LEKHOTLA LA BAHLABANI...

Ke 'nete lintja li iteela hore li leke ho fumana tulo e bonolo...

Hona ke sets'oants'o sa ntoa e mahareng a Majeremane...

GENERAL SMUTS O HLAHLOBA SEEMO SA LITABA TSA LEFATS

General Smuts o sa tsoa bolela haufinyane a re seemo sa ntoa...

ha hae ho ea fihla Paris bakeng sa hore a futuhelane Britain...

"Phoso ea bobeli—e leng phoso e kholo bakeng sa tsamaiso...

Ho hlalosa mabaka ana ha se hore re tiisa hore ho tla ba joalo...

MPHO EA KOLOBETSU Lebekere la sefere le ngo-tsoeng...

TSA LEBOEA HO AFRICA Sekantsi se senyanyane haufi...

LENANEONG LA BA SHOETSANG BOSOLENG LEKHOTLA LA BAHLABANI...

Ke 'nete lintja li iteela hore li leke ho fumana tulo e bonolo...

Hona ke sets'oants'o sa ntoa e mahareng a Majeremane...

GENERAL SMUTS O HLAHLOBA SEEMO SA LITABA TSA LEFATS

General Smuts o sa tsoa bolela haufinyane a re seemo sa ntoa...

ha taba li le joalo a loana ntoa a ntsane a sutha a libele lebopong...

Ho boletsoe 'me le joale ho sa ntsane ho boleloa hore hona moo...

Ke ho hlalosa ka Hitler ha pele hona moo 'me o ile a hloleha...

SEKEPE EA SEKEPE SE BITSOANG ADMIRAL GRAF SPEE...

Ke nako e fetileng re kile ra le phetela litaba tsa ho qoelisoa...

Sekepe sa ntoa sa New Zealand ACHILLES le tsa Mangesemane...

Ha bonahala hore GRAF SPEE e itokisetse ho tloka lelibohong...

Haramorao ha utloahala hore bongata ba masole a neng a...

HO TLOALOHA

Litabeng tsa lipere tsa peiso mo lipere li tsoetsong hore li lokele...

Ke 'nete lintja li iteela hore li leke ho fumana tulo e bonolo...

HO TLOALOHA

Litabeng tsa lipere tsa peiso mo lipere li tsoetsong hore li lokele...

Ke 'nete lintja li iteela hore li leke ho fumana tulo e bonolo...

Ts'omo ea bohloko-holo e re ntsu le phokojoje li kile tsa etse setsoalle se NTSU LE PHOKOJOJE

seholo 'me tsa rera ho ahelana. Ntsu ea aha sehlaha sa eona...

LINED TSA MA-AFRIKA MOKOTLENG OA NTOA

Ka Mastrata oa Helpmekaar ho tille f2 e tsoang ho Elijah Nkabinde...

Ka Mastrata oa Kentani: Ramotse R. Reve le balateli ba hae...

Ka Mastrata oa Richmond ho tille f10 e nts'itsong ke Bukulu Mkize...

Ka Komishinara oa Zerkust: Baahi ba batho ba bats'o ba...

Ka Komishinara oa Alwal North: ho tille f11/6d e tsoang phutho...

Ka Komishinara oa Bergville ho tille f5/- e tsoang ho James Mjwa...

Ka Komishinara oa Mapumulo: Marena Puzazeheni le batho ba hae...

Ka Komishinara oa Ventersdorp ho tille f2/- e e leng neo ea Elias Ramagasi...

Ka Komishinara oa Alwal North: ho tille f11/6d e tsoang phutho...

Ka Komishinara oa Bergville ho tille f5/- e tsoang ho James Mjwa...

Ka Komishinara oa Mapumulo: Marena Puzazeheni le batho ba hae...

Ka Komishinara oa Ventersdorp ho tille f2/- e e leng neo ea Elias Ramagasi...

Ka Komishinara oa Alwal North: ho tille f11/6d e tsoang phutho...

Ka Komishinara oa Bergville ho tille f5/- e tsoang ho James Mjwa...

(Li tsoella qopheng la 13)